

**SOCIETATEA CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ
"SIGMA VENMER"**



Directorul S.R.L. " SIGMA VENMER"

CEBOTARI VEACESLAV

**MANUALUL
DE ASIGURARE A CALITĂȚII
LUCRĂRILOR
DE CONSTRUCȚIE MONTAJ**

**Manualul Calității intră
în vigoare din 25.01.2021
actualizat 14.01.2022**



Avizat
Inspector principal ASU DST Centru

CHISINAU - 2021

CONTRACT №4
Privind prestările serviciilor de cercetări fizico-mecanice de laborator
a materialelor și articolelor de construcție

20 ianuarie 2023

mun. Chișinău

Prestator: Laboratorul de cercetări în construcții a Societății pe Acțiuni „PROMSTROI-GRUP” S. A., în persoana directorului general Serghei SANALATII, care acționează în baza Statutului și a „Regulamentului cu privire la laborator de încercări”, pe de o parte, și

Beneficiar: Întreprinderea S. R. L. „Sigma Venmer” în persoana Veaceslav CEBOTARI, care acționează în baza statului, pe de altă parte, și în comun denumite Părți, au încheiat prezentul Contract (mai departe „Contract”), cu privire la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Beneficiarul încredințează, iar Prestatorul își asumă obligația de a presta următoarele servicii:

Controlul de laborator a lucrărilor de construcție-montaj a produselor de construcție fabricate: de intrare; verificarea fiecărei operații curente, de laborator și controlul producției finite.

Efectuarea în ordinea stabilită încercările de laborator.

Prestarea ajutorului metodic și practic privind:

- a) pregătirea documentației de licențiere;
- b) consultarea lucrătorilor tehnico-ingineresti privitor la cunoașterea normelor și regulilor în construcție, ținând cont de condițiile specifice seismice și particularitățile solurilor Moldovei;
- c) eliberarea avizelor, efectuarea consultațiilor privind problemele calității construcțiilor și produselor de construcție fabricate.

Efectuarea încercărilor fizico-mecanice a materialelor și a produselor de construcție, eliberarea avizelor privind corespunderea lor proiectelor și standardelor naționale.

2. ORDINEA DE ACHITARE

Beneficiarul acordă avans pentru prestarea serviciilor conform prezentului contract în sumă de _____ lei (inclusiv TVA).

Beneficiarul se obligă să achite lucrările efectuate de Prestator în conformitate cu actele lucrărilor îndeplinite pentru fiecare tip de lucrări și în conformitate cu prevederile Contractului.

Achitarea sumelor indicate se efectuează de către Beneficiar prin transfer bancar pe contul de decontare a Prestatorului.

Beneficiarul se obligă să achite integral costul lucrărilor executate în termen de 1 lună din momentul semnării actului lucrărilor îndeplinite.

3. MODUL DE PREDARE-PRIMIRE A LUCRĂRILOR

3.1. Recepționarea de la Beneficiar a materialelor și a documentelor de însoțire, necesare pentru efectuarea încercărilor, cât și a altor servicii prestate de Prestator, se va efectua conform actului de predare-primire, care se anexează la Contract. Fără actul corespunzător materialele nu vor fi primite de Prestator pentru efectuarea încercărilor.

3.2. Transmiterea documentației privind unele poziții aparte din contract, perfectate în modul stabilit, se efectuează prin actele de predare-primire întocmite de Prestator.

3.3. După executarea lucrărilor prevăzute în Contract, Părțile semnează Actul lucrărilor îndeplinite.

3.4. Documentația se transmite de Prestator Beneficiarului numai cu condiția achitării în întregime de către acesta a lucrărilor îndeplinite.

4. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

4.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea în mod necuvenit a obligațiilor care decurg din Contract, Beneficiarul și Prestatorul poartă răspundere materială în conformitate cu legea.

4.2. În caz de neachitare a lucrărilor efectuate în termenul stabilit în Contract, Beneficiarul va achita penalitatea în valoare de 0,5% din suma datoriei, pentru fiecare zi de întârziere.

4.3. Orice litigii ce decurg din neexecutarea sau executarea defectuoasă a prevederilor Contractului, vor fi soluționate de Părți pe cale amiabilă, prin negocieri.

4.4. În caz de neatingere a acordului pe cale prejudiciară, litigiile se vor soluționa pe cale de procedură contencioasă. Cererea prealabilă înaintată uneia dintre Părți urmează a fi examinată în termen de 10 zile calendaristice din momentul primirii ei. Cererea prealabilă rămasă fără examinare sau care conține un răspuns negativ, atrage dreptul Părții-petiționare de a se adresa în instanța de judecată competentă.

4.5. În cazurile neprevăzute de Contract, Părțile se vor conduce de legislația în vigoare.

5. TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

5.1. Termenul contractului este stabilit pînă la 20 ianuarie 2025.

5.2. Dacă nici una din Părți nu a solicitat rezilierea Contractului, Contractul se consideră prelungit pe un termen de **1 (un) an**.

6. DISPOZIȚII FINALE

6.1. Contractul este întocmit în 2 exemplare originale, având o putere juridică egală, câte un exemplar pentru fiecare din Părți.

6.2. Dacă careva din prevederile Contractului sunt lovite de nulitate, celelalte prevederi rămân în vigoare.

6.3. Modificările în Contract au putere juridică numai în cazul perfectării lor în scris de către Părți în fiecare caz aparte.

6.4. Schimbul de corespondența în cadrul Contractului se efectuează prin scrisori recomandate cu aviz sau cu semnătura de primire a altei Părți.

6.5. Părțile sunt obligate să se înștiințeze reciproc despre schimbarea adresei juridice, a numerelor de telefoane de contact, rechizitelor (contului de decontare, băncii de deservire) cu reflectarea modificărilor survenite în documentele corespunzătoare.

6.6. Contractul intră în vigoare din momentul semnării lui și acționează pînă la stingerea deplină a obligațiilor de către Părți.

7. ADRESA JURIDICĂ, RECHIZITELE ȘI SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

PRESTATOR:

S. A. „PROMSTROI-GRUP”, mun. Chișinău
str. Uzinelor, 90, tel.47-36-10; 83-55-01
c/f 1002600004166; cod TVA 0404097
IBAN MD12PR002251099668001498
BC „ProCredit Bank” S. A.
Codul băncii PCRBMD22



BENEFICIARUL:

S. R. L. „Sigma Venmer”, mun. Chișinău,
str. Maria Cebotari, 28, MD-2012
c/f 1007600018551; cod TVA 0508001
IBAN MD67VI225100000302981MDL
BC „Victiriabank” S. A. fil. 3 Chișinău
Codul băncii VICBMD2X416



AVIZ SANITAR

PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-15136/2022

Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов

din/от 22 august 2022

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor
Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования
ADEZIV: universal pardoseli "Lincov", universal "Supra Universal", Adeziv pentru tapete din fibră de sticlă, pentru toate tipurile de tapete "Supra-T"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a
Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ов))

SF 38622974-003:2010, Reglementărilor tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produsele pentru construcții aprobat prin HG 913/2016

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация произв./импортер, страна происхождения

„SUPRATEN” SA, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения

SUPRATEN S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Riscani, str-la 2 Petricani, 84, bloc., ap./of.

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit /

Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, certificate de conformitate, informații pe produs, raport a încercărilor de laborator nr.51000317 din 01.08.2022
(a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исслед.)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametrii (factorii) / показатели (факторы)

Normativul sanitar / санитарный норматив

conform raportului încercărilor de laborator nr.51000317 din 01.08.2022

Domeniu de utilizare / Область применения:

lucrări de construcții, finisare

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения, транспортировки, меры безопасности:

producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 31.08.2025

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Vasile Gustiuc

Digitally signed by Vasile Gustiuc
Date: 2022.08.22 16:25:14 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО
ЗДОРОВЬЯ

MD-2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Asachi, 67 a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
e-mail: office@ansp.gov.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ / Медицинская документация
FORMULAR Форма Nr. 303-2 e
APROBAT DE MS al RM / Утверждена МЗ РМ / Nr. 828
от 31.10.11
Centrul de încercări de laborator acreditat de către Centrul
Național de Acreditare din Republica Moldova / Мол. ДАК
Национальный лабораторный центр аккредитации
Национального Агрегационного Центра РМ / Мол. ДАК
Сертификат / F-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2026

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-15001/2022
Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов
din/от 05 august 2022

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor

Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования

Compoziție antibiofoc pentru protecția preventivă a elementelor de construcții din lemn împotriva distrugerii biologice "ANDI";
Compoziție antibiofoc pentru impregnarea lemnului "AUR-M"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a

Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ам))

SF 38622974-002:2010, Reglementărilor tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produsele
pentru construcții aprobat prin HG 913 2016

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация-произв. импортер, страна-производитель

„SUPRATEN” SA, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения

SUPRATEN S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Riscani, str-la 2 Petricani, 84, bloc. , ap. of.

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit /

Основание для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, certificate de conformitate, informații pe produs, raport a încercărilor de laborator nr.51000319 din 02.08.2022
(a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исслед.)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametrii (factorii) / показатели (факторы)

conform raportului încercărilor de laborator nr.51000319 din 02.08.2022

Normativul sanitar / санитарный норматив

Domeniu de utilizare / Область применения:

lucrări de construcții

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения,

транспортировки, меры безопасности

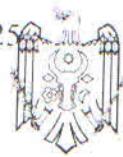
producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 31.08.2025

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Nicolae Jelamschi

Digitally signed by Nicolae Jelamschi
Date: 2022.08.05 14:18:25 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



2344

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО
ЗДОРОВЬЯ

MD-2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Asachi, 67 a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
e-mail: office@ansp.gov.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ / Медицинская документация
FORMULAR / Форма №. 305-2 е.
APROBAT DE MS al RM / Утверждена МЗ РМ №. 828
от 31.10.11
Centrul de Încercări de Laborator acreditat de către Centrul
Național de Acreditare din Republica Moldova / MOLDAС
Испытательный лабораторный центр аккредитованный
Национальным Аккредитационным Центром РМ / MOLDAС
Certificate nr. П-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2026

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-14957/2022

Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов

din OT 03 august 2022

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor

Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования

GRUND: universal "Supraton Extra", cu penetrare profundă "Tuffuhpuht", antifungie "Supraton Lux Biocid", "Supraton", siliconic cu penetrare profundă "Silicon Grund"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствующим санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ов))

SF 38622974-002:2010, Reglementărilor tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produsele pentru construcții aprobat prin HG 913/2016

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация-произв. импортер, страна происхождения

„SUPRATEN” SA, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения

SUPRATEN S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Riscani, str-la 2 Petricani, 84, bloc. cap. of.

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit / Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, certificate de conformitate, informații pe produs, raport a încercărilor de laborator nr.51000315 din 01.08.2022 (a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исследований)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametrii (factorii) / показатели (факторы)

conform raportului încercărilor de laborator nr.51000315 din 01.08.2022

Normativul sanitar / санитарный норматив

Domeniu de utilizare / Область применения:

lucrări de construcții, finisare

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения, транспортировки, меры безопасности:

producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 31.08.2025

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Nicolae Jelamschi

Digitally signed by Jelamschi Nicolae
Date: 2022.08.03 13:47:12 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО
ЗДОРОВЬЯ

MD-2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Asachi, 67-a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
e-mail: office@ansp.gov.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ / Медицинская документация
FORMULAR / Форма № 303-2/с
APROBAT DE MS al RM / Утверждена МЗ РМ № 828
от 31.10.11
Centrul de încercări de laborator acreditat de către Central
National de Acreditare din Republica Moldova / МОЛДАВ
Испытательный лабораторный центр аккредитованный
Национальным Аккредитационным Центром РМ / МОЛДАВ
Сертификат № 11-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2026

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-14950/2022

Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов
din/от 03 august 2022

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor

Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции оборудования

GRUND: cu faiană de cuarț "Gleta siliconată", siliconic cu nisip de cuarț "Silicort - Quarzgrunt", cu nisip de cuarț "Betohgrunt", pentru suprafețe neabsorbante "Betokontakt"; GLET acrilic interior "B-62 Șatroc", "Șatroc", "Meșterul Manole"; TENCUIALĂ decorativă "Tink structurat Nic Tina", "Silicon Kratzputz", "Silicon Reibeputz"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ов))

SF 38622974-002:2010, Reglementărilor tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții aprobat prin HG 913/2016.

Organizația-producătoare/importatoare, (fără de origine) / организация-производитель/импортер, страна-производитель

„SUPRATEN” SA, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения

SUPRATEN S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Riscani, str-la 2 Petricani, 84, bloc. , ap. of.

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit / Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило

Demers, certificate de conformitate, informații pe produs, raport a încercărilor de laborator nr.51000316 din 01.08.2022 (a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исследований)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции:

Parametrii (factorii) / показатели (факторы)

Normativul sanitar / санитарный норматив

conform raportului încercărilor de laborator nr.51000316 din 01.08.2022

Domeniu de utilizare / Область применения:

lucrări de construcții, finisare

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия использования, хранения, транспортировки, меры безопасности:

producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 31.08.2025

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ

Nicolae Jelamschi

Digitally signed by Nicolae Jelamschi
Date: 2022.08.03 13:42:31 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



2393

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ОБЩЕСТВЕННОГО
ЗДОРОВЬЯ
MD-2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Asachi, 67 a
Tel. + 373 22 574501, fax + 373 22 729725
IDNO 1018601000021
e-mail: office@ansp.gov.md

DOCUMENTAȚIE MEDICALĂ / Медицинские документы
FORMULAR Formular № 305-2 e
APROBAT DE MS al RM / Утверждено МЗ РМ № 828
от 31.10.11
Centrul de Încercări de laborator acreditat de către Centrul
Național de Acreditare din Republica Moldova / МОЛДАК
Испытательный лабораторный центр аккредитованный
Национальным Аккредитационным Центром РМ / МОЛДАК
Certificat nr. 11-044 din 17.02.2018 valabil până la 16.02.2026

AVIZ SANITAR
PENTRU PRODUSELE ALIMENTARE ȘI NEALIMENTARE Nr. P-14951/2022
Санитарное заключение для пищевых и непищевых продуктов
din/от 03 august 2022

Prin prezentul aviz sanitar se confirmă că producerea, importul, utilizarea și desfacerea produselor / echipamentelor
Настоящим санитарным заключением подтверждается что производство, ввоз, использование и реализация продукции / оборудования
VOPSEA: concentrată "Coler", universală cu efect antibacterian "Sansiro", lavabilă hipoalergică interior "Luroton Leo",
camerele copiilor și dormitoare "Baby smile", silicomă pentru fațade "Silicon Fassadentarbe"

sunt conforme Regulamentului (lor) sanitar (e) / соответствуют санитарному (ым) регламенту (ам) (se va indica denumirea completă a
Regulamentului (lor) sanitar (e) / указать полное наименование санитарного (ых) регламента (ам))
SF 38622974-002:2010, Reglementărilor tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produsele
pentru construcții aprobat prin HG 913/2016

Organizația-producătoare/importatoare, țara de origine / организация-произв. импортер, страна происхождения
„SUPRATEN” SA, Republica Moldova

Destinatarul avizului sanitar / получатель санитарного заключения
SUPRATEN S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Riscani, str-la 2 Petricani, 84, bloc. . ap. of.

Temei pentru recunoașterea conformității produselor Regulamentului (lor) sanitar (e) menționat (e) a servit /
Основанием для признания продукции указанному (ым) санитарному (ым) регламенту (ам) послужило:
Demers, certificate de conformitate, informații pe produs, rapoarte a încercărilor de laborator nr.51000312-51000314 din
29.07.2022
(a enumera documentele de însoțire, buletinele de analiză / перечислить сопроводительные док., протоколы исслед.)

Caracteristica sanitară a produselor / санитарная характеристика продукции.
Parametrii (factorii) / показатели (факторы) **Normativul sanitar / санитарный норматив**
conform rapoartelor încercărilor de laborator nr.51000312-51000314 din 29.07.2022

Domeniu de utilizare / Область применения.
lucrări de construcții, finisare

Condițiile necesare de utilizare, depozitare, transportare, măsurile de securitate / Необходимые условия поставки, хранения,
транспортировки, меры безопасности:
producerea, plasarea pe piață în condițiile respectării legislației în vigoare în Republica Moldova.

AVIZUL SANITAR este valabil pînă la / Санитарное заключение действительно до: 31.08.2025

DIRECTORUL AGENȚIEI NAȚIONALE PENTRU SĂNĂTATE PUBLICĂ
Nicolae Jelamschi
Date: 2022.08.03 13:43:08 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCP_{GSP} MD 015 13C 47628-20**

Data emiterii 29 septembrie 2020

Valabil pînă 29 septembrie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE A PRODUSELOR CU GRAD SPORIT DE PERICOL

din cadrul SRL "Centrul Tehnic pentru Securitate Industrială și Certificare",
certificat de acreditare OC pr-015, MD-2004, mun. Chișinău, str. S.Lazo, 48;
sediul central: mun. Chișinău, str. Melestiui 22/A, tel.: 022208156, 022208186

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA

Robinete cu bilă din polipropilenă marea comercială Kalde,
dimensiunile: d20, d25, d32, d40, d50, d63,
livrarea conform contractului nr.KD-TG-01 din 18.06.2018 cu acord
aditional nr.1 din 17.06.2019,
păstrarea: depozitul firmei (RM, mun.Chișinău, str.Petricani,18/1).

Codul NC MD
8481

SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN

SM GOST 21345:2008, p.5.1.4.2, p.5.1.4.17, p.5.1.4.22

PRODUCĂTOR

Kalde Klima Pazarlama ve Taahhut A.Ş.
Persembè Pazarı Cad. Mahkeme Sok. nr.4, Karakoy, Istanbul, Turcia

Codul țării
TR

CLIENT

TRESMUS-GRUP SRL
RM, mun.Chișinău, str-la Postei, 9/1, tel. 022-469-612

Codul IDNO
1003600050883

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raportului de identificare a produselor nr.6/0556 din 02.09.2020.
Raportului de încercări nr.0496C din 02.09.2020,
eliberat de CAI "Pielari-AIRIN" SRL, certificat de acreditare nr.LI-016.
Raportului de evaluare nr.6/114-ev din 29.09.2020.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ

Certificatul este eliberat conform sistemul 3+.
Este stabilită o supraînchiriere cu identificarea de către OC PGSP a fiecărui lot de produse importate.

Seria C nr. 00525



Conducătorul organismului de certificare

Nicolai Manolov

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatului de conformitate se legalizează în modul stabilit de
Organismul de Certificare a Produselor cu Grad Sporit de Pericol



CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCP_{GSP} MD 015 13C 47630-20**

Data emiterii 29 septembrie 2020 Valabil pînă 29 septembrie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE A PRODUSELOR CU GRAD SPORT DE PERICOL

din cadrul SRL "Centrul Tehnic pentru Securitate Industrială și Certificare",
certificat de acreditare OCpr-015, MD-2004, mun. Chișinău, str. S.Lazo, 48;
sediu central: mun. Chișinău, str. Melestiu 22/A, tel.: 022208156, 022208186

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Țevi și accesorii din PP, marea comercială Kalde pentru rețele de apă și încălzire,
tipurile, dimensiunile - conform anexei (10 poziții),
livrarea conform contractului nr.KD-TG-01 din 18.06.2018 cu acord
aditional nr.1 din 17.06.2019,
păstrarea depozitul firmei (RM, mun.Chișinău, str.Petricani,18/1)

Codul NC MD
3917

SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN
SM-GOST R 52134-2005, p.p.4.1, 4.2, 5.1.1, 5.1.2, 5.1.5, 5.1.6, 5.1.16, 5.1.19

PRODUCĂTOR

Kalde Klima Pazarlama ve Taahhut A.Ş.
Persembes Pazarı Cad. Mahkeme Sok. nr.4, Karakoy, Istanbul, Turcia

Codul țării
TR

CLIENT

TRESMUS-GRUP SRL
RM, mun.Chișinău, str-la Poștei, 9/1, tel. 022-469-612

Codul IDNO
1003600050883

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raportului de identificare a produselor nr.6/0558 din 02.09.2020
Rapoartelor de încercări nr.77-T, nr.78-T din 10.09.2020,
eliberate de IJÎM "PALPLAST", certificatul de acreditare nr.LI-031,
Raportului de evaluare nr.6/110-ev din 29.09.2020.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ

Certificatul este eliberat conform sistemul 3+.
Este stabilită o supraveghere cu identificarea de către OC PGSP a fiecărui lot de produse importate.
Certificatul este valabil numai în prezența anexei la certificatul dat.

Seria C nr. 005243



Produsătorul organismului de certificare

Nicolai Manolov

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiii certificatului de conformitate se legalizează în modul stabilit de
Organismul de Certificare a Produselor cu Grad Sport de Pericol

CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL

Fila 1 File 1

Anexă

la certificatul de conformitate

Nr. OC P_{GSP} MD 015 13C 47630-20 din 29.09.2020

Lista produselor concrete asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Tipuri	Dimensiuni, mm/oli	
1	Teava PPR PN20	20, 25, 32	
	Teava PPR FIBRA PN25	20, 25, 32, 40, 50, 63	
2	Mufă PPR	20, 25, 32, 40, 50, 63	
	Mufă cu piulița metalică PPR	20x1/2", 20x3/4", 32x1"	
	Mufă cu filet exterior PPR	20x1/2", 20x3/4", 25x1/2", 25x3/4", 32x1", 40x5/4", 50x1 1/2", 63x2"	
	Mufă cu filet interior PPR	20x1/2", 20x3/4", 25x1/2", 25x3/4", 32x1", 40x5/4", 50x1 1/2", 63x2"	
	Mufă reducere PPR	25x20, 32x20, 32x25, 40x25, 40x32, 50x40, 63x32, 63x40, 63x50	
	3	Reducție PPR	25x20, 32x20, 32x25, 40x20, 40x25, 40x32, 50x40, 63x40
4	Cot 90 PPR	20, 25, 32, 40, 50, 63	
	Cot 45 PPR	20, 25, 32, 40, 50, 63	
	Cot cu piulița metalică PPR	20x1/2", 25x3/4"	
	Cot cu filet exterior PPR	20x1/2", 25x1/2", 32x3/4", 32x1"	
	Cot cu filet interior PPR	20x1/2", 25x1/2", 32x3/4", 32x1"	
	Cot cu fixare PPR	20x1/2", 25x1/2"	
	Cot cu fixare dublu PPR	20x1/2"	
	Cot redus	25x20	
	5	Teu PPR	20, 25, 32, 40, 50, 63
		Teu redus PPR	25-20-20, 25-20-25, 32-25-32, 32-20-32, 40-20-40, 40-25-40, 40-32-40, 50-25-50, 50-32-50, 63-20-63, 63-25-63, 63-32-63, 63-40-63
Teu cu filet exterior PPR		20x1/2", 25x1/2", 32x1/2"	
Teu cu filet interior PPR		20x1/2", 25x1/2", 32x1/2"	
6	Ocolire PPR	20, 25, 32	
7	Olandez cu filet exterior PPR	20x1/2, 25x1/2", 25x3/4", 32x1", 40x1 1/4"	
	Olandez cu filet interior PPR	20x1/2", 25x1/2", 25x3/4", 32x1", 40x1 1/4"	
8	Filtru PPR	20, 25, 32	
9	Dop cu filet exterior PPR	20	
10	Clemă PPR	20, 25, 32	
	Clemă dubla PPR	20, 25	

Seria C nr. 002243



Organismului de certificare

N. Manolov

Nicolai Manolov

Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate



CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCP_{GSP} MD 015 13C 47627-20**

Data emiterii 29 septembrie 2020

Valabil pînă 29 septembrie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE A PRODUSELOR CU GRAD SPORIT DE PERICOL

din cadrul SRL "Centrul Tehnic pentru Securitate Industrială și Certificare",
certificat de acreditare OCpr-015, MD-2004, mun. Chișinău, str. S.Lazo, 48;
sediul central: mun. Chișinău, str. Melestiú 22/A, tel.: 022208156, 022208186

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Articole de robinetarie marca comercială Kalde,
tipurile, dimensiunile - conform anexei (4 poziții),
livrarea conform contractului nr.KD-TG-01 din 18.06.2018 cu acord
aditional nr.1 din 17.06.2019,
păstrarea: depozitul firmei (RM, mun.Chișinău, str.Petricani,18/1).

Codul NC MD
8481

SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN
SM GOST 21345.2008, p.5.1.4.2, p.5.1.4.17, p.5.1.4.22

PRODUCĂTOR

Kalde Klima Pazarlama ve Taahhut A.Ş.
Pescimbe Pazarı Cad. Mahkeme Sok. nr.4, Karakoy, Istanbul, Turcia

Codul țării
TR

CLIENT

TRESMUS-GRUP SRL
RM, mun.Chișinău, str-la Postei, 9/1, tel. 022-469-612

Codul IDNO
1003600050883

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raportului de identificare a produselor nr. 6/0555 din 02.09.2020.
Raportului de încercări nr.486-20 din 09.09.2020,
eliberat de CAI "Pielart-AIRIN" SRL, certificat de acreditare nr.I.1-016.
Raportului de evaluare nr.6/115-ev din 29.09.2020.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ

Certificatul este eliberat conform sistemul 3+.
Se stabilește o supraîncălzire cu identificarea de către OC PGSP a fiecărui lot de produse importate,
certificatul este valabil numai în prezența anexei la certificatul dat.

Seria C nr. 005244



Conducătorul organismului de certificare

Nicolai Manolov

Nicolai Manolov

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatului de conformitate se legalizează în modul stabilit de
Organismul de Certificare a Produselor cu Grad Sporit de Pericol

CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL

Fila 1 File 1

Anexă

la certificatul de conformitate

Nr. OC P_{GSP} MD 015 13C 47627-20 din 29.09.2020

Lista produselor concrete asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Tipuri	Dimensiuni, țol
1	Robinet cu bilă FF/MF	1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2"
2	Robinet cu bilă cu olandez	1/2", 3/4", 1", 1 1/4"
3	Robinet cu bilă de scurgere	1/2"
4	Robinet cu bilă tur/retur colț	1/2"

Seria C nr. 002275



organism de certificare

Nicolai Manolov

Nicolai Manolov

Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A CONSTANȚEI PERFORMANȚEI PRODUSULUI Numărul: CCP-173-2021

În conformitate cu Hotărârea de Guvern Nr. 913 din 25.07.2016 privind aprobarea Reglementării tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, acest certificat se aplică pentru:

Adezivi pentru plăci ceramice,
realizați industrial pe bază de ciment, pentru placări la exterior și interior.
Class Inter, Class Extra alb/gri, Class Naș, Poliizol, Termocămin,
Class Porțelanat alb/gri, Polifix Universal, Naș Baund.

Produs de:

”SUPRATEN” S.A.,
str. Petricani, 84, mun. Chişinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Transnistria, 5/1, mun. Chişinău, Republica Moldova.
str. Meşterul Manole, 9, mun. Chişinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat inspecția inițială a procesului de producție, a evaluat rapoartele privind încercările de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind evaluarea și verificarea constanței performanței descrise în anexa ZA a standardului:

SM EN 12004+A1:2014

Sistem: 1

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 12.05.2021 și va rămâne valabil până la data de 11.05.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA

Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.



CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-021-2021

TENCUIELI PE BAZĂ DE IPSOS PENTRU CONSTRUCȚII,
MOHOLIT, NOTA BENE, ORIZONT, FAUR GIPS START, SVG-100, MEȘTER FIX, FIX (adeziv).

Utilizare: La tencuirea pereților și plafoanelor la interiorul clădirilor.

Produs de:

"SUPRATEN" S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Transnistria, 5/1, mun. Chișinău, Republica Moldova.

str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM SR EN 13279-1:2010

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 17.05.2021 și va rămâne valabil până la data de 16.05.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-032-2021

ADEZIVI PENTRU SISTEME TERMOIZOLANTE,
IZOPOL, IZOMIN UNIVERSAL, BAZALT, CLASS POLISTIROL, POLIIZOL.

Utilizare: Pentru placări la exterior și interior, pentru sisteme termoizolante.

Produs de:

"SUPRATEN" S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Transnistria, 5/1, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

ETM Nr. 02/04-011:2021

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 07.06.2021 și va rămâne valabil până la data de 06.06.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA

Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.



COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNY
:ISO 9001/2016
CERT-00218Q26083R4S -MIL-SINCERT

COMPANY WITH ENVIRONMENT MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
ISO 14001:2015
CERT-00218Q26083R4S -AE-MIL-SINCERT

MAYSKY TRADING CO., LIMITED
NO.110Z, 11F, Building Lingnan. North of Lingnan Avenue,Chancheng
District.Foshan City.China

CERTIFICATE OF QUALITY ACC. TO EN 10204-3.1

To: INOXPLUS SRL

Mill's fita Inox N°: 0411010028-000340 # 0421011352-000102

Specifications: Stainless Steel Welded Tube

Order N°: MTQ20211214C001

Test Date: 2022/1/20

Tolerances:EN/ISO 1127 D3 / T3

ITEM NO.	SIZE(mm)	HEAT N°	PIECES	METERS	GRADE	EXECUTION	Chemical Composition (%)								Tension Test			Hardness
							C	Si	Mn	P	S	Ni	Cr	Mo	Y.S. Mpa >=175	T.S. Mpa >=480	Elongation >=40	HRB ≤90
							1	16*1.0*6000	MSK11213304ZC	914	5484	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002
2	16*1.2*6000	MSK11213304ZC	346	2076	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
3	38*1.2*6000	MSK11213304ZC	379	2274	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
4	50.8*1.2*6000	MSK11213304ZC	366	2196	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
5	14*1.0*6000	MSK11213304WG	361	2166	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
6	16*1.5*6000	MSK11213304ZC	372	2232	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
7	12*1.2*6000	MSK11213304WG	180	1080	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
8	42.4*1.2*6000	MSK11213304ZC	183	1098	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
9	38*1.5*6000	MSK11213304ZC	164	984	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
10	50.8*1.5*6000	MSK11213304ZC	109	654	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
11	70*1.5*6000	MSK11213304FT	80	480	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
12	85*1.5*6000	MSK11213304FT	70	420	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
13	30*30*1.2*6000	MSK11213304ZC	352	2112	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
14	20*20*1.2*6000	MSK11213304ZC	178	1068	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
15	52*1.5*6000	MSK11213304FT	250	1500	304	ASTM 270- Inside bead removed+ Inside Polish+ G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
16	104*2.0*6000	MSK11213304FT	100	600	304		0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
17	34*1.5*6000	MSK11213304FT	167	1002	304		0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7

Test Results

Heat treatment: 1050°C Hypocrtcmpps dccapes

Tecnological test:Aplatlessemem:OK/===== /===== /=====

Residual Corrosion Test acc.to:=====

Intergranular Corrosion Test acc.to:

Non Destructive Test acc.to:COURANT DE FOUCAULT ASTM A101Q/E426:OK

Leak Test/Hydrostatic test to:

Uncorrect Material Test:

Visual and gauging control:Favorable

Warmebehandlung/Trgirememe termlque/Trgttamento termtco

Tecnologusche Prurung/Exemen technologique/Prove leccqolog/che

Korrosionstordemde Ruckstaden/Essai residues corrosil/Prova residui corrosivi

Ik Bestandlgkeit/Essai corr.intergr/Prova di corrosione intergranulare

Zerstörungsfreie Prufong/Coninsle non destructil/Controllo nno distrotrivo

Dichtheitsprufung/Essai d'etsncheiteiprave oi tertuta

Verwech/ungsprutung/Easai P.M.I./Prove nntimiscuglio

Besichtigung and Ausmessling/Contmle visuel et dimansioneif/Controllo viaivo e dimersionele



The products of our company are produced strictly by imported high-quality material. Our company has obtain the ISO 9001 (2000) Certificate. On performance of this certificate of fitness, both sides should settle the problem by negotiate if there is dispute. In case no settlement can be reached through negotiation the case should then be submitted for arbitration to the China International Economic and Trade Arbitration Commission, Beijing, in accordance with its Arbitration rules!



COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNY :ISO 9001/2016 CERT-00218Q26083R4S -MIL-SINCERT

COMPANY WITH ENVIRONMENT MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY DNV ISO 14001:2015 CERT-00218Q26083R4S -AE-MIL-SINCERT

MAYSKY TRADING CO., LIMITED NO.1102, 11F, Building Lingnan. North of Lingnan Avenue,Chancheng District.Foshan City.China

CERTIFICATE OF QUALITY ACC. TO EN 10204-3.1

To: INOXPLUS SRL

Order N°: MTQ20211214CO01

Mill's fita Inox N°: 0411010028-000340 # 0421011352-000102

Test Date: 2022/1/20

Specifications: Stainless Steel Welded Tube

Tolerances:EN/ISO 1127 D3 / T3

ITEM NO.	SIZE(mm)	HEAT N°	PIECES	METERS	GRADE	EXECUTION	Chemical Composition (%)								Tension Test			Hardness
							C	Si	Mn	P	S	Ni	Cr	Mo	Y.S. Mpa >=175	T.S. Mpa >=480	Elongation >=40	HRB ≤90
							1	16*1.0*6000	MSK11213304ZC	914	5484	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002
2	16*1.2*6000	MSK11213304ZC	346	2076	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
3	38*1.2*6000	MSK11213304ZC	379	2274	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
4	50.8*1.2*6000	MSK11213304ZC	366	2196	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
5	14*1.0*6000	MSK11213304WG	361	2166	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
6	16*1.5*6000	MSK11213304ZC	372	2232	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
7	12*1.2*6000	MSK11213304WG	180	1080	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
8	42.4*1.2*6000	MSK11213304ZC	183	1098	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
9	38*1.5*6000	MSK11213304ZC	164	984	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
10	50.8*1.5*6000	MSK11213304ZC	109	654	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
11	70*1.5*6000	MSK11213304FT	80	480	304	G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
12	85*1.5*6000	MSK11213304FT	70	420	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
13	30*30*1.2*6000	MSK11213304ZC	352	2112	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
14	20*20*1.2*6000	MSK11213304ZC	178	1068	304	G320	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
15	52*1.5*6000	MSK11213304FT	250	1500	304	ASTM 270- Inside bead removed+ Inside Polish+ G600	0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
16	104*2.0*6000	MSK11213304FT	100	600	304		0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7
17	34*1.5*6000	MSK11213304FT	167	1002	304		0.042	0.46	0.93	0.038	0.002	8.05	18.23	/	296	628	56.5	86.7

Test Results

Heat treatment: 1050°C Hypertromps dccapes

Warmebenandlung/Trgiremem termique/Trgttamento termico

Tecnological test:Aplatlessemem:OK/===== /===== /=====

Tecnologosche Prurung/Exemen technologique/Prove lecqolog/che

Residual Corrosion Test acc.to:=====

Korrosionstordemde Ruckstaden/Essai residues corrosil/Prova residui corrosivi

Intergranular Corrosion Test acc.to:

Ik Bestandlgkeit/Essai corr.intergr/Prova di corrosione intergranulare

Non Destructive Test acc.to:COURANT DE FOUCAULT ASTM A101Q/E426:OK

Zerstörungsfreie Prufong/Coninsle non destructil/Controllo nno distrotrivo

Leak Test/Hydrostatic test to:

Dichtheitsprufung/Essai d'etsncheiteiprave oi tertuta

Uncorrect Material Test:

Verwech/ungsprutung/Easai P.M.I/Prove nntimiscuglio

Visual and gauging control:Favorable

Besichtigung and Ausmessling/Contmle visuel et dimansione/Controllo viaivo e dimersionale

The products of our company are produced strictly by imported high-quality material. Our company has obtain the ISO 9001 (2000) Certificate. On performance of this certificate of fitness, both sides should settle the problem by negotiate if there is dispute. In case no settlement can be reached through negotiation the case should then be submitted for arbitration to the China International Economic and Trade Arbitration Commission, Beijing, in accordance with its Arbitration rules!

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCŢIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CPF-109-2021

Pentru:

Adezivi pentru plăci ceramice
realizate industrial pe bază de ciment,
pentru placări la exterior şi interior.
BAUKOL EXTRA, BAUKOL GRANIT ŞI PORTELAN,
BAUKOL UNIVERSAL, BAUKOL ALB UNIVERSAL

Prođuşi de:

"BICOMPLEX CONSTRUCT" S.R.L.,
str. Varniţa, 2/10, mun. Chişinău, Republica Moldova.

Loc de producţie: **str. Varniţa, 2/10, mun. Chişinău, Republica Moldova.**

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor iniţiale de tip pentru produs şi unui control al procesului de producţie care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea şi menţinerea cerinţelor specificate în documentele de referinţă. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producţiei în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările iniţiale de tip şi va efectua supravegherea continuă pentru asigurarea CPF.

Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producţiei în fabrică descrise în:

SM EN 12004-1:2017

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 25.02.2021 şi va rămâne valabil până la data de 24.02.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcţii, metodele de evaluare a constanţei performanţei şi condiţiile de producţie în fabrică nu sunt modificate esenţial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se menţin condiţiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA

Certificat valabil doar cu condiţia vizării anuale.

ORGANISMUL DE CERTIFICARE „CERTMATCON”



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

CC-186-2021



Data emiterii: 29 iunie 2021

Valabil pînă la: 28 iunie 2024

EN ISO/CEI 17065:2013
OCPr-049

CERTMATCON mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, tel. 022-903-001; cell. 078-191-001,
e-mail: office@certmatcon.md, WWW.CERTMATCON.MD.

Prin prezentul certificat de conformitate se atestă că produsul

BETON,

Clase de rezistență: C8/10; C12/15; C16/20; C20/25; C25/30

fabricat în conformitate cu cerințele SM EN 206+A1:2017 și SM 324:2017,

fabricat de către F.T.P VAR S.R.L.,

str. Voluntarilor, 15/7, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Punct de lucru: str. Voluntarilor, 15/7, mun. Chișinău.

este supus de către producător unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentul de referință.

CERTMATCON a efectuat inspecția inițială a procesului de producție și a controlului producției în fabrică (CPF), a evaluat rapoartele de încercări și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție, a CPF și a produsului prin încercări pe eșantioane prelevate de la locul de producție.

Schemă de certificare aplicabilă: 3, conform SM SR EN ISO/CEI 17067:2014.

Prezentul certificate a fost eliberat inițial la data de 29.06.2021 și rămâne valabil până la data de 28.06.2024, în condițiile în care produsul continuă sa fie conform cu cerințele specificate în documentul de referință și confirmat în urma realizării supravegherii de către CERTMATCON.

Domeniu de utilizare: Structuri turnate în situ și structuri prefabricate pentru clădiri și construcții ingineresti. **Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.**

de vizat
pînă în
Iunie
2022

de vizat
pînă în
Iunie
2023



Conducătorul OC

PUHA Ion



În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
OC „CERTMATCON”, informații pe www.certmatcon.md

Falsificarea certificatelor se pedepsește conform legislației



Seria A № 008998

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE CERTMATCON - ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE CERTMATCON - ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE CERTMATCON - WWW.CERTMATCON.MD



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or  veya/or T S E

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	009649-TSE-25/02
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	31.05.2013
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	31.05.2023
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	KALDE KLİMA ORTA BASINÇ FİTTİNGS VEVALF SAN.A.Ş.
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	ADNAN KAHVECİ MAH/SEMT BÜYÜKDERE CAD. NO:20 /1 BEYLİKDÜZÜ İSTANBUL/TÜRKİYE
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	GÜNEŞPAN ISI SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	BOZBURUN MAH. SALİHAĞA YOLU CADDE NO:12/A MERKEZEFENDİ DENİZLİ / TÜRKİYE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	009649-TSE-25/01
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	kalde şekil
İLGİLİ TÜRK STANDARDI RELATED TURKISH STANDARD	TS EN 442-1 / 02.04.2015
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	

ÇELİK PANEL RADYATÖR, 22 PKKP TİP,
EN BÜYÜK ÇALIŞMA BASINCI 10 BAR,
300 MM X 1000 MM, 400 MM X 1000 MM, 500 MM X 1000 MM, 600 MM X 1000 MM, 900 MM X 1000 MM

ÇELİK PANEL RADYATÖR, 22 PKKP TİP,
EN BÜYÜK ÇALIŞMA BASINCI: 10 BAR
300mmX
(300mm,400mm,500mm,600mm,700mm,800mm,900mm,1100mm,1200mm,1300mm,1400mm,1500mm,1600mm,
1700mm,1800mm,1900mm,2000mm,2100mm,2200mm,2300mm,2400mm,2500mm,2600mm,2700mm,2800mm,
2900mm,3000mm)

400X

e-imzalı/e-signed

18.05.2022

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
TEFİK ASLAN

DENİZLİ BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.
*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.
*TSE DENİZLİ BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Organize Sanayi Bölgesi Güneş DENİZLİ * Telefon: 0258 269 13 65 - 0258 269 13 66* Faks: 0 258 269 13 67
*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA - Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or  veya/or **T S E**

BELGE KAPSAMI (009649-TSE-25/02nolu belge devamı) : KALDE KLİMA ORTA BASINÇ FİTTİNGS VEVALF SAN.A.Ş.
İLGİLİ TÜRK STANDARDI(RELATED TURKISH STANDARD) TS EN 442-1 / 02.04.2015

(300mm,400mm,500mm,600mm,700mm,800mm,900mm,1100mm,1200mm,1300mm,1400mm,1500mm,1600mm,1700mm,1800mm,1900mm,2000mm,2100mm,2200mm,2300mm,2400mm,2500mm,2600mm,2700mm,2800mm,2900mm,3000mm)

500X

(300mm,400mm,500mm,600mm,700mm,800mm,900mm,1100mm,1200mm,1300mm,1400mm,1500mm,1600mm,1700mm,1800mm,1900mm,2000mm,2100mm,2200mm,2300mm,2400mm,2500mm,2600mm,2700mm,2800mm,2900mm,3000mm)

600X

(300mm,400mm,500mm,600mm,700mm,800mm,900mm,1100mm,1200mm,1300mm,1400mm,1500mm,1600mm,1700mm,1800mm,1900mm,2000mm,2100mm,2200mm,2300mm,2400mm,2500mm,2600mm,2700mm,2800mm,2900mm,3000mm)

900X

(300mm,400mm,500mm,600mm,700mm,800mm,900mm,1100mm,1200mm,1300mm,1400mm,1500mm,1600mm,1700mm,1800mm,1900mm,2000mm,2100mm,2200mm,2300mm,2400mm,2500mm,2600mm,2700mm,2800mm,2900mm,3000mm) (K.G. 16.03.2020)

e-imzalı/e-signed

18.05.2022

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
TEFİK ASLAN

DENİZLİ BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

*TSE DENİZLİ BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Organize Sanayi Bölgesi Güneş DENİZLİ * Telefon: 0258 269 13 65 - 0258 269 13 66* Faks: 0 258 269 13 67

*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

<https://evrakkontrol.tse.org.tr/BelgeDogrulama.aspx?p=7qaqczf> adresinden belgenin doğruluğunu ve geçerliliğini sorgulayınız.



CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-030-2021

**TENCUIELI PE BAZĂ DE IPSOS PENTRU CONSTRUCȚII,
EUROFIN, FINITO, GȘM-15.**

Utilizare: La tencuirea și gletuirea pereților și plafoanelor la interiorul clădirilor.

Produs de:

"SUPRATEN" S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM SR EN 13279-1:2010

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 07.06.2021 și va rămâne valabil până la data de 06.06.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-018-2021

**Mortare de rosturi pentru plăci și dale ceramice,
FUGA ALB, FUGA GRI, FUGANMERTEL**

Utilizare: Pentru plăci și dale, pentru aplicări la exterior și interior, pe pereți și pardoseli.

Produs de:

"SUPRATEN" S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Transnistria, 5/1, mun. Chișinău, Republica Moldova.

str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM SR EN 13888:2012

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 04.05.2021 și va rămâne valabil până la data de 03.05.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ

Numărul: CV-031-2021

GLETURI POLIMERICE

realizate industrial pe bază de lanți polimerici

FINITO SV+, EUROFIN SV+.

Utilizare: la interior, la pereți, plafoane, stâlpi și pereți despărțitori.

Produs de:

”SUPRATEN” S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție:

str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

ETM Nr. 02/04-009:2021

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 07.06.2021 și va rămâne valabil până la data de 06.06.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA



SERAMIKSAN TURGUTLU SERAMIK SAN. VE TIC. A.Ş.
 Organize Sanayi Bölgesi 45401 Turgutlu / Masisa / TURKEY
 Tel: +90 236 313 96 13 Fax: +90 236 313 77 64
 www.seramiksan.com.tr info@seramiksan.com.tr

Declarație de performanță Nr: CPRDoP/PT-001

1. Identificare produs

Plăci ceramice presate prin metoda uscată, cu absorbție de apă redusă $E \leq 0,5 \%$, grupa BI_a (EN 14411 Anexa G)

2. Utilizare (ări) prevăzută (e)

Pentru pardoseli interioare și exterioare

3. Denumire și date de contact ale producătorului

SERAMIKSAN TURGUTLU SERAMIK SAN. VE TIC. A.Ş.
 Organize Sanayi Bölgesi 45401 Turgutlu / Masisa / TURKEY
 Tel: +90 236 313 96 13 Fax: +90 236 313 77 64
 www.seramiksan.com.tr info@seramiksan.com.tr

4. Sistem sau sisteme de verificare a constanței performanței a produselor pentru construcție
 Sistemul 4

5. Performanța declarată

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate
Reacția la foc	A1fl	EN 14411:2013
Eliberarea substanțelor periculoase pentru: - Cadmiu - Plumb	NPD	
Forța de rupere	grosimea $\geq 7,5\text{mm}$ min. S:1300 N grosimea $< 7,5\text{mm}$ min. S:700 N	
Alunecarea	Valoarea de alunecare apare pe cataloage și pe site-ul web	
Simțul atingerii	NPD	
Forța de legare / aderența pentru	Adezivi pe bază de ciment, tip C2 Min. 1N/mm^2	
Rezistența la șoc termic	Îndeplinește	
Durabilitate pentru: - aplicații interne - aplicații externe: rezistență la îngheț-dezghet	Îndeplinește	

Performanțele produsului specificate în pct. 1 sunt în concordanță cu lista de performanțe declarate în pct. 5
 Această declarație de performanță este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat la punctul 3

Engin AKGUN

Manager de asigurare a calității

Documentul este tradus integral de către BICOMPLEX CONSTRUCT SRL.



Această traducere autentică a fost realizată cu respectarea cerintelor standardului armonizat SM EN 14411:2017, în conformitate cu Ordinul 380 din 31.07.2018 cu privire la aprobarea Listei standardelor armonizate la Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobat prin Hotărârea Institutului de Standardizare din Moldova nr. 14 din 30.01.2017.

Standardul SM EN 14411:2017 (https://shop.standard.md/ro/standard_details/380669) este identic cu standardul introdus în Declarația de performanță Nr. CPRDoP/PT-001 în original. Traducerea s-a realizat în scopul asigurării respectării legislației Republicii Moldova. (https://www.certmatcon.md/ro/documente_utile):

Hotărîre de Guvern Nr. 913 din 25.07.2016 privind aprobarea Reglementării tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții;

Legea 235 in 01-12-2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității.

Înregistrat:

Nr. 002 din 06.07.2020

la

OC CERTMATCON



CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-044-2021

AMESTECURI HIDROIZOLANTE,
marca comercială KALMATRON gri, HIDROSTOP.

Produse de:
"SUPRATEN" S.A.,
str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.
Loc de producție:
str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

ETM Nr. 02/04-010:2021

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 07.07.2021 și va rămâne valabil până la data de 06.07.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.
Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA

Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.

CERTIFICAT

DE CONFORMITATE A CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ Numărul: CPF-156-2021

În conformitate cu Hotărârea de Guvern Nr. 913 din 25.07.2016 privind aprobarea Reglementării tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, acest certificat se aplică pentru:

**Mortare de zidărie,
realizate industrial pe bază de ciment,
pentru aplicarea în pereți de zidărie, coloane și pereți despărțitori,
marca comercială ZIDAR.**

Produs de:
**"SUPRATEN" S.A.,
str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.
Loc de producție: str. Transnistria, 5/1, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind evaluarea și verificarea constanței performanței descrise în anexa ZA a standardului

SM EN 998-2:2017

conform sistemului 2+, și controlul producției în fabrică (CPF) este evaluat ca fiind în conformitate cu cerințele aplicabile.

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 20.04.2021 și va rămâne valabil până la data de 19.04.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA



Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-016-2021

**Mortare pentru tencuire și gletuire, pe bază de ciment,
SV-75 (alb, gri), COROED-20, CȘM-50, FASAD (alb, gri), OTKOS, OPTIM**
Utilizare: Lucrări exterioare și interioare, la pereți, plafoane, stâlpi și pereți despărțitori.

Produs de:

**”SUPRATEN” S.A.,
str. Petricani, 84, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Loc de producție:

**str. Transnistria, 5/1, mun. Chișinău, Republica Moldova.
str. Meșterul Manole, 9, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă a procesului de producție. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM EN 998-1:2017

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 04.05.2021 și va rămâne valabil până la data de 03.05.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA



**ORGANISMUL DE CERTIFICARE
PRODUSE ICȘP "INMACOMPROIECT" SRL**

MD 2015, mun. Chișinău, str.Sarmizegetusa, 15, tel:+37322522066



**CERTIFICAT DE CONFORMITATE
a controlului producției în fabrică**

OCpr-018 11A 1574-21

În conformitate cu Reglementarea Tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții aprobată prin Hotărîrea Guvernului Republicii Moldova nr.913 din 25.07.2016.

AGREGATE PENTRU BETON

tip- agregat natural de balastiera, clasa de granulozitate: agregat fin 0/4 mm, cariera Salcia

Domeniu de utilizare: pentru producerea betonului pentru construcții, căi rutiere și alte lucrări de geniu civil.

SA "Cariera Cobusca"
Republica Moldova, r-l Anenii Noi, s.Salcia

Acest certificat atestă:

îndeplinirea tuturor prevederilor privind evaluarea și verificarea constanței performanței specificate în anexa ZA a standardului

SM SR EN 12620+A1:2010 - SISTEM 2+
(EN 12620:2002+A1:2008)

evaluarea controlului producției în fabrică în conformitate cu cerințele aplicabile.

Acest certificat a fost emis inițial 15.02.2021, modificat 07.03.2022 și rămâne valabil atâta timp cât nu sunt modificate semnificativ: standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare și verificare a constanței performanței și a condițiilor de fabricație, în afară de cazul în care este suspendat sau retras de organismul de certificare acreditat -

OCpr ICȘP "Inmacomproiect" SRL.

Valabilitatea certificatului este condiționată de efectuarea anuală a supravegherii și a evaluării continue a controlului producției în fabrică confirmată prin rapoartele rezultate. Certificatul poate fi suspendat sau retras, dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis. Acest certificat este valabil numai însoțit de anexa.

Valabilitatea certificatului este condiționată de efectuarea supravegherilor anuale la data de:

02- 2023	02- 2024	02- 2025	02- 2026	02- 2027
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Data emiterii: 15.02.2021

Data modificării: 07.03.2022

№ 00111

Conducătorul organismului



E. Oprea

Copie fidelă
Conducătorul CC

ANEXA LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE

a controlului producției în fabrică

OCpr-018 11A 1574-21

Pagina 1 din 1

agregate pentru beton, tip- agregat natural de balastiera, clasa de granulozitate: agregat fin 0/4 mm, cariera Salcia, SM SR EN 12620+A1:2010

Nivelurile și clasele de performanță menționate în prezența anexă au fost stabilite de producător și vor fi declarate de acesta, care are responsabilitatea unică în acest sens. Aceasta anexă eliberată la 07.03.2022 este valabilă numai cu certificatul menționat.

Caracteristici esentiale		simbol	Agregat fin natural de balastiera
			Performanța declarată/ sort
Forma, mărimea și masa volumetrică reală a granulelor	Clasa de granulozitate	d/D	Agregat fin 0/4
	Granulozitate, %	G	G _{p85}
	Modulul de finețe a agregatului fin		FF 1.9
	masa volumetrică reală, Mg/m ³	P _{rd}	2,62
	masa volumetrică în vrac, Mg/m ³	P _{rd}	1,45
Puritate	Părți fine,%	f	f ₃
	Calitatea părților fine	MB	MB1
Compoziție/conținut	Componentele ale agregatelor naturale care reduc tipul de priză și întărirea betonului : împurități organice		Culoarea mai deschisă decât etalonul
Natura rocii	Agregat natural: nisip cuarțos.		

Conducătorul organismului



E.Oprea

№ 00111



CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-113-2022

Pentru:

**Ferestre și uși din profile de policlorură de vinil (PVC), inclusiv:
Ferestre fixe cu ramă, ferestre și uși – ferestre acționate manual sau automat și
ansambluri compuse, pentru a fi montate în goluri verticale ale pereților;
Uși exterioare pentru pietoni acționate manual cu canaturi netede sau fățuite.**

Produs de:

S.C. ALPLASTCON-B S.R.L.,

MD-2069, str. Ghidighici, 3, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Loc de producție: MD-2069, str. Ghidighici, 3, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă pentru asigurarea CPF.

Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM EN 14351-1+A2:2016

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 04.05.2022 și va rămâne valabil până la data de 03.05.2025, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.

de vizat
până în
MAI
2023

de vizat
până în
MAI
2024



Director General

Ion PUHA

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCŢIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CV-017-2021

**Materiale pentru şape şi pardoseli,
NIVELIR UNIVERSAL, NIVELIR ZEMENT,
TOPING, OPTIM, SAVANA, PESKOBETON*.**

Utilizare: Realizarea pardoselilor interioare ale construcţiilor.

Produs de:

”SUPRATEN” S.A.,

str. Petricani, 84, mun. Chişinău, Republica Moldova.

Loc de producţie:

str. Transnistria, 5/1, mun. Chişinău, Republica Moldova.

str. Meşterul Manole, 9, mun. Chişinău, Republica Moldova.

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor iniţiale de tip pentru produs şi unui control al procesului de producţie care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea şi menţinerea cerinţelor specificate în documentele de referinţă. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producţiei în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările iniţiale de tip şi va efectua supravegherea continuă a procesului de producţie. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producţiei în fabrică descrise în:

SM SR EN 13813:2010

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 04.05.2021, modificat la 30.05.2022 şi va rămâne valabil până la data de 03.05.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcţii, metodele de evaluare a constanţei performanţei şi condiţiile de producţie în fabrică nu sunt modificate esenţial.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se menţin condiţiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

на продукцию, включенную в единый перечень продукции,
подлежащей обязательной сертификации

№ РОСС RU С-CZ.АЯ09.В.00071/21

Срок действия с 26.01.2021 по 25.01.2026

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

№ 0056047

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР РОСС RU.0001.10АЯ09 ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ И УСЛУГ ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "УДМУРТСКИЙ ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ". Адрес места нахождения: 426069, Россия, Удмуртская Республика, город Ижевск, улица Нижняя, дом 18, пом. 20. адрес места осуществления деятельности: 426069, Россия, Удмуртская Республика, город Ижевск, улица Нижняя, дом 18. Телефон +73412596164, адрес электронной почты udmucs@gmail.com.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "САНКЛИМАТ". Договор уполномоченного лица №08/20 от 20.08.2020. ОГРН 1137746140520. Адрес места нахождения: 109451, Россия, город Москва, вн.тер.г. Муниципальный округ Марьино, улица Братиславская, дом 18, корпус 1, помещ./ком. LXI/16. Адрес места осуществления деятельности: 109451, Россия, город Москва, вн.тер.г. Муниципальный округ Марьино, улица Братиславская, дом 18, корпус 1, помещ./ком. LXI/16. Телефон +74950124493, адрес электронной почты info@san-klimat.ru.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "KORADO, a.s". Адрес места нахождения: 560 02, Чехия, Česká republika, Česká Třebová, Bří Hubálků 869. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 560 02, Чехия, Česká republika, Česká Třebová, Bří Hubálků 869.

ПРОДУКЦИЯ Радиаторы центрального отопления стальные панельные,
(см. приложение, бланк № 0033773)
ГОСТ 31311-2005. Серийный выпуск.

код ОК 034-2014
(КПЕС 2008)
25.21.11.120

код ТН ВЭД
7322 19 000 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 31311-2005.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протоколов сертификационных испытаний № А016-РТ/2021, № А017-РТ/2021, № А018-РТ/2021, № А019-РТ/2021, № А020-РТ/2021, № А021-РТ/2021, № А022-РТ/2021, № А023-РТ/2021, № А024-РТ/2021 от 21.01.2021 Испытательной теплотехнической лаборатории Открытого акционерного общества «Научно - исследовательский технологический институт «Прогресс», RA.RU.21HE87; акта о результатах анализа состояния производства № 24074/АП от 11.12.2020 Органа по сертификации продукции и услуг Общества с ограниченной ответственностью "Удмуртский центр сертификации".

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Срок службы 25 лет.

Место нанесения знака соответствия: на упаковочной единице продукции, на сопроводительной технической документации. Знак соответствия по ГОСТ Р 50460-92. Схема сертификации: 4с.

Руководитель (заместитель руководителя)
органа по сертификации

Эксперт (эксперты)

Н.Г. Орлова

Р.Ф. Валитов



ПОДПИСЬ
(Handwritten signature)
ПОДПИСЬ
(Handwritten signature)



ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № РОСС RU С-CZ.АЯ09.В.00071/21
на продукцию, включенную в единый перечень продукции,
подлежащей обязательной сертификации № **0033773**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ОК 034-2014	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
Код ТН ВЭД		
25.21.11.120 7322 19 000 0	<p>Радиаторы центрального отопления стальные панельные, торговых марок: "ELSEN", модели ELSEN КОМПАКТ I (боковое подключение) и ELSEN VENTIL I (нижнее подключение), ELSEN PLAN КОМПАКТ I (боковое подключение), ELSEN LINE КОМПАКТ I (боковое подключение), ELSEN PLAN VENTIL I (нижнее подключение), ELSEN LINE VENTIL I (нижнее подключение), ELSEN HYGIENE КОМПАКТ I (боковое подключение), ELSEN HYGIENE VENTIL I (нижнее подключение); "RADIK", модели RADIK KLASIK I (боковое подключение), RADIK VKU I (нижнее подключение), RADIK PLAN KLASIK I (боковое подключение), RADIK LINE KLASIK I (боковое подключение), RADIK PLAN VK I (нижнее подключение), RADIK LINE VK I (нижнее подключение), RADIK HYGIENE I (боковое подключение), RADIK HYGIENE VK I (нижнее подключение); "LICON", модели LICON CLASSIC C I (боковое подключение) и LICON CLASSIC V I (нижнее подключение), LICON CLASSIC PLAN C I (боковое подключение) и LICON CLASSIC LINE C I (боковое подключение), LICON CLASSIC PLAN V I (нижнее подключение) и LICON CLASSIC LINE V I (нижнее подключение), LICON CLASSIC HYGIENE C I (боковое подключение), LICON CLASSIC HYGIENE V I (нижнее подключение), типов 10, 11, 20, 21, 22, 30, 33, высотой 200 мм, 300 мм, 400 мм, 500 мм, 600 мм, 900 мм, длиной 400 мм, 500 мм, 600 мм, 700 мм, 800 мм, 900 мм, 1000 мм, 1100 мм, 1200 мм, 1400 мм, 1600 мм, 1800 мм, 2000 мм, 2300 мм, 2600 мм, 3000 мм.</p>	ГОСТ 31311-2005



Руководитель (заместитель руководителя)
органа по сертификации

Эксперт (эксперты)


 ПОДПИСЬ
 ПОДПИСЬ

Н.Г. Орлова
ИНИЦИАЛЫ, ФАМИЛИЯ

Р.Ф. Валитов
ИНИЦИАЛЫ, ФАМИЛИЯ



BON-CAS
BETON SERVICE

MD-2093, R.Moldova
com.Gratiesti, str. 1Mai, 23
Cf 1005600019705
Ctva 0607360

IBAN MD98MO2224ASV08435847100
BC Mobiasbanca Groupe Societe Generale SA
Tel: (+373) (22) 451275
Fax: (+373) (22) 455883

CONTRACT Nr. 05V/20

de vânzare-cumpărare a betonului și mortarului

Data încheierii: 28.02.2020

Locul încheierii: mun.Chișinău, com.Grătiești

Compania SRL „Beton Service”, în calitate de „Vinzător”, în persoana directorului dlui Vladimir Onica, care acționează în baza Statutului, pe de o parte,

și

„Sigma Venmer” SRL, în calitate de „Cumparator”, în persoana directorului dlui **Cebotari Veaceslav**, pe de altă parte,

denumite în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

1. Obiectul contractului

- 1.1. **Conform prezentului contract Vinzătorul se obligă să livreze Cumpărătorului beton și mortar (în continuare – Marfa) iar Cumpărătorul se obligă să recepționeze Marfa și să achite costul acesteia.**
- 1.2. Caracteristicile principale ale Mărfii livrate (cerințele privind calitatea, cantitatea, prețul, termenul și alte condiții de livrare a Mărfii) se stipulează de către Părți suplimentar în Specificații – anexe la prezentul Contract, care devin parte integrantă a Contractului după semnarea acestora de către reprezentanții legali ai Părților.

2. Obligațiile Părților

- 2.1. Vinzătorul se obliga:
 - 2.1.1. să livreze Cumpărătorului Marfa de calitatea și în cantitatea conform condițiilor prezentului Contract și Specificațiilor respective;
 - 2.1.2. să asigure, sub propria răspundere, corespunderea mărfii livrate cerințelor GOST, SM și a altor documente normative în vigoare în Republica Moldova;
 - 2.1.3. să asigure, la solicitarea Cumpărătorului, următoarele activități suplimentare:
 - 2.1.3.1. preluarea probelor de monstre cub de beton pentru efectuarea testelor de laborator după 28 de zile calendaristice;
 - 2.1.3.2. accesul Cumpărătorului la întreprinderea/baza de producere a Vinzătorului pentru vizualizarea procesului tehnologic de fabricare a amestecului de beton și mortar, vizionarea componentelor betonului și mortarului cit și modul de păstrarea a acestora la depozit;
 - 2.1.3.3. verificarea cantității betonului sau a mortarului în autobetoniere și luarea măsurilor corespunzătoare de remediere în caz de apariție a divergențelor;
 - 2.1.4. să transmită Marfa liberă de orice drepturi și obligații ale persoanelor terțe, despre care la momentul încheierii prezentului Contract Vinzătorul a știut sau n-a putut să nu știe;
- 2.2. Cumpărătorul se obligă:
 - 2.2.1. Să recepționeze Marfa;
 - 2.2.2. Să asigure examinarea Mărfii în momentul recepționării;
 - 2.2.3. Să achite costul Mărfii conform condițiilor prezentului Contract;
 - 2.2.4. Să informeze în scris Vinzătorul, în termen de 48 ore, ca impotriva sa a fost introdusa o cerere de intentare a procedurii de insolventa. Omișiunea de instiințare atrage raspunderea reprezentantului legal al Cumparatorului, care va raspunde in calitate de fidejutor.
 - 2.2.5. Să respecte cerințele fișei tehnologice de executare a lucrărilor de betonare sau aplicare a mortarului în condiții de șantier;
 - 2.2.6. Să nu admită modificarea proporției apă/ciment în autobetoniere fără acceptul responsabilului de calitate al Vinzătorului.
 - 2.2.7. Să asigure și să mențină adecvate și practicabile căile de acces la șantierul de construcție (punctul de livrare) și de retragere a mijloacelor de transport (automixere, autopompa de beton) ale Vinzătorului. În caz de necesitate Cumpărătorul va solicita și va



primi în modul stabilit autorizările și coordonările necesare ale autorităților administrației publice locale și/sau ale altor entități și persoane pentru accesul și descărcarea betonului sau mortarului la șantierul de construcție (punctul de livrare) și/sau utilizarea spațiilor publice în acest scop. Cumpărătorul se obligă să prevină și să soluționeze orice reclamații ale autorităților sau divergențe cu terțele persoane legate de accesul mijloacelor de transport ale Vânzătorului la șantierul de construcție (punctul de livrare), precum și să exoneraze Vânzătorul de orice răspundere în acest sens.

2.2.8. Specificările tehnice a amestecului de beton vor corespunde Anexei nr.1

3. Condițiile de livrare și recepționare a Mărfii

3.1. Livrarea Mărfii se efectuează la locul stabilit de către Părți, conform comenzii plasate de Cumpărător cu o zi înainte de termenul de executare, cu prezența obligatorie a reprezentantului împuternicit (dirigintei de șantier) al Cumpărătorului.

Notă: În comanda de beton sau mortar către Vânzător se înscrie tipul de beton sau mortar solicitat, programul și ritmul de livrare, precum și obiectul la care urmează a se folosi.

3.2. Recepționarea Mărfii conform cantității și calității se efectuează în momentul recepționării Mărfii de către Cumpărător la locul livrării și se confirmă prin semnarea facturilor care însoțesc Marfa.

3.3. Marfa se consideră livrată în cantitatea indicată în documentele care o însoțesc.

3.4. Riscul pieirii sau deteriorării fortuite a Mărfii este transferat Cumpărătorului din momentul în care Vânzătorul și-a executat obligațiile contractuale privind punerea Mărfurilor la dispoziția Cumpărătorului la locul livrării.

3.5. Din momentul sosirii transportului Vânzătorului cu beton sau mortar la șantier, descărcarea acestuia de către Cumpărător se efectuează în decurs de maximum 1 (una) oră. În caz de reținere a automixerului peste termenul indicat, Cumpărătorul va achita Vânzătorului o taxă de 200 lei/per unitate de transport pentru fiecare oră suplimentară de întârziere a descărcării. **In cazul în care Cumpărătorul a solicitat servicii de pompare, în medie se pompează minimum 10 m.c./ora, cu condiția ca autovehicolul nu va staționa mai mult de 3 ore, în caz contrar se aplică o taxă de 1000 lei pentru fiecare oră de staționare a pompei, fiecare mutare pompei va costa 500 lei.**

3.6. Calitatea Mărfii va corespunde cerințelor standardelor de calitate ale Republicii Moldova și va fi confirmată prin prezentarea certificatelor de conformitate respective (după caz).

3.7. La depistarea derogărilor de la prevederile prezentului Contract și a anexelor sale privind calitatea Mărfii livrate, la inițiativa oricărei Părți, cel târziu în decurs de 30 (treizeci) zile din ziua recepționării Mărfii, va fi întocmit un act constatator cu descrierea detaliată a necorespunderilor, ce va fi semnat de un număr egal de reprezentanți ai Vânzătorului și Cumpărătorului. În cazul eschivării nemotivate a celeilalte Părți de la semnarea actului constatator, la solicitarea Părții interesate, va fi invitat reprezentantul unei organizații specializate în domeniul verificării și certificării calității materialelor de construcție, care va semna actul constatator în cadrul termenului indicat.

3.8. În cazul livrării Mărfii (integral sau parțial) de calitate necorespunzătoare (fapt confirmat prin actele constatatoare perfectate în modul stabilit), Vânzătorul își asumă integral costul chelutieliilor legate de repararea prejudiciului cauzat Cumpărătorului pentru marfa de calitate necorespunzătoare. Prin acordul Părților, divergențele pot fi soluționate și în alt mod acceptabil pentru fiecare dintre Părți.

4. Prețurile și termenul de achitare

4.1. Prețul Mărfii și costul total al livrării se stipulează de către părți în Specificațiile respective.

4.2. Vânzătorul își rezervează dreptul de a modifica prețul Mărfii și serviciilor în dependență de variația prețurilor la materia primă și dinamica costurilor de producție, cu notificarea prealabilă a Cumpărătorului anterior plasării comenzii de beton și mortar.

4.3. Achitarea Mărfii se efectuează în termen de 7 (sapte) zile calendaristice din ziua livrării mărfii.

4.4. Costul serviciilor de transport și pompare a betonului prestate Cumpărătorului se achită suplimentar conform prețurilor convenite de Părți. Se admite facturarea concomitentă a livrărilor de Mărfuri și servicii.

5. Forța majoră

5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor în baza prezentului Contract, dacă executarea a devenit imposibilă ca urmare a circumstanțelor de forță majoră, pe care Partea respectivă nu putea să le prevadă la momentul încheierii prezentului Contract și survenirea cărora depășește limitele rezonabile ale controlului Părții, incluzând, dar nelimitându-se la calamitățile naturale, acțiunile militare, adoptarea unor acte normative obligatorii pentru Părți, greve etc. În cazul în care imposibilitatea executării ca urmare a forței majore este temporară, Partea este exonerată de răspundere pentru neexecutarea obligațiilor contractuale numai pentru termenul de acțiune al acestor circumstanțe.

5.2. La survenirea circumstanțelor indicate în p.5.1, Partea respectivă este obligată să notifice cealaltă Parte în scris despre acest fapt, în termen de 2 zile de la survenire. Notificarea trebuie să conțină informații despre



caracterul circumstanțelor, influența acestora asupra executării prezentului Contract, precum și durata presupusă a acțiunii acestor circumstanțe.

5.3. Dacă Partea nu va respecta obligația de notificare stabilită în p.5.2 al prezentului Contract, ea va fi obligată să compenseze celeilalte Părți prejudiciul astfel cauzat.

5.4. La cererea celeilalte Părți, Partea care invocă forța majoră, trebuie să prezinte în termen rezonabil certificatul de confirmare a circumstanțelor de forță majoră, eliberat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova.

6. Responsabilitatea părților

6.1. Pentru îndeplinirea necorespunzătoare a prevederilor prezentului Contract, părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

6.2. Pentru încălcarea termenului de achitare a plăților prevăzute de prezentul Contract, Cumpărătorul este obligat să plătească în favoarea Vânzătorului o penalitate în mărime de 0,1% din suma neplătită pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.

6.3. Pentru încălcarea termenului de livrare a Mărfii conform prezentului Contract, Vânzătorul este obligat să plătească în favoarea Cumpărătorului o penalitate în mărime de 0,1% din valoarea Mărfii nelivrate pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.

6.4. Repararea prejudiciului cauzat prin întârziere sau prin o altă executare necorespunzătoare a prezentului Contract, precum și achitarea penalității nu exonerează partea contractantă de executarea obligației respective în natură, cu excepția cazurilor când, datorită unor circumstanțe obiective, creditorul pierde interesul pentru executare.

7. Litigii

7.1. Litigiile apărute între părți în timpul derulării prezentului Contract se vor rezolva pe cale amiabilă.

7.2. Dacă părțile nu ajung la o înțelegere amiabilă, litigiile vor fi soluționate de instanța de judecată competentă, a cărei hotărâre este obligatorie și executorie pentru ambele Părți.

8. Dispoziții finale

8.1. Relațiile între părți neprevăzute de prevederile prezentului Contract se reglementează conform stipulațiilor legislației în vigoare a Republicii Moldova.

8.2. Contractul intră în vigoare la data semnării de ambele părți și este valabil până la îndeplinirea completă a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract.

8.3. Încetarea sau modificarea Contractului se efectuează în scris cu acordul ambelor Părți. Totuși, oricare dintre Părți poate solicita rezilierea prezentului Contractui, cu un preaviz de 30 (treizeci) de zile, în cazul admiterii de către cealaltă parte contractantă a încălcării esențiale a obligațiilor contractuale.

8.4. Prezentul contract a fost întocmit în două exemplare cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Vânzător

SRL „Beton Service”

Adresa: MD-2091, Republica Moldova,
com.Grătiești, str.1 Mai 23

IBAN:MD98MO2224ASV08435847100

Codul băncii MOBBMD22

Cod fiscal 1005600019705

Cod TVA 0607360

Tel/fax: 022 45-58-83 /022 45-12-75

e-mail: beton.service@yahoo.com

Director

Cumpărător

„Sigma Venmer.” SRL

Adresa juridical: Chisinau , str.Maria Cebotari

IBAN:

Cod Fiscal: 17600018551

Cod TVA: 0508001

Tel/email: 069504000 VECESLAV

Director

Cebotari Veaceslav/



/Onica Vladimir/



Specificație nr.1
la Contractul nr. 05V/20
de vânzare-cumpărare a betonului și mortarului din 028.02.2020

Data încheierii: 28/02/2020

Locul încheierii: mun.Chișinău, com.Grătiești

Compania SRL „Beton Service”, în calitate de „Vinzător”, în persoana directorului dlui Vladimir Onica, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și

„Sigma Venmer” SRL, în calitate de „Cumparator”, în persoana directorului dlui **Cebotari Veaceslav**, pe de altă parte,

pe de altă parte,
în baza Contractului nr. 05V/20 de vânzare-cumpărare a betonului și mortarului din 28/02/2020 au semnat prezenta

Specificație privind următoarele:

Vinzătorul vinde, iar Cumpărătorul recepționează următoarele mărfuri și servicii:

I. Beton-pret lei MDA pentru m³ (incl.TVA 20%)

n/o	Marca beton	Pret beton	Pret transport (Chisinau)	Pret total
1	B-10(M-150) (P-2,P-3,P-4)	730	80	810
2	B-15(M-200) (P-2,P-3,P-4) prundis concasat	770	80	850
3	B-20(M-250) (P-2,P-3,P-4) prundis concasat	840	80	920
4	B-22.5(M-300) (P-2,P-3,P-4) prundis concasat	940	80	1020
5	B-25(M-350) (P-2,P-3,P-4) prundis concasat	1000	80	1080

Pret pentru transportul betonului este de 5/lei/km, cantitate minima comandata este de 7 m3, in caz contrar cursa va costa 560 lei

II.Servicii de pompare-pret lei MDA pentru 1-m³ (incl. TVA 20%)

n/o	Volum	Un de masura m ³	Pret pentru 1m ³ beton pompat
1	Pina la 20	Cursa (raza bratului de 28m)	2000
2	Pina la 27	Cursa (raza bratului de 36m)	2500
3	Pina la 38	Cursa (raza bratului de 42m))	3500
4	de la 21/28	Cursa (raza bratului de 28m, 36m)	80
5	De la 39	Cursa (raza bratului de 42m))	90

Daca distanta pina la obiect depaseste 20 km,deplasarea pompei va fi 16 lei/km tur-retur

Vinzător

SRL „Beton Service”

Adresa: MD-2091, Republica Moldova,

com.Grătiești, str.1 Mai 23

IBAN:MD98MO2224ASV08435847100

Codul băncii MOBBMD22

Cod fiscal 1005600019705

Cod TVA 0607360

Tel/fax: 022 45-58-83 /022 45-12-75

e-mail: beton.service@yahoo.com

Director  Onica Vladimir/**Cumpărător**

„Sigma Venmer.” SRL

Adresa juridical: Chisinau , str.Maria Cebotari

IBAN:

Cod Fiscal: 17600018551

Cod TVA: 0508001

Tel/email: 069504000 VECESLAV

Director

 Cebotari Veaceslav/
I.Ș.


**ДОГОВОР
КУПЛИ-ПРОДАЖИ № 42/2020**

мун. Кишинев 03.03.2020
SRL «BPM-TRADE», именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице администратора Болдецкого Владимира, действующего на основании Доверенности Устава, с одной стороны, и SRL «Sigma Venmer», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Cebotari Veaceslav, действующего на основании Устава и Законодательства РМ, с другой стороны, вместе в дальнейшем именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. «Продавец» обязуется передать в собственность «Покупателю», а «Покупатель» обязуется принять и уплатить товары и услуги, именуемые в дальнейшем «Товар».
- 1.2. Наименование, ассортимент, количество и цена «Товара», согласованные «Сторонами», указываются в налоговых накладных, оформленных и выданных «Продавцом» в момент передачи «товара».
- 1.3. «Покупатель» имеет право поручить получение «Товара», с правом подписи налоговых накладных, уполномоченным представителям на основании доверенности, оформленной и выданной «Покупателем».

2. АССОРТИМЕНТ, КОЛИЧЕСТВО, УСЛОВИЯ И СПОСОБ ПОСТАВКИ (ДОСТАВКИ) ТОВАРОВ

- 2.1. Ассортимент, количество, цена, место и дата передачи «Товара» оговариваются не позднее, чем за 24 часа до отгрузки «Товара».
- 2.2. Условия купли-продажи «Товара» устанавливаются по каждой партии.
- 2.3. Отгрузка товара осуществляется со склада «Продавца». «Продавец» обеспечивает погрузку товара на транспорт «Покупателя». Покупатель обязуется подать на погрузку транспорт, соответствующий требованиям к транспортировке данного груза. «Продавец» не производит погрузку товара в транспортные средства закрытого типа.
- 2.4. «Продавец» обязуется предоставить оплаченный товар «Покупателю» на своем складе в течении двух рабочих дней с момента получения заявки от «Покупателя».
- 2.5. В случае доставки товара до «Покупателя» транспортом «Продавца», «Покупатель» возмещает в полном объеме транспортные затраты.
- 2.6. Если «Товар» передается третьему лицу, которое не указано в качестве «Получателя» в договоре с «Покупателем», «Покупатель» предоставляет за 24 часа до погрузки «Продавцу» письменную заявку, являющуюся дополнением к договору. В заявке должны быть указаны:
- наименование, количество, ассортимент и сроки поставки продукции;
 - наименование Получателя, юридический адрес;

**CONTRACT
DE VÂNZARE-CUMPĂRARE № 42/2020**

mun. Chişinău 03.03.2020
SRL «BPM-TRADE» denumită în continuare «Vânzător», reprezentată prin administrator Boldeţchi Vladimir, care acţionează în temeiul Statutului pe de o parte şi SRL «Sigma Venmer», denumită în continuare «Cumpărător», reprezentată prin Cebotari Veaceslav, care acţionează în temeiul Statutului şi Legislaţiei RM, pe de altă parte, ambii denumiţi în continuare «Părţi», au încheiat prezentul Contract cu privire la:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. «Vânzătorul» va transmite în proprietatea «Cumpărătorului», iar «Cumpărătorul» este de acord să accepte şi să plătească pentru bunuri şi servicii, denumite în continuare «Marfă».
- 1.2. Denumirea, asortimentul, cantitatea şi preţul «Mărfii» convenite între «Părţi», sunt specificate în facturile fiscale, întocmite şi emise de către «Vânzător», în momentul transmiterii «Mărfii»
- 1.3. «Cumpărătorul» are dreptul de a autoriza primirea «Mărfii», cu drept de a semna facturile fiscale, reprezentanţilor autorizaţi în bază de procură, executată şi emisă de către «Cumpărător».

2. ASORTIMENTUL, CANTITATEA, CONDIȚIILE ŞI METODA DE LIVRARE A MĂRFII

- 2.1. Asortimentul, cantitatea, preţul, locul şi data predării «Mărfii» sunt specificate nu mai târziu decât cu 24 de ore înainte de expedierea «mărfii».
- 2.2. Condiţiile de vânzare-cumpărare a «Mărfii» sunt stabilite pentru fiecare lot.
- 2.3. Expedierea mărfii se efectuează de la depozitul «Vânzătorului». «Vânzătorul» va asigura încărcarea mărfii în mijloacele de transport ale «Cumpărătorului». Cumpărătorul este de acord să pună la dispoziţie mijloace de transport care corespund cerinţelor prevăzute pentru transportarea acestor produse. «Vânzătorul» nu efectuează încărcarea mărfii în vehicule de tip închis.
- 2.4. «Vânzătorul» se obligă să pună la dispoziţie marfa plătită «Cumpărătorului» la depozitul său în termen de două zile lucrătoare de la primirea ofertei de la «Cumpărător».
- 2.5. În cazul livrării mărfii către «Cumpărător» cu transportul «Vânzătorului», «Cumpărătorul» va rambursa costurile totale de transport.
- 2.6. În cazul în care «Marfa» este transmisă către un terţ care nu este numit în calitate de «Destinatar» în contractul încheiat cu «Cumpărătorul», «Cumpărătorul» va expedia «Vânzătorului» cu 24 de ore înainte de încărcare, comanda scrisă, care va constitui anexă la contract. Comanda trebuie să conţină:
- denumirea, cantitatea, asortimentul şi termenii de livrare a produselor;

-наименование Плательщика, юридический адрес;

2.7. Приемка товара по количеству осуществляется в присутствии уполномоченного представителя «Покупателя». В случае согласования цены за тонну, количество определяется путем взвешивания «Товара» на весах «Продавца». В случае согласования цены «Товара» за метр или за штуку, количество определяется путем прямого пересчета. Товар считается переданным в момент подписания уполномоченным представителем «Покупателя» налоговой накладной.

3. КАЧЕСТВО И КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ ТОВАРА

3.1. Качество поставляемого «Товара» должно соответствовать стандартам и техническим условиям завода-производителя.

3.2. По требованию Покупателя, Продавец предоставляет сертификат качества, согласно законодательством Р. М.

4. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

4.1. Цена «Товара» согласовывается сторонами.

4.2. Покупатель оплачивает «Товар» согласно счет-фактуре или налоговой накладной. Оплата производится в леях РМ, путем перечисления денежных средств на расчетный счет «Продавца» указанный в налоговой накладной или в счет-фактуре, либо иным способом по соглашению «Сторон».

4.3. «Покупатель» обязуется произвести предоплату за поставку «Товара». «Продавец», по своему усмотрению, оставляет за собой право передать «Товар» без предоплаты «Покупателю». При этом «Покупатель» должен оплатить полученный «Товар» в течение 1 (одного) банковского дня, после передачи «Товара» «Продавцом» «Покупателю» если иное не предусмотрено соглашением сторон.

4.4. В случае если цена «Товара» установлена в иностранной валюте (долларах США, Евро или др. - далее «Валюта»), «Покупатель» производит его оплату в леях РМ по коммерческому курсу продажи иностранной валюты, установленному ВС «Moldova-Agroindbank» S.A. на день оплаты «товара», но в любом случае не ниже, чем коммерческий курс продажи иностранной валюты, установленный ВС «Moldova-Agroindbank» S.A. на день передачи «Товара».

4.5. В случае если на дату оплаты «Покупателем» остаточной суммы выявляется снижение коммерческого курса «Валюты» между днем отгрузки и днем оплаты, «Покупатель» обязан в течение 2 (двух) банковских дней со дня уплаты суммы основного долга, возместить «Продавцу» разницу в курсе. Под понятием «разница в курсе» «Стороны» договора понимают следующее: положительная разница коммерческого курса продажи иностранной валюты между днем передачи «Товара» и днем его оплаты, установленного ВС «Moldova-

- numele Destinatarului, adresa juridică;

- numele Plătitorului, adresa juridică;

2.7. Acceptarea mărfii după cantitate se efectuează în prezența unui reprezentant autorizat de către «Cumpărător». În caz de coordonare a prețului pe tonă, cantitatea se determină prin cântărirea «Mărfii» pe cântarul „Vânzătorului”. În caz de coordonare a prețului «Mărfii» pe metru sau pe unitate, cantitatea se determină prin calculare directă. «Marfa» se consideră transmisă în momentul semnării facturii fiscale de către reprezentantul autorizat al «Cumpărătorului».

3. CALITATEA ȘI COMPETITIVITATEA MĂRFII

3.1. Calitatea «Mărfii» livrate trebuie să corespundă standardelor și condițiilor tehnice ale uzinei-productoare.

3.2. La solicitarea Cumpărătorului, Vânzătorul prezintă certificate de calitate, în conformitate cu legislația R.M.

4. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

4.1. Prețul «Mărfii» se coordonează între părți.

4.2. Cumpărătorul achită «Marfa» în conformitate cu invoice-ul sau factura fiscală. Plata se efectuează în MDL prin transferul mijloacelor bănești în contul de decontare al «Vânzătorului» care este indicat în factura fiscală sau în invoice, ori prin altă modalitate convenită între «Părți».

4.3. «Cumpărătorul» se obligă să efectueze plata în avans pentru livrarea «Mărfii». «Vânzătorul», la discreția sa, își rezervă dreptul de a transmite «Marfa» către «Cumpărător» fără plată în avans. «Cumpărătorul» trebuie să achite pentru «Marfa» primită în termen de 1 (una) zi bancară după transmiterea «Mărfii» «Cumpărătorului» de către «Vânzător», dacă altceva nu este prevezut de acordul părților.

4.4. În cazul în care prețul «Mărfii» este stabilit în valută străină (USD, EUR sau altele – în continuare «Valută»-în continuare «valuta»), «Cumpărătorul» va efectua plata în MDL în conformitate cu rata de schimb comercial de vânzare a valutei straine, stabilit de BC «Moldova-Agroindbank» S.A. la data efectuării plății «marfii», dar în orice caz nu mai puțin de rata de schimb comercial de vânzare a valutei straine stabilit de BC «Moldova-Agroindbank» S.A. la data transmiterii «Mărfii».

4.5. În cazul în care la data efectuării plății de către «Cumpărător» a sumei restante se produce o scădere a ratei de schimb a «Valutei» între ziua de expediere și ziua efectuării plății, «Cumpărătorul», în termen de 2 (două) zile bancare de la data achitării datoriei principale, va compensa «Vânzătorului» diferența de curs. Prin termenul «Diferență de curs» «Părțile» contractului vor subînțelege următoarele: diferența pozitivă a cursului comercial de vânzare a valutei straine stabilit de «Moldova-Agroindbank» între data transmiterii «Mărfii» și data achitării ei.

4.6. După plata integrală a «Mărfii», la solicitarea «Cumpărătorului», «Vânzătorul» va emite factură fiscală

agroindbank» S.A.

4.6. После полной оплаты «Товара», по требованию «Покупателя», «Продавец» выдает Налоговую накладную на положительную разницу в сумме.

4.7. В случае отрицательной курсовой разницы «Стороны» применяют оценку обязательства, указанной в налоговой накладной на момент ее выдачи, рассчитанной в соответствии с настоящим договором.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За невыполнение или несоответствующее выполнение обязательств, предусмотренных настоящим Договором, «Стороны» несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

5.2. Частичное или полное, или ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим Договором, влечет для «Покупателя» обязанность компенсировать ущерб и оплатить неустойку в размере 1% от стоимости невыполненного обязательства, за каждый день просрочки (ст.947 Гражданского Кодекса Республики Молдова)

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

6.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и заключен на неопределенный срок. Договор может быть расторгнут по инициативе одной из сторон путем письменного уведомления.

7. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

7.1. В момент заключения настоящего договора «Покупатель» предоставляет документ подтверждающий личность. В случае, когда «Покупатель» является юридическим лицом, директор(администратор) или уполномоченное им лицо предоставляет документ подтверждающий личность, а также документ подтверждающий право подписи.

7.2. Все сроки и условия, предусмотренные в настоящем Договоре, являются в равной степени обязательными для «Сторон» и могут быть изменены только с взаимного письменного согласия, которое прилагается к настоящему Договору в качестве Приложения.

7.3. В случае передачи «Товара» с последующей оплатой, при заключении настоящего Договора или при передаче первой партии такого «Товара», «Покупатель» по требованию «Продавца» обязуется представить дополнительно следующие документы:

- выписка из Агенство Государственных услуг;
- справка с банка об оборотах по счетам «Покупателя» за последние 6 (шесть) месяцев;
- форма 5 с резолюцией статистики.

7.4. Ни одна из «Сторон» не вправе передавать свои права по исполнению условий настоящего Договора третьим лицам без письменного согласия другой «Стороны».

7.5. Покупатель обязуется не экспортировать товар из Республики Молдова в другие страны. По своему усмотрению Продавец вправе предоставлять Покупателю

пену для диференца позитива дин сумя.

4.7. În cazul diferenței negative de schimb valutar «Părțile» aplică estimarea obligațiunii, menționate în factura fiscală la momentul emiterii, calculată în conformitate cu prezentul contract.

5. RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR

5.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor care decurg din prezentul Contract, «Părțile» poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

5.2. Executarea parțială sau neexecutarea totală sau necorespunzătoare a obligațiilor în temeiul prezentului Contract, implică pentru «Cumpărător» obligația de a plăti dobândă, impune «Cumpărătorului» obligația de a compensa prejudiciul și de a plăti o penalitate în mărime de 1% din angajamentele restante pentru fiecare zi de întârziere (Art. 947 Cod Civil a Republicii Moldova).

6. TERMENUL CONTRACTULUI

6.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării lui și este încheiat pentru o perioadă nedeterminată. Contractul poate fi rezoluționat la solicitarea uneia din părți prin înștiințare în formă scrisă.

7. ALTE CONDIȚII

7.1. La încheierea prezentului contract, «Cumpărătorul» prezintă actul ce confirmă identitatea lui. În cazul în care «Cumpărătorul» este persoana juridică, directorul(administratorul) sau persoana împuternicită de el, prezintă actul de identitate, precum și documentul ce confirmă dreptul la semnătură.

7.2. Toate termenele și condițiile stabilite în prezentul Contract, sunt în egală măsură obligatorii pentru «Părți» și pot fi modificate numai prin acordul scris comun, care se anexează la prezentul contract sub formă de Anexă.

7.3. În cazul transmiterii «Mărfii» cu achitare ulterioară, la încheierea prezentului Contract sau la transmiterea primului lot a «Mărfii», «Cumpărătorul» la solicitarea «Vânzătorului» se obligă să prezinte următoarele documente suplimentare:

- extras de la Agenția Servicii Publice;
- certificat de la bancă privind rulajul de cont al «Cumpărătorului», pe ultimele 6 (șase) luni;
- formularul 5 cu rezoluția statisticii.

7.4. Nici una dintre «Părți» nu are dreptul de a cesiona drepturile sale de executare a prezentului Contract unor părți terțe fără acordul prealabil scris al celeilalte «Părți».

7.5. Cumpărătorul se obligă să nu exporte mărfurile din Republica Moldova în alte țări. La discreția sa, Vânzătorul este în drept să ofere Cumpărătorului reduceri la mărfuri.

скидки на товар.

7.6. Стороны полностью исключают компетенцию судебных инстанций при разрешении любых споров между Сторонами, за исключением тех споров, которые в соответствии с законодательством подлежат разрешению только судебными инстанциями. Любые споры между Сторонами, возникающие как в связи с настоящим договором, так и с другими гражданско-правовыми договорами, заключёнными Сторонами между собой, в том числе об их заключении, действительности, исполнении, изменении, расторжении и прекращении, а также в связи с любыми внедоговорными правоотношениями сторон, будут разрешаться Экономическим арбитражным судом Республики Молдова Арбитражной ассоциации РМ (далее по тексту - Экономический арбитражный суд РМ) в составе одного арбитражного судьи, назначенного Председателем Экономического арбитражного суда, по его Регламентам, на основании законодательства Республики Молдова. Судья будет рассматривать спор, применяя нормы права РМ. Язык арбитражной процедуры – русский. Однако, все процессуальные акты Экономического арбитражного суда РМ, подлежащие исполнению, включая определения по обеспечительным мерам, по рассмотрению отводов, по назначению экспертиз, по сбору доказательств, повестки, уведомления сторон и итоговое решение по существу спора выносятся на государственном языке РМ. Место проведения арбитражной процедуры – мун. Кишинэу, РМ. Все акты Экономического арбитражного суда РМ являются окончательными и обязательными для сторон и будут исполнены ими добровольно.

7.7. Настоящий договор составлен в двух экземплярах с равной юридической силой по одному для каждой из сторон.

7.8. В части, не регламентированной настоящим Договором, «Стороны» руководствуются правилами и процедурами, предусмотренными действующим законодательством Республики Молдова.

7.9. Вся переписка, соглашения, договора, относительно предмета договора указанного в п.1.1., имевшие место до заключения настоящего договора утрачивают свою силу.

7.10. Стороны признают одинаковую юридическую силу собственноручной подписи, а так же факсимильную подпись уполномоченного лица на всех документах.

7.6. Părțile exclud în totalitate competența instanțelor judecătorești la soluționarea oricăror litigii între Părțile, cu excepția celor litigii, care conform legislației sunt supuse soluționării numai de către instanțe de judecată. Orice litigii între Părți, apărute atât în legătură cu prezentul contract, cât și în legătură cu alte contracte de drept civil, încheiate între Părți, inclusiv cu privire la încheierea, valabilitatea, executarea, modificarea, rezilierea, rezoluțiunea și încetarea acestora, de asemenea în legătură cu orice rapoarte juridice extracontractuale între Părți, vor fi examinate de către Curtea de Arbitraj Economic a Republicii Moldova a Asociației de Arbitraj din RM (în continuare – Curtea de Arbitraj Economic a RM) în componența de un judecător unic, numit de către președintele Curții de Arbitraj Economic a RM, conform Regulamentelor acesteia, în temeiul legislației Republicii Moldova. Judecătorul unic va examina litigiul, aplicând norme de drept a RM. Limba procedurii arbitrale – limba rusă. Însă toate acte procedurale ale Curții de Arbitraj Economic a RM, care urmează a fi executate, inclusiv încheierile privind aplicarea măsurilor de asigurare, privind examinarea recuzărilor, privind numirea expertizei, privind colectarea probelor, citațiile, înștiințările părților și hotărârea finală asupra litigiului în fond se emit în limba de stat a RM. Locul desfășurării procedurii arbitrale – mun. Chișinău, RM. Toate actele Curții de Arbitraj Economic a RM sunt definitive și obligatorii pentru părți, și vor fi executate de ele în mod benevol.

7.7. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare parte.

7.8. În partea, care nu este reglementată de prezentul Contract, «Părțile» se vor conduce de regulile și procedurile stabilite de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.9. Toată corespondența, acordurile și contractele cu privire la obiectul contractului indicat în p.1.1. existente până la încheierea prezentului contract, își pierd puterea juridică.

7.10. Părțile recunosc forța juridică a semnăturii olografe și faximilul semnăturii persoanei împuternicite pe toate actele necesar.

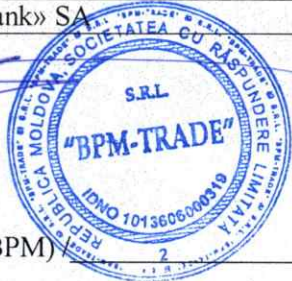
8. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

«ПРОДАВЕЦ»

SRL «BPM-TRADE»
Код IDNO: 1013606000319
НДС : 7600483
Адрес: MD-5401, Молдова, г. Резина, ул 27 Августа, 5
IBAN: MD17AG000000022512433456
BIC: AGRNMD2X
BC «Moldova-Agroindbank» SA

Болдецкий Владимир

(подпись менеджера от BPM)



«ПОКУПАТЕЛЬ»

SRL «Sigma Venmer»
Код IDNO: 1007600018551
НДС: 0508001
Адрес: Chişinău, str. Maria Cebotari 28
IBAN: MD67VI225100000302981MDL
BIC: VICBMD2X416
BC "Victoriabank" S.A. filiala nr. 3 Chisinau

(подпись) Cebotari Veaceslav



8. RECHIZITELE PĂRŢILOR

«VÂNZĂTOR»

SRL «BPM-TRADE»
Cod IDNO: 1013606000319
Cod TVA : 7600483
Adresa: MD-5401 Moldova, or. Rezina, str 27 August, 5
IBAN: MD17AG000000022512433456
BIC: AGRNMD2X
BC «Moldova-Agroindbank» SA

Boldechi Vladimir

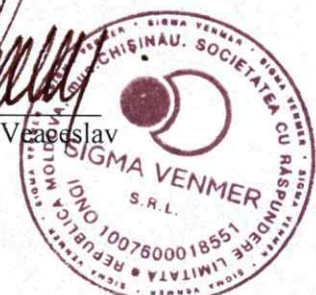
(semnătura managerului de la BPM)



«CUMPARATOR»

SRL «Sigma Venmer»
Cod IDNO: 1007600018551
TVA: 0508001
Adresa: Chişinău, str. Maria Cebotari 28
IBAN: MD67VI225100000302981MDL
BIC: VICBMD2X416
BC "Victoriabank" S.A. filiala nr. 3 Chisinau

(semnătura) Cebotari Veaceslav



<p align="center">ДОГОВОР поставки товаров № 06/04/2022-COP/P3</p>	<p align="center">CONTRACT privind furnizarea bunurilor Nr. 06/04/2022-COP/P3</p>
<p>НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР заключен 06 апреля 2022 года, в муниципий Кишинёв, между:</p> <p>I. „ESPLAN-LUX” SRL, именуемое в дальнейшем «Поставщик» в лице Коммерческого Директора Корольчук Константина, действующего на основании Доверенности с одной стороны и</p> <p>II. „SIGMA VENMER” SRL, именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Директора Cebotari Veaceslav, действующего на основании Устава, с другой стороны. Поставщик и Покупатель в дальнейшем именуются как «Сторона» или «Стороны» в соответствии с текстом настоящего Договора. Стороны договорились о следующем:</p>	<p>PREZENTUL CONTRACT este încheiat la 06 aprilie 2022 în municipiul Chişinău între:</p> <p>I. „ESPLAN-LUX” SRL, în continuare – „Furnizor”, în persoana Directorului Comercial Corolciuc Constantin, care activează în baza Procurii, pe de o parte și</p> <p>II. „SIGMA VENMER” SRL, în continuare – „Cumpărător”, în persoana Directorului Cebotari Veaceslav, care activează în baza Statutului, pe de altă parte. Furnizorul și Cumpărătorul în continuare sînt numiți „Parte” sau „Părți” în corespundere cu textul prezentului Contract. Părțile au convenit asupra următoarelor:</p>
<p align="center">Статья 1 Определения.</p> <p>1.1. «Договор» - означает настоящий Договор с учетом вносимых в него изменений, дополнений и Приложений.</p> <p>1.2. «Приложение» - означает дополнительные материалы, подписанные Сторонами Договора.</p> <p>1.3. «Товар» - означает предметы, перечисленные и описанные в Приложениях к настоящему Договору.</p>	<p align="center">Articolul 1 Noțiunile.</p> <p>1.1. „Contract” – semnifică prezentul Contract, inclusiv modificările acestuia și Anexele sale.</p> <p>1.2. „Anexă” – semnifică materialele suplimentare, semnate de către Părțile Contractului.</p> <p>1.3. „Marfă” – semnifică obiectele, enumerate și descrise în Anexele la prezentul Contract.</p>
<p align="center">Статья 2 Предмет Договора.</p> <p>2.1. Предметом настоящего Договора является передача права собственности на товары, поставляемые и производимые Поставщиком.</p> <p>2.2. Поставщик обязуется поставить Товар в собственность Покупателя, а Покупатель обязуется принять и уплатить Товар за обусловленную настоящим Договором цену.</p>	<p align="center">Articolul 2 Obiectul Contractului.</p> <p>2.1. Obiect al prezentului Contract reprezintă, transmiterea dreptului de proprietate asupra mărfurilor furnizate și produse de către Furnizor.</p> <p>2.2. Furnizorul se obligă să furnizeze Marfa în proprietatea Cumpărătorului, iar Cumpărătorul se obligă să primească și să achite Marfa conform prețului convenit în baza prezentului Contract.</p>
<p align="center">Статья 3 Цена и порядок расчетов. Сумма Договора.</p> <p>3.1. Покупатель оплачивает Поставщику поставленный Товар по специально предоставленной цене, указанной в Спецификации, Заказе и/или Налоговой накладной, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.</p> <p>3.2. Суммой Договора является общая сумма Заказов, поставленных Покупателю в течение срока действия настоящего Договора.</p> <p>3.3. Условия и сроки Оплаты:</p> <p>3.3.1. Покупатель осуществляет оплату Товара каждый вторник месяца за заказы, отгруженные на предыдущей неделе (дата отгрузки указывается в Налоговой накладной).</p> <p>3.3.2. Сумма дебиторской задолженности по заказам Покупателя не может превышать общую сумму в размере 50000 (Пятьдесят тысяч) леев.</p> <p>3.3.3. В случае превышения суммы дебиторской задолженности, предусмотренной п.3.3.2., Покупатель оплачивает превышающую по сумме разницу до момента размещения заказанного Товара в производство.</p> <p>3.4. Оплата производится в молдавских леях, наличным или безналичным расчётом, путем внесения денежных средств в Кассу Поставщика, либо перечислением на расчетный счет Поставщика. Товар считается полностью оплаченным после поступления 100% денежных средств в кассу, либо на расчетный счет Поставщика.</p> <p>3.5. При наступлении срока погашения задолженности перед Поставщиком, Покупатель незамедлительно оплачивает полную сумму задолженности по каждому конкретному заказу.</p>	<p align="center">Articolul 3 Prețul și ordinea de achitare. Suma contractului.</p> <p>3.1. Cumpărătorul achită Furnizorului Marfa furnizată conform prețului special indicat în Specificația, Comanda și/sau Factura fiscală, care constituie parte integrantă a prezentului Contract.</p> <p>3.2. Suma Contractului constituie suma totală a Comenzilor furnizate Cumpărătorului în perioada de valabilitate a prezentului Contract.</p> <p>3.3. Condițiile și termenele Achitării:</p> <p>3.3.1. Cumpărătorul efectuează achitarea Mărfii în fiecare zi de marți a lunii, pentru comenzile eliberate săptămâna anterioară (data eliberării se indică în Factura fiscală).</p> <p>3.3.2. Suma datoriilor debitoare pentru comenzile Cumpărătorului nu poate depăși suma totală de 50000 (Cincizeci mii) lei.</p> <p>3.3.3. În cazul depășirii sumei datoriilor debitoare prevăzute în p.3.3.2., Cumpărătorul achită diferența sumei până în momentul plasării în producere a Mărfii comandate.</p> <p>3.4. Achitarea se efectuează în lei moldovenești, în numerar sau prin transfer, prin depunerea mijloacelor bănești în Casa Furnizorului, sau transfer în contul de decontare al Furnizorului. Marfa se consideră achitată integral după parvenirea a 100% din mijloacele financiare în casă sau pe contul de decontare al Furnizorului.</p> <p>3.5. În cazul ajungerii la scadență a datorilor față de Furnizor, Cumpărătorul achită neîntârziat și integral suma datoriei pentru fiecare comandă particulară ajunsă la scadență.</p>



[Handwritten signature]

3.6. При существовании невыполненных денежных обязательств Покупателя перед Поставщиком, в случае увеличения более чем на 10% курса доллара США и/или ЕВРО по отношению к молдавскому лею со дня отгрузки Товара со склада Поставщика до момента его оплаты, Поставщик имеет право увеличить конечную стоимость Товара. Официальным курсом валют считается курс Национального Банка Молдовы.

3.7. При возникновении условий, оговоренных в п. 3.6. договора, стороны договорились и согласны рассчитывать конечную стоимость Товара, исходя из цены в молдавских леях на день отгрузки Товара со склада Поставщика, увеличенной эквивалентно процентному росту курса доллара США и/или Евро по отношению к молдавскому лею на момент оплаты Товара. На сумму корректировки выписывается Налоговая Накладная с указанием текста «суммовая разница».

3.8. Уведомление о корректировке цены направляется Покупателю в течение 1 рабочего дня с момента возникновения условий, указанных в п.3.6..., посредством факсимильной связи, электронной почтой, или другими средствами согласованными Сторонами.

Статья 4

Сроки и условия поставки.

4.1. Объемы поставляемой партии Товара устанавливается отдельно по каждому наименованию в письменной заявке Покупателя. Письменная заявка передается Поставщику лично Заказчиком или посредством факсимильной связи, электронной почтой или доставкой курьером.

4.2. При размещении заявки на Товар, производимый Поставщиком, **Покупатель не вправе отказаться от нее**, после того как она была утверждена, так как Товар производится под конкретные размеры Покупателя согласно п.6.1, ст.6. Под утверждением заявки понимается подписанная Покупателем (представителем Покупателя) Заявка и/или Заказ.

4.3. Сроки производства заказа от 3-х до 5-ти рабочих дней, в зависимости от объема оформленного Заказа (при условии отсутствия форс-мажорных обстоятельств). Датой поставки считается дата отгрузки Товара Покупателю (дата согласовывается Сторонами и указывается в Спецификации, Налоговой накладной и/или Товаросопроводительных документах, которые являются неотъемлемой частью настоящего договора).

4.4. В случае если поставка осуществляется транспортом Покупателя, то транспорт Покупателя должен соответствовать требованиям Поставщика. Требования, предъявляемые к транспорту, Поставщик предоставляет Покупателю заранее.

4.5. В случае если поставка осуществляется транспортом Поставщика, то Покупатель должен за свой счет произвести разгрузку Товара в максимально короткий срок.

Статья 5

Комплектность. Качество.

5.1. Поставщик обязуется передать право собственности на Товар в полной комплектации, указанной в Спецификации, Заказе и/или Налоговой накладной к настоящему Договору.

5.2. Качество предоставляемого Товара регламентируется технической документацией Поставщика, производителя металла и производителей сопутствующих товаров.

5.3. Качество Товара соответствует действующим техническим условиям и стандартам.

5.4. Заявка по претензиям должна быть предъявлена в письменной форме. При предъявлении претензии по

3.6. Dacă există obligații pecuniare nestinse ale Cumpărătorului față de Furnizor, în cazul majorării cu mai mult de 10% a cursului dolarului USD și/sau EURO față de leul moldovenesc, din ziua eliberării Mărfii de la depozitul Furnizorului până în momentul achitării acesteia, Furnizorul are dreptul de a majora prețul final al Mărfii. Cursul oficial al valutei se consideră cursul Băncii Naționale a Moldovei.

3.7. În cazul survenirii condițiilor, stipulate în p. 3.6. al Prezentului contract, Părțile au convenit și acceptă să calculeze prețul final al Mărfii, reieșind din prețul în lei moldovenești la momentul eliberării acesteia de la depozitul Furnizorului, majorat cu echivalentul procentual al creșterii cursului dolarului USD și/sau EURO față de leul moldovenesc la momentul achitării Mărfii. Pentru suma ajustării se va elibera Factură fiscală cu indicarea textului „diferența de sumă”.

3.8. Notificarea privind ajustarea prețului se expediază Cumpărătorului în termen de 1 zi lucrătoare din momentul survenirii condițiilor stipulate în p.3.6... prin intermediul fax-ului, poștei electronice, sau prin alte mijloace convenite de către Părți.

Articolul 4

Termenele și condițiile furnizării.

4.1. Volumul partidei de Marfă furnizată se stabilește conform fiecărei unități particulare a bunurilor indicate în cererea Cumpărătorului făcută în scris. Cererea scrisă se transmite Furnizorului personal de către Client sau prin intermediul legăturii prin fax, poștei electronice, sau prin curier.

4.2. În cazul transmiterii cererii pentru Marfa produsă de Furnizor, **Cumpărătorul nu este în drept să o renunțe** ca urmare a aprobării cererii, întrucât Marfa se produce în baza mărimilor solicitate de Cumpărător, conform pct. 6.1. art. 6. Prin aprobarea cererii se înțelege semnarea de către Cumpărător (reprezentantul Cumpărătorului) a Cererii și/sau Comenzii.

4.3. Termenul de producere a comenzii constă de la 3 la 5 zile lucrătoare în dependență de volumul comenzii plasate (cu condiția lipsei circumstanțelor de forță majoră). Data de furnizare se consideră data transmiterii Mărfii către Cumpărător (data este convenită de către Părți, și se indică în Specificație, Factură fiscală și/sau în documentele de transport, care constituie parte integrantă a prezentului Contract).

4.4. În cazul în care furnizarea se efectuează cu transportul Cumpărătorului, atunci transportul trebuie să corespundă cerințelor Furnizorului. Cerințele înaintate față de transport sunt înaintate preventiv de către Furnizor Cumpărătorului.

4.5. În cazul în care furnizarea se efectuează cu transportul Furnizorului, Cumpărătorul trebuie să efectueze descărcarea Mărfii din contul propriu în cel mai scurt timp.

Articolul 5

Completitudinea. Calitatea.

5.1. Furnizorul se obligă să transmită dreptul de proprietate asupra Mărfii în setul complet, indicat în Specificație, Comandă și/sau Factura fiscală la prezentul Contract.

5.2. Calitatea Mărfii furnizate este reglementată prin documentația tehnică a Furnizorului, producătorului de metal și a producătorilor de produse conexe.

5.3. Calitatea Mărfii corespunde condițiilor și standartelor tehnice în vigoare.

5.4. Reclamația privind pretențiile trebuie prezentată în formă scrisă. În cazul înaintării pretenției cu referire la calitate,

качеству Покупатель обязан представить Поставщику рекламационный акт.

5.5. Претензии по качеству Товара могут быть предъявлены в соответствии с положениями действующего Законодательства Республики Молдова.

Статья 6

Права и обязанности Сторон.

6.1. Поставщик по переданным размерам, производит расчет количества материала. **За точность передаваемых размеров несет ответственность Покупатель.**

6.2. Покупатель обязуется осуществить приёмку и/или вывоз Товара со склада Поставщика в течении 3-х рабочих дней с момента его уведомления о готовности Заказа.

6.3. В любом случае возврату не подлежит Товар: производимый под конкретные размеры Покупателя, Товар, являющийся частью оформленной комплектации заказа, а также товар Поставляемый (импортируемый) под конкретный Заказ Покупателя.

6.4. Поставщик имеет право требовать возврат неоплаченного Покупателем Товара, письменно уведомив его не менее чем за 3 (три) дня до требуемого срока возврата

6.5. Возврат Товара Поставщику может быть осуществлён только в случае, если он соответствует по качеству и внешнему виду состоянию на момент отгрузки со склада Поставщика, в оригинальной упаковке без нарушения её целостности. В случае обнаружения повреждённого и неоплаченного Товара, Покупатель безоговорочно оплачивает Поставщику 100% стоимость повреждённого Товара.

6.6. Возврат Товара Поставщику осуществляется за счёт Покупателя.

Статья 7

Ответственность Сторон.

7.1. Покупатель несёт ответственность за просрочку оплаты поставленного Товара.

7.1.1. В случае просрочки оплаты (согласно п.3.3 ст.3) поставленного Товара, Покупателю начисляется пеня в размере **0,1%** от причитающейся к оплате суммы за каждый день просрочки.

7.2. Поставщик несет ответственность за просрочку передачи Товара Покупателю.

7.2.1. В случае просрочки передачи Товара Покупателю, Поставщику начисляется пеня в размере 0,1 % от общей стоимости Товара, за каждый день просрочки.

7.3. В случае поломки автотранспорта, а также наличии форс-мажорных обстоятельств, Поставщик извещает (по телефону/факсу) Покупателя в течении 1-го рабочего дня о возможных сроках доставки/отгрузки заказанного Товара, при этом Покупатель не вправе ссылаться на п.7.2 ст.7 настоящего Договора.

7.4. Уплата пени не освобождает Покупателя и Поставщика от исполнения своих обязательств по настоящему Договору.

7.5. В остальных случаях ответственность Сторон определяется в соответствии с условиями настоящего Договора и законодательством Республики Молдова.

7.6. Поставщик освобождается от ответственности в случаях:

7.6.1. Неправильного хранения и/или транспортировки Товара Покупателем;

7.6.2. Если монтаж Товара осуществлен с нарушением инструкции по установке и монтажу;

7.6.3. Товар использован не по назначению и с нарушением инструкции по эксплуатации.

Cumpărătorul este obligat să prezintă Furnizorului actul de reclamație.

5.5. Pretențiile cu referire la calitatea Mărfii pot fi înaintate în conformitate cu prevederile Legislației în vigoare a Republicii Moldova.

Articolul 6

Drepturile și obligațiile Părților.

6.1. Furnizorul efectuează calculul volumului materialelor neecscare în baza mărimilor transmise. **Cumpărătorul poartă răspundere pentru exactitatea mărimilor transmise.**

6.2. Cumpărătorul se obligă să efectueze recepționarea și/sau transportarea Mărfii de la depozitul Furnizorului în decurs de **3** zile lucrătoare din momentul în care a fost înștiințat de disponibilitatea Comenzii.

6.3. În orice caz, **nu poate fi returnată** Marfa: produsă în baza mărimilor concrete ale Cumpărătorului, Marfa care constituie parte componentă a complectăției comenzii, precum și Marfa Furnizată (importată) în baza Comenzii concrete a Cumpărătorului.

6.4. Furnizorul are dreptul de a cere returnarea Mărfii neachitate de către Cumpărător, prin notificarea acestuia în scris nu mai puțin de 3 (trei) zile înainte de termenul solicitat al returnării.

6.5. Returnarea Mărfii către Furnizor poate fi efectuată numai în cazul când această corespunde după calitate și aspectul exterior cu starea acesteia la momentul transmiterii de la depozitul Furnizorului, în ambalajul original fără deteriorarea integrității acestuia. În cazul depistării Mărfii deteriorate și neachitate, Cumpărătorul achită necondiționat 100% din prețul acesteia.

6.6. Returnarea Mărfii către Furnizor se efectuează din contul Cumpărătorului.

Articolul 7

Responsabilitatea Părților.

7.1. Cumpărătorul poartă răspundere pentru expirarea termenului de achitare a Mărfii furnizate.

7.1.1. În cazul expirării termenul de achitare (conform pct. 3.3 a art. 3) pentru Marfa furnizată, Cumpărătorului i se aplică o penalitate în mărime de **0,1%** din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

7.2. Furnizorul poartă răspundere pentru expirarea termenul de transmitere a Mărfii către Cumpărător.

7.2.1. În cazul expirării termenului de transmitere a Mărfii către Cumpărător, Furnizorului i se aplică o penalitate în mărime de 0,1 % din valoarea totală a Mărfii pentru fiecare zi de întârziere.

7.3. În cazul defectării transportului, precum și a apariției circumstanțelor de forță majoră, Furnizorul notifică (prin telefon/fax) Cumpărătorul în decurs de 1 (una) zi lucrătoare privind termenele posibile de livrare/transmitere a Mărfii comandate, în acest caz Cumpărătorul nu este în drept de a face trimitere la pct. 7.2 a art.7 din prezentul Contract.

7.4. Achitarea penalității nu eliberează Cumpărătorul și Furnizorul de la executarea obligațiilor sale în baza prezentului Contract.

7.5. În celelalte cazuri, responsabilitatea Părților se determină în conformitate cu condițiile prezentului Contract și legislația Republicii Moldova.

7.6. Furnizorul se eliberează de răspundere în cazurile în care:

7.6.1. Cumpărătorul a efectuat incorect păstrarea și/sau transportarea Mărfii;

7.6.2. Montarea Mărfii este efectuată cu încălcarea instrucțiunilor privind instalarea acesteia;

7.6.3. Marfa nu este utilizată conform destinației sau cu încălcarea instrucțiunilor de exploatare.



Статья 8

Срок действия Договора.

Условия и порядок внесения изменений в Договор.

Расторжение настоящего Договора.

8.1. Настоящий Договор заключён сроком на 1 (один) календарный год, вступает в силу с момента его подписания и действителен до полного исполнения Сторонами взятых на себя обязательств.

8.1.1. В случае если ни одна из сторон за 30 дней до истечения срока действия настоящего Договора не известит другую сторону в письменной форме о прекращении Договора, его действие автоматически продлевается ещё на 1 (один) календарный год на тех же условиях.

8.2. Настоящий Договор может быть изменен и/или дополнен Сторонами в период его действия на основе взаимного согласия и наличия объективных причин, вызвавших такие действия Сторон.

8.3. Любые соглашения Сторон по изменению и/или дополнению условий настоящего Договора имеют силу в том случае, если они оформлены в письменном виде, подписаны Сторонами Договора и скреплены печатями Сторон.

8.4. Настоящий Договор может быть расторгнут по письменному соглашению Сторон.

8.5. Настоящий Договор может быть расторгнут Поставщиком в одностороннем порядке, в случае неисполнения либо не надлежащего исполнения Покупателем своих обязанностей, предусмотренных настоящим Договором.

8.6. Покупатель не может расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке при наличии дебиторской задолженности перед Поставщиком.

Статья 9

Форс-мажорные обстоятельства.

9.1. Стороны не несут ответственности за полное или частичное неисполнение своих обязательств, если они произошли вследствие обстоятельств непреодолимой силы, в том числе военных действий, забастовок, запретительных мер государственных или местных органов власти (за исключением финансовых и банковских запретов), стихийных бедствий и иных обстоятельств чрезвычайного характера. Это условие действительно только в случае уведомления другой стороны в течении 5-ти дней с момента наступления форс-мажорных обстоятельств, подтверждённых сертификатом Торгово-Промышленной Палаты Республики Молдова.

9.2. Ответственность сторон по настоящему Договору возобновляется после прекращения действия форс-мажорных обстоятельств, указанных в пункте 9.1.

Статья 10

Порядок разрешения споров.

10.1. Споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Договора, будут по возможности разрешаться путем переговоров между Сторонами.

10.2. Если в течение 15 дней после письменного уведомления другой Стороны о наличии спора, Стороны не пришли к совместному решению спора, данный спор будет решаться в соответствии с законодательством Республики Молдова в подведомственной Судебной инстанции РМ.

Статья 11

Прочие условия.

11.1. Стороны Договора несут ответственность за неисполнение и/или ненадлежащее исполнение условий

Articolul 8

Termenul de acțiune a Contractului.

Condițiile și ordinea de modificare a Contractului.

Rezilierea prezentului Contract.

8.1. Prezentul Contract este încheiat pe un termen de 1 (un) an calendaristic, intră în vigoare din momentul semnării și este valabil până la executarea deplină de către Părți a obligațiilor asumate.

8.1.1. În cazul în care nici una dintre părți nu va notifica cealaltă parte în scris privind intenția de a rezilia prezentul Contract cu 30 de zile înainte de expirarea termenului de acțiune, termenul acestuia se prelungește automat cu 1 (un) an calendaristic, în aceleași condiții.

8.2. Prezentul Contract poate fi modificat și/sau completat de către Părți în perioada de acțiune a acestuia în baza acordului reciproc și prezenței unor motive obiective, care determină astfel de acțiuni ale Părților.

8.3. Orice înțelegere dintre Părți privind modificarea și/sau completarea condițiilor prezentului Contract au putere juridică numai în cazul în care sunt întocmite în scris, semnate de către Părți Contractului și consemnate prin ștampilele Părților.

8.4. Prezentul Contract poate fi reziliat cu acordul în scris al Părților.

8.5. Prezentul Contract poate fi reziliat de către Furnizor în mod unilateral în cazul în care Cumpărătorul nu-și execută integral sau execută necorespunzător obligațiile sale stabilite în prezentul Contract.

8.6. Cumpărătorul nu este în drept de a rezilia prezentul Contract în mod unilateral, în cazul existenței datoriilor debitoare față de Furnizor.

Articolul 9

Circumstanțele de forță majoră.

9.1. Părțile nu poartă răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor sale în cazul în care aceasta a avut loc ca urmare a unor circumstanțe a forței de nestăpinit, inclusiv acțiunilor militare, greve, măsurilor coercitive a organelor administrației publice centrale sau locale, (cu excepția interdicțiilor financiare sau bancare), calamităților naturale și altor circumstanțe cu caracter excepțional. Condiția dată este valabilă numai în cazul notificării celeilalte părți în decurs de 5 zile din momentul apariției circumstanțelor de forță majoră, confirmate de un certificat eliberat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova.

9.2. Responsabilitatea Părților în baza prezentului Contract este reluată după încetarea acțiunii circumstanțelor de forță majoră, indicate în punctul 9.1.

Articolul 10

Ordinea de soluționare a litigiilor.

10.1. Orice litigiu sau neînțelegere apărută la executarea prezentului Contract vor fi după posibilitate soluționate pe calea negocierilor între Părți.

10.2. În cazul în care în termen de 15 zile după notificarea în scris a celeilalte Părți privind apariția unui litigiu, Părțile nu vor conveni la soluționarea în comun a acestuia, litigiul dat va fi soluționat în conformitate cu legislația Republicii Moldova în instanța judecătorească competentă din Republica Moldova.

Articolul 11

Alte dispoziții.

11.1. Părțile la prezentul Contract poartă răspundere pentru neexecutarea și/sau executarea necorespunzătoare a condițiilor

настоящего Договора в соответствии с действующим законодательством РМ.

11.2. Стороны Договора несут материальную ответственность за разглашение Конфиденциальной информации, в пределах размера нанесенного разглашением ущерба.

11.3. Ни одна из Сторон не имеет право передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без письменного на то согласия другой Стороны.

11.4. Настоящий Договор составлен: на русском и румынском языках, на пяти страницах, в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон, имеющие равную юридическую силу. В случае отличия текста, приоритет имеет текст на русском языке.

11.5. Настоящий Договор составлен в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11.6. В случае если какой-либо пункт или статья настоящего Договора будут признаны недействительными в соответствии с законодательством Республики Молдова, остальные пункты и статьи настоящего Договора остаются в силе и продолжают действовать.

11.7. Все изменения и дополнения к тексту настоящего Договора возможны лишь в том случае, если они согласованы в письменной форме и подписаны Сторонами.

11.8. Все Приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью и подлежат обязательному исполнению Сторонами.

11.9. Настоящий Договор является преимущественным соглашением для Сторон по отношениям, указанным в нём. Все предыдущие устные или письменные договоры, или переписки по отношениям, указанным в настоящем Договоре считаются недействительными после подписания настоящего Договора.

Статья 12

Реквизиты, печати и подписи Сторон.

12.1. В случае если Поставщик по разным причинам не в состоянии предоставить Покупателю экземпляры настоящего Договора с оригинальными подписями и/или мокрой печатью, Поставщик предоставляет Покупателю сканированные копии Договора, заверенные оригинальными подписями доверенного лица и мокрой печатью территориального филиала Поставщика, которые имеют равную юридическую силу.

12.2. Реквизиты, печати и подписи Сторон:

Поставщик / Furnizorul:

„ESPLAN-LUX” SRL

c/f 1003600000774

TVA 0502623

Adresa juridică și adresa fizică: MD-2059
str. Petricani 31/C, mun. Chișinău, R. Moldova
tel/fax: 022 312121; manager: Osipova E.

Rechizite Bancare:

c/d MD52AG000000225184601620 IBAN

BC „Moldova-Agroindbank” SA, suc. Chișinău-Buiuani
AGRNMD2X832

Director Comercial: _____ Corolciuc Constantin
M.П./Ș.L.

prezentului Contract în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

11.2. Părțile la prezentul Contract poartă răspundere materială pentru divulgarea informației Confidențiale, în limitele mărimii prejudiciului cauzat de o astfel de divulgare.

11.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul de a-i transmite drepturile sau obligațiile în baza prezentului Contract către persoane terțe fără acordul în scris al celeilalte Părți.

11.4. Prezentul Contract este întocmit în limba: rusă și română pe cinci paginii, în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare dintre Părți, ambele având forță juridică egală. În caz de divergențe în text, prioritate îl are textul în din limba rusă.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

11.6. În cazul în care orice punct sau articol al prezentului Contract va fi declarat nul în conformitate cu legislația Republicii Moldova, celelalte puncte și articole a prezentului Contract rămân în vigoare și își continuă acțiunea.

11.7. Toate modificările și completările la textul prezentului Contract sunt posibile doar în cazul în care sunt convenite în formă scrisă și semnate de către părți.

11.8. Toate Anexele la prezentul Contract constituie parte integrantă a acestuia și urmează a fi executate obligatoriu de către Părți.

11.9. Prezentul Contract constituie o înțelegere primordială dintre Părți privind raporturile indicate în acesta. Toate acordurile verbale sau scrise precedente și corespondența asupra raporturilor indicate în prezentul Contract sunt considerate nevalabile după semnarea prezentului Contract.

Articolul 12

Rechizitele, ștampilele și semnăturile Părților.

12.1. În cazul în care Furnizorul din diverse motive, este în imposibilitatea să prezinte Cumpărătorului exemplarele prezentului Contract cu semnăturile originale și / sau ștampila umedă, Furnizorul va prezenta Cumpărătorului copiile scanate ale Contractului, certificate prin semnăturile originale ale reprezentantului împuternicit și ștampila umedă a filialei teritoriale al Furnizorului, care au forță juridică egală.

12.2. Rechizitele, ștampilele și semnăturile Părților:

Покупатель / Cumpărătorul:

„SIGMA VENMER” SRL

c/f 1007600018551

TVA 0508001

Adresa juridică: MD-2012

str. Maria Cebotari 28, mun. Chișinău, R. Moldova
mob.

Rechizite Bancare:

c/d MD67VI225100000302981MDL IBAN

BC „Victoriabank” SA, suc. 3 Chișinău
VICBMD2X416

Director: _____ Cebotari Veaceslav
M.П./Ș.L.

**Contract de Vinzare-Cumparare
Nr. 45 din 08.05.21**

Societatea Comerciala "INSTALCO" SRL, adresa juridica: mun. Chisinau, str. Mesterul Manole 7/4, inregistrata la Camera Inregistrarii de Stat sub codul fiscal: 1003600104133, cod TVA: 0401181, cont IBAN: MD26PR002251104153001498, deschis la BC "ProCreditBank" SA, cod bancar: PRCBMD22, denumita in continuare VINZATOR, in persoana administratorului Rezan Oleg, ce activeaza in baza Statutului si Sigma Venmer SRL, cu sediul in mun. Chisinau, str. Maria Cebotari 28, tel/fax 079054000, inregistrata la Camera Inregistrarii de sub codul fiscal 1007600018551, cod TVA 0508001, si cont IBAN MD67VI225100000302981MDL deschis la banca BC'Victoriabank'SA fil.N3 Chisinau cod bancar: VICBMD2X416, denumita in continuare CUMPARATOR, in persoana administratorului , ce activeaza in baza Statutului, s-a incheiat prezentul Contract de Vinzare - Cumparare.

Articolul 1. Obiectul Contractului.

- 1.1 VINZATORUL se obliga sa vinda, iar CUMPARATORUL sa cumpere potrivit scopurilor sale, marfuri si produse din nomenclatorul VINZATORULUI.
- 1.2 Specificatia fiecarui produs, cantitatea si pretul sunt prevazute in facturile intocmite de VINZATOR, la data livrarii.

Articolul 2. Conditii de livrare si Receptia marfurilor.

- 2.1 Livrarea marfurilor/produselor se face de la depozitul VINZATORULUI, toate cheltuielile de transport fiind in sarcina CUMPARATORULUI.
- 2.2 Livrarea se face pe baza de factura, care va contine, in afara altor mentiuni cerute de lege, specificatia marfurilor, codurile de comercializare, pretul in LEI, data scadentei platii.
- 2.3 Receptia cantitativa a marfurilor/produselor se va face de catre CUMPARATOR, prin delegatii sai, in mod obligatoriu, la data livrarii in conditia de livrare prevazuta in aliniatul 2.1.
- 2.4 Predarea marfurilor/produselor catre delegatii CUMPARATORULUI nu se va efectua decat daca acesti delegati vor accepta facturile emise de catre VINZATOR, in toate cazurile in care, potrivit prezentului contract, se emite factura de catre VINZATOR. CUMPARATORUL garanteaza ca delegatii sai sunt mandatasi sa accepte facturile in numele si pentru CUMPARATOR.
- 2.5 Delegat al CUMPARATORULUI se considera orice persoana care are in posesie procura s-au stampila firmei. In acest caz VINZATORUL va considera ca aceasta persoana este oficial investita cu dreptul de a semna documentele fiscale si contabile.
- 2.6 In cazurile cind CUMPARATORUL, incalcind prevederile legii sau ale contractului, nu receptioneaza sau refuza sa receptioneze bunul, VINZATORUL este in drept sa refuze executarea contractului.
- 2.7 Orice reclamatie cantitativa, ulterioara livrarii conform aliniatului 2.1 nu va fi luata in considerare de VINZATOR si decade CUMPARATORUL din dreptul de a pretinde orice fel de daune.
- 2.8 Riscul pieririi sau deteriorarii fortuite a bunului este transferat CUMPARATORULUI in momentul in care VINZATORUL si-a executat obligatiile contractuale privind punerea bunului la dispozitia CUMPARATORULUI.

Articolul 3: Pret. Modalitatea de plata

- 3.1 Sub rezerva prevederilor art. 6, pretul marfurilor/produselor este cel din Factura Fiscala.
- 3.2 Plata contravalorii marfurilor/produselor se face, in mod obligatoriu, prin ordin de plata in contul indicat de VINZATOR, in termen de 60 de zile calendaristice calculate de la data facturarii.
- 3.3 VINZATORUL poate pretinde executarea imediata a obligatiei in cazul in care CUMPARATORUL se afla in incapacitate de plata si nu a putut prezenta garantii de plata.
- 3.4 Livrarea marfurilor si produselor, in temeiul alineatului 3.2 de mai sus, se face in limita unei sume de cel mult 100000 Lei.
- 3.5 Livrarea marfurilor a caror valoare depaseste limitele indicate la alineatul precedent, se poate face catre CUMPARATOR, numai cu plata lor prealabila, conform facturii.
- 3.6 Daca de la data semnarii contractului si pina la data incasarii efective a sumei banesti se vor inregistra diferente intre cursul de schimb MDL / Euro, VINZATORUL este indreptatit sa emita o factura suplimentara pentru diferenta de pret, care va fi achitata de CUMPARATOR in termen de 7 zile lucratoare, calculate de la data emiterii facturii.
- 3.7 Sub rezerva prevederilor Art. 6 si 7, dupa efectuarea tuturor platilor (pret, penalitati, etc.), de catre CUMPARATOR, VINZATORUL poate efectua noi livrari de marfuri si produse, in aceleasi conditii.

Articolul 4. Verificari reciproce

- 4.1 Partile prezentului contract sint obligate la cerinta uneia dintre acestea sa efectueze o verificare reciproca a decontarilor si sa semneze un act de verificare reciproca.
- 4.2 Actul de verificare reciproca urmeaza sa fie examinat de cealalta parte in termen de 5 zile calendaristice de la receptionare. In acest termen partea care la primit este obligata sau sa il semneze sau sa emita un act motivat de refuz si sa il remita celeilalte parti in termen de 7 zile de la receptia actului de verificare.

I.S. "Instalco" SRL

Director Rezan Oleg Isac



Sigma Venmer SRL

Director



- 4.3 In caz de refuz de semnare a actului de verificare in termenul stabilit, actul de verificare se considera acceptat si semnat de cealalta parte. Dupa expirarea acestui termen CUMPARATORUL nu poate invoca pretentii pe marginea actului de verificare sau a datoriilor ivite in baza acestui act.
- 4.4 In cazul cind dupa semnarea actului de verificare sau refuzul de semnare se constata o datorie a CUMPARATORULUI fata de VINZATOR, aceasta trebuie sa fie achitata de catre CUMPARATOR in termen de 5 zile calendaristice din data primirii actului sau in termen de 7 zile in cazul refuzului de semnare a acestuia.

Articolul 5. Durata contractului

- 5.1 Prezentul contract se incheie pentru o perioada de 1 (Un) an, incepind cu data intrarii in vigoare conform art.10.5 din prezentul contract.
- 5.2 Dupa expirarea termenului de 1 an de zile, daca partile nu au cerut rezilierea acestuia, conform art.6 din prezentul contract, se prelungeste tacit pe o perioada nedeterminata, dar numai in aceleasi conditii negociate de partile contractante conform prezentului contract.
- 5.3 In cazul prelungirii contractului pe o perioada nedeterminata, partile vor avea dreptul sa ceara incetarea raporturilor contractuale conform art.7 din prezentul contract.

Articolul 6. Penalitati de intirziere

- 6.1 In cazul in care CUMPARATORUL nu va efectua plata facturilor la scadenta, CUMPARATORUL va plati penalitati de intirziere de 0,5 % pe zi, calculate asupra sumelor datorate si care se vor adauga oricaror alte daune produse ca urmare a neindeplinirii obligatiei de plata a pretului in conditiile contractuale.
- 6.2 Penalitatile se vor calcula asupra sumelor datorate pina la data achitarii integrale, putind depasi cuantumul acestor sume.

Articolul 7. Rezilierea contractului

- 7.1 Prezentul contract poate fi reziliat prin acordul ambelor parti consemnat in scris.
- 7.2 VINZATORUL poate rezilia contractul imediat in cazul neexecutarii de catre CUMPARATOR a obligatiilor contractuale in conditiile si termenele convenite, fara a fi necesara vreo alta formalitate.
- 7.3 VINZATORUL este indreptatit sa rezilieze contractul chiar si inainte de scadenta daca este evident ca premisele dreptului de reziliere se vor realiza.
- 7.4 CUMPARATORUL poate cere rezilierea contractului cu un preaviz de 30 zile calendaristice expediat VINZATORULUI. Preavizul urmeaza a fi expediat cu scrisoare recomandata. La expirarea acestui termen CUMPARATORUL va confirma intentia de reziliere a contractului printr-o declaratie scrisa expediata VINZATORULUI prin scrisoare recomandata.
- 7.5 Contractul inceteaza de plin drept in cazul insolvabilitatii, falimentului oricareia dintre parti.
- 7.6 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.
- 7.7 Prevederile prezentului articol nu inlatura raspunderea partii in culpa privind neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a contractului, aceasta fiind obligata la plata de despagubiri pentru acoperirea prejudiciului cauzat.

Articolul 8. Forta Majora

- 8.1 Nici una dintre partile contractante nu va fi raspunzatoare pentru neexecutarea ori executarea necorespunzatoare, totala sau partiala, a oricareia dintre obligatiile rezultind din acest contract, in caz de Forta Majora.
- 8.2 Constitutie Forta Majora orice imprejurare sau eveniment imprezibil, insurmontabil si in afara vointei si/sau a controlului oricareia dintre partile contractante, precum dar nu limitat la: calamitati naturale; incendiu; rebeliuni; carantina; decizii guvernamentale; contingentari; restrictii de import si altele asemenea.
- 8.3 Partea care invoca Forta Majora este obligata a notifica cealalta parte despre cazul de Forta Majora in termen de cinci zile lucratoare de la producere, iar aceasta trebuie sa fie certificata cu documente emise de autoritatile competente. Lipsa notificarii scrise, in termenul aratat, ori a documentelor doveditoare, decada partea interesata din dreptul de a fi exonerata de raspundere.
- 8.4 Prevederile prezentului articol nu impiedica Creditorul sa ceara rezilierea contractului, executarea obligatiei sau plata penalitatilor si a dobinzii de intirziere.

Articolul 9. Garantii

- 9.1 VINZATORUL acorda CUMPARATORULUI, pentru marfurile/produsele vindute, garantiile prevazute de lege cu conditia obligatorie a respectarii indicatiilor producatorului privind transportul, ambalarea, manipularea, depozitarea, montajul, conservarea si intretinerea lor, potrivit documentelor de insotire, a specificatiilor sau manualelor tehnice.
- 9.2 In sensul prevederilor aliniatului precedent, daca legea sau contractul nu dispun altfel, obligatia de garantie incepe sa curga de la data semnarii certificatului de garantie sau de la data facturarii, de catre VINZATOR, prin reprezentantii sai autorizati.
- 9.3 VINZATORUL acorda garantie pentru produsele vindute conform datelor din certificatele de garantie emise.
- 9.4 Raspunderea pentru viciile marfurilor este cea reglementata de prevederile legale.
- 9.5 Termenul de denuntare a viciilor aparente este de 2 (doua) zile de la primirea marfurilor/produselor de catre CUMPARATOR.
- 9.6 Drepturile CUMPARATORULUI in privinta viciilor sint excluse daca, in momentul incheierii contractului, cunostea aceste vicii.

Articolul 10. Litigii. Dispozitii finale

- 10.1 Partile sint obligate sa anunte reciproc despre schimbarea sediului juridic sau a subdiviziunilor acestora, de asemenea despre schimbarea rechezitelor bancare in termen de 5 zile calendaristice de la modificare lor.
- 10.2 Prezentul contract este alcatuit in limba de stat in doua exemplare, cite un exemplar pentru fiecare parte al prezentului contract, ambele avind putere juridica identica.
- 10.3 Orice modificari ale prezentului contract se fac numai in scris cu acordul partilor.
- 10.4 Orice litigiu decurgind din sau in legatura cu acest contract, va fi solutionat de instanta judecatoreasca competenta.
- 10.5 Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii lui.

I.S. "Instalco" SRL

Director Rezan Oleg Isac



Sigma Venmer SRL

Director



"01" ianuarie 2021

Societatea comercială „Peisaj-Art” SRL, c/f 1004600020153 în persoana Administratorului, **dlii Dan UNTURĂ**, acționând în baza Statutului, numit în continuare „Furnizor”, dintr-o parte, și

Societatea comercială Sigma Venmer SRL, c/f 1007600018551 numit în continuare „Cumpărător”, în persoana dlui/dnei Cebotari Veaceslav, în calitate de Administrator acționând în baza Statutului, numit în continuare Fidejutor, au încheiat prezentul contract referitor la:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Furnizorul se obligă de a transmite, contra plată, în proprietatea Cumpărătorului marfa specificată în factură, documente de transport, aviz de expediție, iar Cumpărătorul se obligă să recepționeze și să achite contravaloarea acesteia;

1.2. Denumirea, cantitatea și prețul mărfii se precizează în conformitate cu lista de prețuri și comanda primită de la cumpărător.

1.3. La produsele furnizate Cumpărătorului i se ofera un discount conform price-list-ului aprobat al Vanzatorului :

- pentru Produsele de Termoizolare pana la 40% din pretul de baza al produsului
- pentru Produsele de Finisare interior si exterior pana la 40% din pretul de baza al produsului
- pentru Produsele de Hidroizolare pana la 40% din pretul de baza al produsului
- pentru Produsele de Pardosele pana la 40% din pretul de baza al produsului
- pentru Produsele de Tavane pana la 40% din pretul de baza al produsului
- pentru Produsele de Pereti pana la 40% din pretul de baza al produsului

2. CONDIȚIILE, TERMENUL DE FURNIZARE ȘI PRIMIRE A MĂRFII

2.1. Furnizorul transmite în proprietatea Cumpărătorului marfa, în corespundere cu comanda primită de la Cumpărător, în formă scrisă sau verbală.

2.2. Furnizorul efectuează livrarea mărfii cu transportul propriu la Cumpărător, livrare unică la sediul operațional al Cumpărătorului, la comanda minimă de 5000 lei.

2.3. Primirea mărfii după calitate și cantitate se efectuează în prezența ambelor părți în conformitate cu actele de însoțire:

- după calitate – conform controlului vizual;
- după cantitate – conform actelor de însoțire, cât și prin metoda numărării directe în timpul primirii mărfii.

3. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Furnizorul se obligă:

3.1.1. să asigure, în limita stocului disponibil, cantitățile și sortimentele de mărfuri așa cum s-au stabilit prin comanda Cumpărătorului, ulterior îndeplinirii de către Cumpărător a condițiilor expuse în Capitolul 5;

3.1.2. să pună la dispoziție documentația tehnică necesară pentru instruirea personalului la locul de comercializare al Cumpărătorului, în scopul prezentării corecte a acestora, precum și să elibereze certificate (de calitate, de conformitate, igienic etc.), dacă aceste categorii de produse se certifică;

3.1.3. să asigure recepționarea și înlocuirea mărfii viciate, conform prevederilor pct. 6.1;

3.1.4. să accepte returnarea mărfii cu termen de valabilitate determinat, la solicitarea Cumpărătorului, conform prevederilor pct. 6.4.3., în cazul expirării termenului de valabilitate al mărfii în proporție de cel mult 80% (sub rezerva pct. 6.6).

3.1.5. să asigure servicii de suport (vizite regulate săptămânale în spațiile comerciale ale Cumpărătorului, întreținerea standurilor și expozaorelor, oferirea consultațiilor și informațiilor privind marfa);

3.1.6. să transmită marfa Cumpărătorului liberă de orice drept sau pretenție a unui terț întemeiată pe proprietatea industrială sau altă proprietate intelectuală;

3.1.7. să respecte confidențialitatea acestui contract, precum și protecția datelor cu caracter personal, prelucrate în scopul executării prezentului Contract. Furnizorul se obligă să asigure condițiile de stocare și prelucrare a datelor cu caracter personal, conform notificării nr. 190730CI974 din 30.07.2019 depusă pentru înregistrarea în calitate de operator de date cu caracter personal la Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal.

3.2. Furnizorul are dreptul:

3.2.1. să înceteze livrarea mărfii, în caz că Cumpărătorul nu a achitat conform condițiilor expuse în Capitolul 5, suma scadentă pentru marfa primită;

3.2.2. în caz de neachitare în termen a contravalorii mărfii, să ceară Cumpărătorului să restituie marfa primită în ambalaje și în starea primită de la Furnizor (sub rezerva pct. 6.6);

V.C.



3.2.3. să nu accepte restituirea mărfii de către Cumpărător conform pct. 3.4.3. și 6.1., în cazul în care este deteriorat ambalajul original, marfa nu a fost păstrată conform normelor și recomandărilor de păstrare, pe marginea executării prezentului contract a fost inițiat proces de judecată arbitrară sau marfa a fost achiziționată la promoție;

3.2.4. în cazul survenirii circumstanțelor expuse în pct.3.2.3., să pună Cumpărătorul în întârziere de plată, cu calcularea penalităților conform pct. 6.3;

3.2.5. să înainteze după expirarea termenului specificat în pct. 5.2, atât personal, cât și reprezentat de către Compania de colectare a datoriilor, acțiune în instanța de arbitraj, pentru a încasa forțat suma restantă, inclusiv prejudiciul, penalitatea, dobânda de întârziere, cheltuielile de judecare a cauzei, inclusiv taxa de stat și cheltuielile pentru serviciile juridice, cheltuielile de executare silită a documentului executoriu, cheltuielile pentru aplicarea măsurilor de asigurare, cu solicitarea sechestrării bunurilor care aparțin cu drept de proprietate Cumpărătorului și, în imposibilitate a executării silite a Cumpărătorului, cu solicitarea sechestrării bunurilor care aparțin cu drept de proprietate Fidejursorului.

3.2.6. în decursul a 3 zile din momentul recepției mărfii returnate (în baza art. 3.4.3), să efectueze evaluarea mărfii, a stării ambalajului și a potențialului de revânzare a acesteia. În baza evaluării menționate, reieșind din costurile pe care le va suporta pentru valorificarea mărfii deteriorate sau care și-a pierdut aspectul competitiv, confecționarea ambalajului, să estimeze volumul daunelor aduse, cu exprimare în lei moldovenești. În baza evaluării efectuate, să factureze Cumpărătorului volumul daunelor aduse.

3.3. Cumpărătorul se obligă:

3.3.1. să prezinte Furnizorului comanda cu 2 zile înainte de data livrării, în care se va indica:

- a) cantitatea mărfii;
- b) asortimentul mărfii;

3.3.2. să asigure condiții normale pentru păstrarea mărfii (conform cerințelor de păstrare a mărfii, cât și recomandărilor Furnizorului);

3.3.3. să efectueze plata conform condițiilor expuse în Capitolul 5 și să garanteze plata pentru marfa primită de la Furnizor cu întregul său patrimoniu;

3.3.4. să răspundă pentru neexecutare sau executare necorespunzătoare a clauzelor prezentului contract;

3.3.5. să comunice în scris Furnizorului, în termen de 5 zile, modificarea datelor legate de contul său bancar sau orice alte date legate de plata mărfii ce face obiectul prezentului contract;

3.3.6. în cazul în care Furnizorul decide să transmită materiale promoționale, să accepte și să recepționeze de la Furnizor în folosință gratuită materiale promoționale (standuri, expozaore, standuri metalice) în spațiile sale de comercializare, precum și să asigure expunerea acestora în locuri optime pentru promovarea mărfii și ridicarea nivelului de informare a cumpărătorilor finali și să asigure accesul reprezentanților Furnizorului la acestea;

3.3.7. să folosească și să păstreze integritatea materialelor promoționale (standuri, expozaore, standuri metalice) primite în folosință de la Furnizor;

3.3.8. în caz de deteriorare sau pierdere a materialelor promoționale primite de la Furnizor, să achite costul lor integral sau să le repare din cont propriu ;

3.3.9. în decurs de 3 zile de la încetarea relațiilor contractuale în baza prezentului Contract, sau la cererea Furnizorului, să returneze materialele promoționale primite în baza pct. 3.3.7, precum și marfa primită anterior, al cărei termen de plată nu este scadent la data încetării relațiilor contractuale (cu excepția circumstanțelor descrise în pct. 6.6);

3.3.10. să ia în considerare solicitările Furnizorului privind expunerea mărfii în spațiile de comercializare;

3.3.11. să anexeze la prezentul Contract copia Extrasului din Registrul de stat al persoanelor juridice (cu data emiterii cu cel mult 3 luni înainte de semnarea prezentului Contract), precum și copia buletinului de identitate al Fidejursorului;

3.3.12. să respecte confidențialitatea acestui contract.

3.3.13. în termen de 3 zile de la primire, să semneze și ștampileze Actul de verificare a decontărilor reciproce, propus de Furnizor, sau să prezinte argumente privind dezacordul de a semna. Omisiunea de a semna Actul de verificare, fără prezentarea argumentelor, va fi interpretat ca accept tacit de către Cumpărător a Actului de verificare propus de Furnizor.

3.3.14. în decursul a 3 zile de la recepția facturii privind volumul daunelor (în baza art. 3.2.6), să efectueze transfer pe contul Furnizorului, în volum deplin, conform prevederilor documentului fiscal.

3.4. Cumpărătorul are dreptul:

3.4.1. să beneficieze de livrare gratuită a mărfii, conform prevederilor pct. 2.2

3.4.2. să solicite servicii de suport pentru o mai bună expunere a mărfii și ridicarea nivelului vânzărilor, conform pct. 3.1.5;

3.4.3. să returneze marfa cu termen de valabilitate determinat (în cazul expirării a nu mai mult de 80 % din acesta), nevândută din motive întemeiate, motivând cauza returului, și să primească contravaloarea acesteia, la tarifele aplicate în momentul vânzării (cu excepția circumstanțelor descrise în pct. 6.6). Marfa achiziționată la promoție nu poate fi returnată;



h.c.



3.5. Fidejuserul se obligă:

- 3.5.1. să consimtă pentru prelucrarea datelor sale cu caracter personal de către Furnizor, în acest scop, va prezenta copia buletinului de identitate actuală la data încheierii contractului;
 - 3.5.2. să garanteze plata pentru marfa primită de la Furnizor cu întregul său patrimoniu;
 - 3.5.3. să răspundă în mod solidar cu Cumpărătorul, cu tot patrimoniul său, pentru neexecutare sau executare necorespunzătoare a clauzelor prezentului contract;
 - 3.5.4. să respecte confidențialitatea acestui contract.
 - 3.5.5. prin semnarea prezentului Contract, Fidejuserul își exprimă consimțământul pentru prelucrarea datelor sale cu caracter personal (datele conținute în buletinul de identitate), strict în scopul executării prezentului contract, pe durata valabilității acestuia.
- 3.4. Informația cu privire la clauzele prezentului Contract, precum și orice informație, care devine cunoscută la încheierea, derularea, modificarea, rezilierea și/sau încetarea acestuia, este confidențială și poate fi adusă la cunoștință persoanelor terțe, doar cu acordul Părților, cu excepțiile prevăzute de legislația în vigoare.”

4. DIFERENȚE DE CURS VALUTAR

- 4.1. Dacă ulterior expirării termenului de plată indicat în pct. 5.2, intervine o apreciere cu peste 3% a valutei EUR (Euro) și/sau USD (dolar SUA) în raport cu MDL (Leul moldovenesc), conform datelor afișate de BNM, Furnizorul este în drept să solicite, iar Cumpărătorul se obligă să accepte, returnarea mărfii neachitate din stoc, în scopul recalculării prețului conform ratei de apreciere a valutei EUR (Euro) și/sau USD (dolar SUA) și emiterii facturii fiscale rectificative.

5. FORMAREA PREȚURILOR ȘI ORDINEA ACHITĂRIILOR

- 5.1. Prețul mărfii se stabilește în conformitate cu lista de prețuri a Furnizorului, include TVA, cheltuielile prevăzute pentru transportarea mărfii până la Cumpărător (la comanda minimă de 5000 lei), cât și alte cheltuieli legate de îndeplinirea condițiilor prezentului contract. Evaluarea prețului mărfii se efectuează în mod automat în momentul eliberării facturii fiscale sau contului de plată. Valabilitatea conturilor spre plată emise constituie 3 zile.
- 5.2. Cumpărătorul achită contravaloarea mărfii primite de la Furnizor în numerar sau transferând suma necesară de bani în contul de decontare al Furnizorului în perioada de 14 zile calendaristice din momentul primirii mărfii. Data achitării se va considera ziua intrării mijloacelor bănești în contul Furnizorului;
- 5.3. Furnizorul are dreptul de a schimba prețurile la marfă la oricare livrare ulterioară a producției în cazul schimbărilor de preț efectuate de producător, cât și în dependență de paritatea MDL – EUR, USD.
- 5.4. Prețurile la marfă pot varia în dependență de volumele de livrare și termenele de achitare convenite de ambele părți în coordonanță cu lista de prețuri.

6. RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR

- 6.1. În cazul livrării mărfii cu vicii, Cumpărătorul are dreptul de a înainta Furnizorului cerințe de a înlocui producția cu vicii într-o perioadă de maximum 2 zile de la livrare, punând la dispoziție marfa necorespunzătoare.
- 6.2. Riscul pierderii sau deteriorării întâmplătoare a mărfii trece în răspunderea Cumpărătorului din momentul când marfa intră în posesia Cumpărătorului și semnării de către Cumpărător a documentelor de însoțire a mărfii.
- 6.3. În urma nerespectării obligației de plată a contravalorii mărfii primite sau sumelor calculate în baza art. 3.2.6, Cumpărătorul plătește Furnizorului o penalitate în mărime de 0,5 % din suma restantă pentru o zi de întârziere. Suma penalității pentru neachitare în termenele stabilite poate depăși cuantumul sumei asupra căreia este calculată, și, după expedierea primei somații de plată, va fi achitată prioritar celorlalte sume scadente.
- 6.4. Pentru neexecutare sau executare necorespunzătoare a prezentului contract, Cumpărătorul și Administratorul (Fidejuserul) acestuia vor răspunde în mod solidar cu tot patrimoniul ce le aparține cu drept de proprietate.
- 6.5. Cumpărătorul pierde dreptul de referință la deficiențe în privința calității și cantității mărfii, dacă a doua zi după primirea mărfii nu trimite un aviz sau o comunicare spre Furnizor despre deficiența depistată.
- 6.6. Cumpărătorul pierde dreptul de a returna marfa în baza pct. 3.4.3 în cazul în care pe marginea executării prezentului contract a fost inițiat un proces de judecată arbitrală, sau marfa a fost achiziționată la promoție;
- 6.7. Achitarea penalităților nu exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract.
- 6.8. În cazul survenirii circumstanțelor expuse în pct. 6.3., penalitățile calculate, taxa de stat, cheltuielile de executare, etc., urmează a fi achitate de către Cumpărător în mod preferențial, cu plata ulterioară a sumei restante.

7. SOLUȚIONAREA CONFLICTELOR

- 7.1. Litigiile și neînțelegerile, care vor apărea în timpul executării prezentului Contract, după posibilitate, vor fi soluționate pe calea negocierilor dintre Părți.
- 7.2. În caz de nesoluționare a litigiilor pe calea negocierilor, părțile vor lua măsuri anticipate de soluționare a acestora, expediind pretențiile în formă scrisă prin poștă cu aviz de recepție.



[Handwritten signature]



7.3. Termenul de prezentare a răspunsului la pretenție (reclamație, somație) este de 3 zile lucrătoare, în cazul neprezentării răspunsului în termenul indicat, se consideră că partea acceptă calea de soluționare a litigiului propusă în pretenție (reclamație, somație).

7.4. În caz de refuz a soluționării litigiului, inclusiv refuzul îndeplinirii prevederilor pretenției ca urmare a acceptului tacit (conform p.7.3. al Contractului), litigiul în cauză va fi soluționat de către judecător unic al Curții de Arbitraj Economic a RM, numit de către Președintele acesteia, în conformitate cu Regulamentul. Toate actele Curții de Arbitraj Economic a RM sunt definitive și obligatorii pentru părți, și vor fi executate de ele în mod benevol.

7.5. Relațiile dintre Părți privind acest Contract, sînt reglementate de prevederile legislației Republicii Moldova, în vigoare.

8. ALTE CONDIȚII

8.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării, este valabil 1 (un) an. Locul executării - în mun. Chișinău. Din data semnării prezentului Contract, acesta substituie orice alte contracte, înțelegeri, corespondență, la obiectul prezentului Contract, sub rezerva onorării tuturor obligațiilor de plată asumate anterior de către Părți. Toate obligațiile de plată, asumate de Cumpărător, existente la momentul semnării prezentului Contract, vor cădea sub incidența prevederilor prezentului Contract.

8.2. Toate modificările și completările la prezentul contract se întocmesc în mod scris sub forma Anexelor și Acordurilor adiționale și se semnează de ambele părți. Anexele și Acordurile adiționale sunt parte integrantă a acestui contract.

8.3. Prezentul Contract poate fi reziliat nu mai devreme de 1 (una) lună, după înaintarea cererii de reziliere de către una dintre părți și onorarea tuturor obligațiilor financiare de către Părți. În urma nerespectării de către Părți a obligației de plată a tuturor sumelor datorate în decurs de 15 zile de la depunerea cererii de reziliere de oricare dintre Părți, Partea datornică se obligă să achite sumele restante, precum și penalitățile calculate.

8.4. În lipsa cererii de reziliere a contractului, acesta va fi prelungit automat pe termene succesive de 1 (un) an.

8.5. Contractul a fost întocmit în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și are aceeași valoare juridică pentru toate părțile.

8.6. Revendicările prezentului contract nu pot fi transmise altor persoane fără acordul uneia din părți.

8.7. Părțile desemnează următoarele persoane responsabile de executarea contractului:

Persoana responsabilă		Număr de telefon
Din partea Cumpărătorului	Plasarea comenzilor	078505054
	Efectuarea achitărilor	078505054
Din partea Furnizorului	Preluarea comenzilor	060300850
	Efectuarea livrărilor	069829064

"FURNIZOR"

S.C. "Peisaj-Art" S.R.L.
mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare
64/24
C/F 1004600020153, TVA 0205810
IBAN MD56AG00000022512572240
BC "Moldova Agroindbank" S.A. fil.5.
or.Chisinău, C/b AGRNMD2X435
Depozit-mun. Chișinău, str. Uzinelor 1
Tel/fax: (022)422747, 927811, 479925
Tel. hotline (reclamații, sugestii)
069181849
Depozit - or. Bălți, str. M.Eminescu,12
Tel/fax: 0231 2-56-62, Tel: 060002041

"CUMPĂRĂTOR"

Denumirea: SRL Sigma Venmer
Adresa juridică: mun. Chisinău,
str.Maria Cebotari 28
C/F TVA 1007600018551/ 0508001
Banca BC Victoriabank SA fil.Nr.3
Chisinău
IBAN
MD67VI225100000302981MDL
VICBMD2X416

"FIDEJUSOR"

Nume, prenume Veaceslav Cebotari
IDNP0952612540514
Anul și data nașterii 20.05.1977
Bul. de id. ser. B nr.01087076
eliberat la ÎS "CRIS"REGISTRU"
data 22.04.2016
Domiciliat mun.Chisinău str.Maria
Cebotari 28

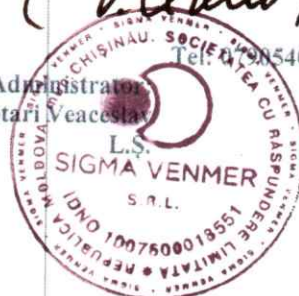
Tel.: 069181848

Administrator:
Dan UNTURA

Tel: 079054000



Administrator:
Cebotari Veaceslav



Fidejutor:
Cebotari Veaceslav

Договор купли-продажи
№ 28/01/2022- В

«28» Января 2022 г.

мун. Кишинэу

«PROFMET GRUP» S.R.L., IDNO-1003600008622, именуемый в дальнейшем «Продавец», в лице Коммерческого Директора, Гаркавенко Владимира, действующего на основании доверенности № 22/12/2021 от 22.12.2021, с одной стороны, и

«SIGMA VENMER» S.R.L., IDNO-1007600018551, именуемый в дальнейшем «Покупатель», в лице Директора, Чеботарь Вячеслав, с другой стороны, (в дальнейшем – «Стороны») заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА.

1.1. Продавец обязуется поставить, а Покупатель обязуется принять и оплатить товары/продукцию/инструменты, далее именуемые «Товар», из ассортимента продаваемых Продавцом и находящихся на его складе, в соответствии с условиями настоящего Договора.

2. ПОРЯДОК РАСЧЁТОВ.

2.1. Стоимость Товара указывается в налоговой накладной, выписанной Продавцом. Цены и общая стоимость Товара в налоговых накладных устанавливаются в национальной валюте Республики Молдова (РМ). В стоимость Товара включены все налоги, предусмотренные действующим законодательством РМ, в том числе НДС.

2.2. Покупатель оплачивает Товар согласно налоговой накладной либо счета на оплату, подписанного Сторонами. Оплата Товара осуществляется Покупателем путем банковского перевода денежных средств на расчетный счет Продавца либо иным способом, разрешённым действующим законодательством, по соглашению Сторон.

2.3. Покупатель обязуется оплатить стоимость поставленного Товара в течение 30 (тридцать) календарных дней с момента получения Товара.

2.4. Покупатель имеет право досрочно оплатить Продавцу стоимость полученного Товара.

2.5. Продавец оставляет за собой право изменять установленные цены, предупреждая Покупателя за 7 (семь) календарных дней. Цена уже поставленного Товара, в адрес Покупателя, изменению не подлежит.

3. УСЛОВИЯ И СРОКИ ПОСТАВКИ.

3.1. Товар поставляется Продавцом в течение срока действия настоящего Договора в соответствии с заказами Покупателя (письменными или устными) и в сроки, указанные в настоящем Договоре.

3.2. Ассортимент и количество Товара отражаются в налоговых накладных.

3.3. Продавец осуществляет за свой счёт доставку Товара Покупателю в пределах Республики Молдова.

3.4. Товар будет отгружен Продавцом Покупателю в течение 2 (двух) рабочих дней с момента получения заказа от Покупателя и при условии наличия на складе Продавца соответствующего ассортимента и необходимого количества. В противном случае, условия и сроки отгрузки будут определяться Сторонами индивидуально в соответствии с заказом Покупателя.

3.5. Если со стороны Покупателя не поступило, не позднее чем в момент подачи заказа, требования относительно особых условий упаковки и/или транспортировки, Продавец самостоятельно определяет данные условия, при этом, предпринятые меры будут считаться разумными.

3.6. Адрес Покупателя для осуществления поставки Товара:

3.6.1. *Город Дурлешты.*

3.6.2. *Адрес доставки ул. Балкань 1.*

3.6.3. *GPS-координаты: Долгота 47,04168.*

Широта 28,75107.

4. КОНТРОЛЬ ПО КОЛИЧЕСТВУ, КАЧЕСТВУ И ПРИЁМКА ТОВАРА.

4.1. При поставке Товара Покупатель обязан произвести контроль по количеству и качеству принимаемого Товара в присутствии представителя Продавца

4.2. После отгрузки и приема Товара, риск потери, повреждения

Contract de vânzare-cumpărare
№ 28/01/2022-В

«28» Ianuarie 2022

mun. Chişinău

«PROFMET GRUP» S.R.L., IDNO -1003600008622, în continuare numit «Vânzător», reprezentată de Directorul comercial, Dl. Garcavenco Vladimir, care acţionează în baza procurii nr. 22/12/2021 din data de 22.12.2021, pe de o parte, şi

«SIGMA VENMER» S.R.L., IDNO-1007600018551, în continuare «Cumpărător», reprezentată de Directorul, Cebotari Veaceslav, pe de altă parte, (denumite în continuare „Părţi”) au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI.

1.1. Vânzătorul se angajează să livreze, iar Cumpărătorul se angajează să primească şi să plătească mărfurile/ produsele/ instrumentele, denumite în continuare „Mărfuri”, din asortimentul vândut de Vânzător şi disponibil în depozitul acestuia, în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

2. MODALITATEA DE PLATĂ.

2.1. Costul Mărfurilor este indicat în factura fiscală emisă de Vânzător. Preţurile şi costul total al Mărfurilor din facturile fiscale sunt stabilite în moneda naţională a Republicii Moldova (RM). Preţul Mărfurilor include în sine toate impozitele, prevăzute de legislaţia în vigoare a RM, inclusiv TVA.

2.2. Cumpărătorul plăteşte Mărfurile în conformitate cu factura fiscală sau contul de plată, semnat de Părţi. Plata pentru Mărfuri se efectuează de către Cumpărător prin transfer bancar a mijloacelor băneşti în contul Vânzătorului sau într-un alt mod, permis de legislaţia în vigoare, prin acordul Părţilor.

2.3. Cumpărătorul se obligă să plătească costul Mărfurilor primite în termen de 30 (treizeci) zile calendaristice de la data primirii Mărfurilor.

2.4. Cumpărătorul are dreptul să achite anticipat Vânzătorului costul Mărfurilor primite.

2.5. Vânzătorul îşi rezervă dreptul de a modifica preţurile stabilite, notificând Cumpărătorul cu 7 (şapte) zile calendaristice în prealabil. Preţul Mărfurilor deja livrate Cumpărătorului nu poate fi modificat.

3. CONDIȚII ŞI TERMENE DE LIVRARE.

3.1. Mărfurile sunt furnizate de Vânzător pe durata termenului prezentului Contract în conformitate cu comenzile (scrise sau verbale) ale Cumpărătorului şi în termenul convenit de Părţi.

3.2. Asortimentul şi cantitatea Mărfurilor sunt indicate în facturile fiscale.

3.3. Vânzătorul asigură pe cheltuiuala sa livrarea Mărfurilor către Cumpărător în Republica Moldova.

3.4. Mărfurile vor fi expediate de către Vânzător Cumpărătorului în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la primirea comenzii de la Cumpărător sub rezerva disponibilităţii asortimentului corespunzător şi a cantităţii necesare în depozitul Vânzătorului. În caz contrar condiţiile şi termenele de expediere vor fi stabilite de Părţi individual, în conformitate cu comanda corespunzătoare a Cumpărătorului.

3.5. În cazul în care Cumpărătorul nu a indicat, cel puţin la momentul plasării comenzii, cerinţe privind condiţii speciale de ambalare şi/sau transport a Mărfurilor achiziţionate, Vânzătorul stabileşte în mod independent aceste condiţii, iar măsurile luate vor fi considerate rezonabile.

3.6. Adresa Cumpărătorului pentru livrare Mărfurilor:

3.6.1. *Oraşul Durlești.*

3.6.2. *Adresa de livrare str. Balcani 1.*

3.6.3. *Coordonate GPS: Longitudine 47,04168.*

Latitudine 28,75107.

4. CONTROLUL CALITĂȚII, CANTITĂȚII ŞI PRIMIREA MĂRFURILOR.

4.1. La livrarea Mărfurilor Cumpărătorul este obligat să verifice cantitatea şi calitatea Mărfurilor primite, în prezenţa reprezentantului Vânzătorului.

4.2. După expediere şi primirea Mărfurilor Cumpărătorul suportă riscul de pierdere, deteriorare sau dispariţie a Mărfurilor.

или утраты Товара несёт Покупатель.

4.3. Покупатель имеет право требовать обмена поставленного Товара или поставку недостающего Товара, из ассортимента Продавца. Покупатель обязуется уведомить Продавца не менее чем за 10 (десять) календарных дней до даты возврата некачественного Товара или необходимости допоставки недостающего, с последующим обменом на сумму не меньше общей стоимости Товара, подлежащего замене или допоставки. При этом Покупатель отписывает возвратную накладную на Товар, согласно действующему законодательству Республики Молдова.

4.4. Не подлежит возврату / обмену:

4.4.1. Товар, поставленный Покупателю, по истечении 3-х месячного срока;

4.4.2. Товар с повреждениями и/или загрязнениями, а также иными нарушениями товарного вида, Товар который использовался для производственных работ, Товар с повреждённой упаковкой;

4.4.3. Товар, срок годности которого, менее 2-х месяцев.

4.5. В случае обнаружения Покупателем недостатков по качеству или неисправностей Товара в течении гарантийного срока, Покупатель вправе направить в адрес Продавца претензию, с указанием характера обнаруженных недостатков по качеству или неисправностей Товара.

4.6. Стороны согласовали, что если на Товар не установлен гарантийный срок, претензии, связанные с недостатками по качеству или неисправностями Товара, могут быть предъявлены Покупателем Продавцу в течение не более 30 (тридцати) календарных дней с даты получения Товара Покупателем. В случае если Покупатель осуществляет реализацию полученного Товар от Продавца, течение указанного в настоящем пункте срока начинается со дня продажи Товара конечному пользователю.

4.7. Стороны установили, что претензия считается необоснованной и не принимается к рассмотрению Продавцом, при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- эксплуатация Товара осуществлялась не по его назначению;
- было допущено нарушение конструкции Товара;
- неправильное хранение и/или перевозка Товара, осуществлённая Покупателем.

4.8. Продавец берёт на себя обязательство по принятию и рассмотрению претензий связанных с недостатками по качеству или неисправностями Товара, по результатам рассмотрения претензии и при условии обнаружения недостатков по качеству или неисправностей Товара, Продавец осуществляет одно из следующих действий: восстанавливает функции Товара; заменяет Товар на аналогичный новый; заменяет Товар на равноценный новый.

5. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.

5.1. Каждая из Сторон гарантирует, что на момент заключения настоящего Договора они не ограничены законом, нормативно-правовым актом, судебным решением, или другим, предусмотренным действующим законодательством РМ способом, заключать настоящий Договор и исполнять условия, предусмотренные в нем.

5.2. Продавец гарантирует, что Товар соответствует своему назначению согласно техническим требованиям.

5.3. Каждая из Сторон обязуется информировать другую Сторону о нарушениях выполнения обязательств вытекающих из настоящего Договора.

5.4. Продавец обязан:

5.4.1. Поставить Товар Покупателю в соответствии с условиями настоящего Договора.

5.4.2. Составлять и подписывать совместно с Покупателем Акт сверки взаиморасчетов не реже одного раза в месяц.

5.5. Покупатель обязан:

5.5.1. Принять и оплатить Товар в соответствии с условиями настоящего Договора;

5.5.2. Принять для сохранности переданного Товара все необходимые меры, обязательность которых предусмотрена гражданским законодательством и/или иными нормативно-правовыми актами РМ.

5.5.3. Осуществлять предпродажную подготовку Товара и обеспечить размещение образцов Товаров в местах осуществления

4.3. Cumpărătorul are dreptul să solicite înlocuirea Mărfurilor necalitative livrate sau livrarea Mărfurilor insuficiente din asortimentul Vânzătorului. În același timp Cumpărătorul se obligă să notifice Vânzătorul cu cel puțin 10 (zece) zile calendaristice înainte de data returnării Mărfurilor necalitative sau livrării Mărfurilor insuficiente, după care va avea loc înlocuirea pentru o sumă nu mai mică decât costul total al Mărfurilor care urmează a fi înlocuite sau livrate suplimentar. În acest caz Cumpărătorul va emite o factură de retur a Mărfurilor, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

4.4. Nu pot fi returnate/înlocuite:

4.4.1. Mărfurile livrate Cumpărătorului după expirarea termenului de 3 (trei) luni;

4.4.2. Mărfurile cu defecte și/sau impurități, precum și cele care prezintă alte defecte de aspect, Mărfurile care au fost utilizate pentru lucrări de producție, Mărfurile cu ambalaje deteriorate;

4.4.3. Mărfurile cu termen de valabilitate mai mic de 2 (două) luni.

4.5. În caz de detectare a defectelor de calitate și/sau a defecțiunilor Mărfurilor în perioada de garanție, Cumpărătorul are dreptul să trimită o pretenție Vânzătorului, indicând natura defectelor de calitate și/sau defecțiunilor Mărfurilor.

4.6. Părțile au convenit că, în cazul în care pentru Mărfuri nu este stabilită o perioadă de garanție, pretențiile legate de defectele de calitate și/sau defecțiunile Mărfurilor pot fi prezentate de Cumpărător Vânzătorului în termen de cel mult 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data livrării Mărfurilor Cumpărătorului. În cazul în care Cumpărătorul vinde Mărfurile primite de la Vânzător, perioada specificată în această clauză începe din ziua în care Mărfurile sunt vândute utilizatorului final.

4.7. Părțile au stabilit că pretenția este considerată nefondată și rămâne fără examinarea din partea Vânzătorului, dacă este prezentă cel puțin una dintre următoarele condiții:

- Mărfurile au fost folosite în alte scopuri decât cele prevăzute;
- a existat o încălcare a integrității Mărfurilor;
- depozitarea și/sau transportarea incorectă a Mărfurilor de către Cumpărător.

4.8. Vânzătorul se angajează să accepte și să examineze pretențiile legate de defecte de calitate și/sau defecțiuni ale Mărfurilor, pe baza rezultatelor examinării pretenției și sub rezerva depistării defectelor de calitate și/sau defecțiunilor Mărfurilor, și să întreprindă una dintre următoarele acțiuni: restabilește funcțiile Mărfurilor; înlocuiește Mărfurile cu altele noi similare; înlocuiește Mărfurile cu altele noi echivalente.

5. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.

5.1. Fiecare dintre Părți garantează că la momentul încheierii prezentului Contract acestea nu sunt limitate de lege, de vreun act normativ, o hotărâre judecătorească sau în orice alt mod prevăzut de legislația în vigoare a Republicii Moldova, pentru a încheia prezentul Contract și a îndeplini condițiile stipulate în acesta.

5.2. Vânzătorul garantează că Mărfurile corespund scopului propus în conformitate cu cerințele tehnice.

5.3. Fiecare dintre Părți se angajează să informeze cealaltă Parte cu privire la încălcarea obligațiilor care decurg din prezentul Contract.

5.4. Vânzătorul este obligat:

5.4.1. Să livreze Mărfurile Cumpărătorului în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

5.4.2. Să întocmească și să semneze, împreună cu Cumpărătorul, Actul de verificare reciprocă a plăților cel puțin o dată în lună.

5.5. Cumpărătorul este obligat:

5.5.1. Să primească și să plătească Mărfurile în conformitate cu prevederile prezentului Contract;

5.5.2. Să ia toate măsurile necesare pentru integritatea Mărfurilor primite, obligativitatea cărora este prevăzută de legislația civilă și/sau alte acte normative din RM.

5.5.3. Să pregătească Mărfurile înainte de vânzare și să asigure plasarea eșantioanelor de Mărfuri în punctele de vânzare, precum și să ofere Vânzătorului posibilitatea de a plasa attribute publicitare pe standuri și vitrine.

5.5.4. Să ofere reprezentanților Vânzătorului posibilitatea de a vizita locurile de depozitare a Mărfurilor, pentru ridicarea

торговли, а также предоставить Продавцу возможность размещения рекламной атрибутики на стендах и витринах.

5.5.4. Предоставить возможность представителям Продавца посещать места хранения Товара для совместного снятия остатков Товара, с целью определения сумм проданного Товара и сумм произведённых оплат.

5.5.5. В течении максимум 7 (семи) календарных дней со дня окончания действия настоящего Договора, оплатить Продавцу полную стоимость всего полученного и неоплаченного Товара.

6. Ответственность Сторон.

6.1. Продавец несёт ответственность за качество поставляемого Товара в соответствии с нормами действующего Законодательства РМ.

6.2. Покупатель несет ответственность за поставленный Товар согласно действующему законодательству РМ с момента его получения и заканчивая датой его полной оплаты Продавцу.

6.3. В случае нарушения договорных обязательств, Стороны несут материальную ответственность согласно действующему законодательству Республики Молдова. В случае нарушения сроков оплаты, установленных настоящим Договором, за срок просрочки, по выбору правомочной Стороны, начисляются проценты за просрочку, согласно гражданскому законодательству РМ или пеня в размере 0,5 % от суммы задолженности за каждый день просрочки.

6.4. За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение иных обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность, установленную действующим законодательством Республики Молдова.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯ РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА.

7.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение 1 (одного) календарного года. В случае если ни одна из Сторон, по прошествии календарного года, письменно не уведомила другую Сторону о намерении не продлевать срок действия Договора за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока, срок действия Договора продлевается автоматически еще на 1 (один) календарный год. Стороны могут неоднократно продлевать настоящий Договор данным образом.

7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут как по письменному соглашению Сторон, так и в одностороннем порядке, в случаях предусмотренных действующем законодательством Республики Молдова. Во всех случаях Сторона, которая намеревается расторгнуть настоящий Договор обязуется письменно известить о своём намерении другую Сторону не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения Договора.

7.3. Покупатель не может расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке до полного исполнения своих обязательств перед Продавцом, иначе как в судебном порядке, в случаях предусмотренных законом.

8. НЕИСПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.

8.1. Неисполнение взятых на себя обязательств, предусмотренных настоящим Договором, оправдано только если заинтересованная Сторона докажет, что неисполнение обязательств вызвано обстоятельствами, предусмотренными ст. 904 Гражданского Кодекса РМ или если кредитор допустил неисполнение обязательств в адрес дебитора, в том числе в случае задержки или приостановления дебитором исполнения своих обязательств согласно ст. 914 КГ РМ.

8.2. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору, обязана информировать в разумный срок другую Сторону о наступлении и прекращении таких обстоятельств.

8.3. В случае наличия спора относительно возникновения/прекращения препятствий, находящимся вне контроля должника, заинтересованная Сторона вправе обратиться в компетентную государственную и/или судебную инстанцию в целях установления факта непредвиденного препятствия. При этом привлечение к процессу контрагента является обязательным.

9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.

9.1. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность в

имея общу а restului Mărfurilor, cu scopul de a determina sumele Mărfurilor vândute și sumele plăților efectuate.

5.5.5. În termen de maximum 7 (șapte) zile calendaristice de la data expirării prezentului Contract să plătească Vanzătorului costul total al Mărfurilor primite și neachitate.

6. Responsabilitatea Părților.

6.1. Vanzătorul este responsabil pentru calitatea Mărfurilor furnizate în conformitate cu normele legislației în vigoare a Republicii Moldova.

6.2. Cumpărătorul este responsabil pentru Mărfurile livrate în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova de la momentul primirii acestora și până la data plății integrale pentru acestea către Vanzător.

6.3. În cazul încălcării obligațiilor Contractuale, Părțile poartă răspunderea materială în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova. În cazul încălcării termenilor de plată stabiliți de prezentul Contract, pentru perioada de întârziere, la alegerea părții îndreptățite, se percep dobânda de întârziere, în conformitate cu legislația civilă a RM, sau o penalitate de 0,5% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

6.4. Pentru neîndeplinirea și/sau îndeplinirea necorespunzătoare a altor obligații în temeiul prezentului Contract Părțile își asumă responsabilitatea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7. PERIOADA DE VALABILITATE ȘI CONDIȚIILE DE REZOLUȚIUNE A CONTRACTULUI.

7.1. Prezentul Contract intră în vigoare de la data semnării sale de ambele Părți și este valabil timp de 1 (unul) an calendaristic. În cazul dacă nici una din Părți, după un an calendaristic, nu informează în scris cealaltă Parte despre intenția de a nu prelungi termenul prezentului Contract cu 30 (treizeci) zile calendaristice până la expirarea termenului, durata Contractului este prelungită automat pentru încă 1 (un) an calendaristic. Părțile pot reinnoi prezentul Contract o singură dată în acest mod.

7.2. Prezentul Contract poate fi rezolvit atât prin Acordul scris al Părților, cât și unilateral, în cazurile prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova. În toate cazurile menționate Partea, care inițiază rezoluțiunea prezentului Contract se obligă să informeze în scris despre decizia sa cealaltă Parte nu mia târziu de 30 (treizeci) de zile calendaristice până la data preconizată de încetate a prezentului Contract.

7.3. Cumpărătorul nu poate rezolvi unilateral prezentul Contract până la îndeplinirea integrală a obligațiilor sale față de Vanzător, decât în instanțele de judecată, în cazurile prevăzute de lege.

8. NEEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR.

8.1. Neîndeplinirea obligațiilor asumate în temeiul prezentului Contract este justificată numai dacă Partea interesată dovedește că neîndeplinirea obligațiilor a fost cauzată de circumstanțele prevăzute la art. 904 din Codul civil al Republicii Moldova sau dacă creditorul a admis o neîndeplinire a obligațiilor față de debitor, inclusiv în cazul întârzierii sau suspendării de către debitor a îndeplinirii obligațiilor sale în conformitate cu art. 914 din Codul civil al Republicii Moldova.

8.2. Partea pentru care s-a creat imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile în temeiul Contractului este obligată să informeze cealaltă Parte într-un termen rezonabil cu privire la apariția și încetarea unor astfel de circumstanțe.

8.3. În cazul unui litigiu privind apariția/încetarea obstacolelor aflate dincolo de controlul debitorului Partea interesată are dreptul să se adreseze autorității competente și/sau instanței competente, pentru a stabili faptul unui obstacol neprevăzut. În acest caz implicarea unei contrapartide în proces este obligatorie.

9. CONFIDENȚIALITATE.

9.1. Părțile se angajează să păstreze confidențialitatea cu privire la orice informații obținute ca urmare a executării prezentului Contract.

отношении любой информации полученной в результате исполнения настоящего Договора.

9.2. Сторона по Договору не имеет права без получения письменного предварительного согласия другой Стороны, ознакамливаться с настоящим Договором и/или любым его положением, а также дополнительными соглашениями третьих лиц, за исключением лиц участвующих в согласовании и исполнении настоящего Договора, а также в случаях, когда раскрытие этой информации предусмотрено действующим законодательством РМ.

10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ.

10.1. Изменения и дополнения к настоящему Договору могут вноситься только по соглашению Сторон, путем подписания Дополнительного соглашения, являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора. В момент вступления в силу Дополнительного соглашения, настоящий Договор действует в части, не противоречащей этому соглашению.

10.2. В случае, когда Покупатель не исполнил свои обязательства по оплате полученного Товара, согласно срокам и условиям настоящего Договора, Продавец вправе рассмотреть возможность возврата Товара Покупателем, при условии что, Товар будет возвращен Продавцу в том состоянии, в каком он был принят, с учетом его естественного ухудшения или иного изменения вследствие его естественных свойств.

10.3. В случае, когда в результате воздействий и/или повреждений, за которые отвечает Покупатель, качество Товара изменилось настолько, что оно не может быть использовано по первоначальному назначению, или не соответствует товарному виду, Продавец вправе отказаться от возврата и потребовать от Покупателя возмещения полной стоимости этого Товара, а также других убытков, если иное не предусмотрено законодательством РМ.

10.4. Стороны установили что, местом исполнения настоящего Договора будет считаться адрес Продавца.

10.5. Любой спор, возникший из или в связи с настоящим Договором, в том числе о его заключении, исполнении, интерпретации, недействительности или расторжении будет рассматриваться:

- в компетентной судебной инстанции РМ по месту исполнения настоящего Договора, или
- в Международном Арбитражном Суде при Ассоциации Ликвидаторов и Администраторов РМ на основании Правил арбитражной процедуры данного суда. В случае обращения в Международный Арбитражный Суд при Ассоциации Ликвидаторов и Администраторов РМ, Арбитражный трибунал будет состоять из единоличного арбитра, назначенного Председателем Международного Арбитражного Суда при Ассоциации Ликвидаторов и Администраторов РМ. Решение арбитражного трибунала является окончательным и обязательным для сторон и подлежит немедленному исполнению.

В указанных выше случаях определение компетентной судебной инстанции устанавливается по выбору истца. После выбора истцом судебной инстанции ответчик не вправе заявлять требования о передаче дела в другую судебную инстанцию. Рассмотрение дела будет вестись согласно компетенции выбранной истцом судебной инстанции.

10.6. Настоящий Договор составлен на русском и государственном языке, в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае возникновения разночтений или каких-либо несовпадений в смысловом содержании условий настоящего Договора, преимуществом обладает текст на государственном языке.

10.7. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством РМ.

10.8. Мы, стороны настоящего Договора, выражаем свое согласие на обработку и хранение персональных данных, которые нам принадлежат, ознакомлены с целью, предназначением и объемом обрабатываемых персональных данных, согласно ст. 5 Закона РМ № 133 от 08.07.2011 о защите персональных данных.

9.2. O Parte contractantă nu are dreptul, fără a obține consimțământul scris prealabil al celeilalte Părți, să aducă la cunoștință conținutul prezentului Contract și/sau oricare dintre dispozițiile acestuia, precum și actele adiționale, unor terți, cu excepția persoanelor care participă la coordonarea și la executarea prezentului Contract, precum și în cazurile în care divulgarea acestor informații este prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

10. ALTE CONDIȚII.

10.1. Modificările și completările la prezentul Contract pot fi făcute numai prin acordul Părților, prin semnarea unui Acord adițional, care va face parte integrantă din prezentul Contract. În momentul intrării în vigoare a Acordului adițional prezentul Contract este valabil în măsura în care nu contravine acestui act.

10.2. În cazul în care Cumpărătorul nu și-a îndeplinit obligațiile de plată pentru Mărfurile primite, în conformitate cu termenele și condițiile prezentului Contract, Vanzătorul are dreptul să examineze posibilitatea returnării Mărfurilor de către Cumpărător, cu condiția ca Mărfurile să fie returnate Vanzătorului în starea în care au fost primite, ținând cont de uzura firească sau alte schimbări datorate proprietăților naturale ale acestora.

10.3. În cazul în care, ca urmare a impacturilor și/sau daunelor pentru care Cumpărătorul este responsabil, calitatea Mărfurilor s-a schimbat atât de mult încât acestea nu pot fi utilizate în scopul lor inițial sau nu corespund formei comercializabile, Vanzătorul are dreptul să refuze returnarea și să solicite Cumpărătorului să ramburseze costul integral al acelor Mărfuri, precum și alte pierderi, cu excepția cazului în care legislația Republicii Moldova prevede altfel.

10.4. Părțile au stabilit că, locul de executare a prezentului Contract va fi considerată adresa juridică a Vanzătorului.

10.5. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv la încheierea, executarea, interpretarea, desființarea ori nulitatea lui, se va soluționa:

- în instanța competentă a Republicii Moldova la locul executării prezentului Contract, sau
- prin Arbitrajul Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica Moldova, în conformitate cu Regulile sale de procedură arbitrală. Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele Arbitrajului Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica Moldova. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.

În cazurile de mai sus alegerea instanței competente se face de către reclamant. După ce reclamantul alege instanța judecătorească pârâtul nu are dreptul să solicite transmiterea cauzei către o altă instanță de judecată. Examinarea cauzei se va face în conformitate cu competența instanței alese de reclamant.

10.6. Prezentul Contract este întocmit în limba rusă și limba de Stat, în două exemplare, cu forță juridică egală, câte unul pentru fiecare Parte. În cazul discrepanțelor sau eventualelor neconcordanțe în ceea ce privește conținutul semantic al termenilor prezentului Contract, va prevala textul în limba de Stat.

10.7. În orice alte aspecte care nu sunt prevăzute în prezentul Contract Părțile se vor ghida de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

10.8. Noi, părțile prezentului Contract, ne exprimăm consimțământul pentru prelucrarea și stocarea datelor cu caracter personal care ne privesc, cunoaștem scopul, destinația și volumul datelor cu caracter personal prelucrate, în conformitate cu art. 5 din Legea RM nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

11. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

ПРОДАВЕЦ/ VĂNZĂTOR:

«PROFMET GRUP» S.R.L.,
IDNO 1003600008622,
MD-2059, str. Petricani, 33,
Moldova, mun. Chişinău,
IBAN: MD69 MO22 51AS V716 5018 7100,
Cod bancar: MOBBMD22, Cod TVA: 0504260,
BC "MOBIASBANCA – OTP GROUP" S.A.,
Contacte: Tel/fax – 022 432 970,
Contabilitatea – 022 844 675,
E-mail: info@profmet.md

Director Comercial
Garcavenco V.



11. ADRESELE ŞI DATELE BANCARE ALE PĂRŢILOR.

ПОКУПАТЕЛЬ/CUMPĂRĂTOR:

« SIGMA VENMER » S.R.L.,
IDNO-1007600018551
MD-2012, mun. Chisinau, str. Maria Cebotari 28,
IBAN: MD67VI225100000302981MDL
Cod bancar: VICBMD2X416
BC „ Victoriabank” S.A.,
Fil. nr. 3, Cod TVA: 0508001
Contacte: 079054000
E-mail: ceslavus@gmail.com

Director

Cebotari V. /



CONTRACT DE FURNIZARE CU PLATA LA TERMEN SI PLAFON DE CREDIT

(cu garant)

Nr M2399din 01.02.23

Intreprinderea Mixta **ROMSTAL TRADE SRL** cu sediul in mun. Chisinau, str. Uzinelor, nr. 12/10, c/f 1003600033697, IBAN MD51AG000022514040115711, deschis la BC Moldova-Agroindbank SA, filiala Miron Costin, SWIFT AGRNMD2X710, reprezentata legal de dnul Victor PALII, in calitate de Administrator, denumita in continuare **VANZATOR**, pe de o parte,

si,
SIGMA VENMER SRL cu sediul in Municipiu Chisinau; str. Maria Cebotari, nr. 28, cod fiscal: 1007600018551, IBAN: MD67VI225100000302981MDL deschis la BC BC'VICTORIABANK'SA Chisinau, SWIFT: VICBMD2X, reprezentata legal de dnul(dna) Cebotari Veaceslav in calitate de Administrator, nr. de telefon 079504000 adresa de e-mail: ceslavus@gmail.com, denumita in continuare "CUMPARATOR", pe de alta parte,

si,
Cebotari Veaceslav. cu domiciliul in Chisinau, str. Maria Cebotari, nr. 28, Buletin de identitate Seria, nr. B02123941, IDNP 0952612540514, nr. de telefon 079504000, adresa de e-mail ceslavus@gmail.com, denumit(a) in continuare "FIDEJUSOR", toate trei numite in continuare "Parti" si fiecare separat "Parte",

au incheiat prezentul Contract de furnizare cu plata la termen si plafon de credit, denumit in continuare "Contract", in urmatoarele conditii:

ARTICOLUL 1: OBIECTUL CONTRACTULUI.

1.1. Vanzatorul se obliga sa vanda, iar Cumparatorul sa cumpere, marfurile din gama celor comercializate de Vanzator si aflate in stocul acestuia, in conditiile si cantitatile convenite de Parti si avand specificatia tehnica acceptata de Cumparator, conform documentelor insotitoare.

ARTICOLUL 2: CONDITII DE LIVRARE. RECEPTIA CANTITATIVA.

- 2.1. Livrarea marfurilor mentionate in pct. 1.1. din prezentul Contract se face de catre Vanzator la depozitul/magazinul Vanzatorului.
- 2.2. Livrarea se face pe baza de factura, care va contine, in afara altor mentiuni cerute de lege, specificatia marfurilor, codurile de comercializare, pretul in MDL, dupa caz data scadentei platii.
- 2.3. Receptia cantitativa si calitativa a marfurilor se va face de Cumparator sau prin delegatii sai, in mod obligatoriu la data livrarii, in conditia de livrare prevazuta la pct. 2.1. din prezentul Contract. Cumparatorul se obliga la data livrarii/facturarii marfurilor sa verifice cantitatea si calitatea vizuala a marfurilor (sa nu fie deteriorate, zgariiate, ciobite, etc.).
- 2.4. Orice reclamatie ulterioara livrarii conform pct. 2.1. si pct. 2.3. din prezentul Contract, nu va mai fi luata in considerare de Vanzator si decada Cumparatorul din dreptul de a pretinde orice fel de daune.
- 2.5. Termenul limita pentru livrare/facturare se stabileste pana la 31.01.24
- 2.6. Partile sunt de acord cu faptul ca Vanzatorul este in drept de a refuza livrarea/comercializarea marfurilor Cumparatorului in cazul in care au aparut circumstante care indica cu certitudine incapacitatea viitoare a Cumparatorului de a achita pretul acestora sau Cumparatorul admite datorii scadente la achitarea marfurilor deja facturate in baza prezentului Contract.
- 2.7. Pana la incheierea prezentului Contract sau pe perioada valabilitatii acestuia, Vanzatorul va fi in drept sa ceara, iar Cumparatorul in acest caz va fi obligat sa prezinte copia certificatului de inregistrare, extrasul actualizat si copia ultimului raport financiar anual al Cumparatorului.

ARTICOLUL 3: PRET. PLAFON DE CREDIT. MODALITATEA DE PLATA.

- 3.1. Pentru toate achiziitiile efectuate in limitele plafonului de credit prevazut la pct. 3.2. din Contract, scadenta platii este la 45 (Patruzeci cinci) zile calendaristice de la data facturarii, termenul limita pentru facturare fiind stabilit in pct. 2.5. din prezentul Contract. In cazul in care scadenta platii coincide cu o zi de odihna, scadenta platii respective se va fixa in ziua lucratoare precedenta.
- 3.2. Cumparatorul beneficiaza din partea Vanzatorului de un plafon maxim de credit la cumpararea produselor mentionate la pct. 1.1. din prezentul Contract de 200000 (Doua sute mii lei 00 bani) MDL.
- 3.3. Orice livrare a carei valoare depaseste limita plafonului maxim de credit se va putea face catre Cumparator cu acordul Vanzatorului numai cu plata imediata sau in avans.
- 3.4. Daca de la data eliberarii facturii si pana la data incasarii efective a pretului se va inregistra cresterea cursului de schimb MDL /EUR afisat de BNM cu peste 0,15 MDL, Vanzatorul este indreptatit sa emita o factura suplimentara pentru diferenta de pret, iar Cumparatorul este obligat sa o achitate in termen de 7 zile lucratoare, calculate de la data emiterii facturii.

ARTICOLUL 4: CLAUZE PENALE/PENALITATI. ORDINEA EXECUTARII PLATILOR.

- 4.1. Partile au convenit ca, in cazul in care Cumparatorul va admite o intarziere la achitarea vreunei sume indicate la pct. 3.1. din prezentul Contract, Vanzatorul va fi in drept sa purceada la incasarea silita a sumelor datorate/scadente sau:
 - a) sa rezolucioneze prezentul Contract, preventiv anuntandu-l in scris despre aceasta pe Cumparator, iar la expirarea termenului de 7 (sapte) zile din data notificarii/reclamarii Cumparatorului toate sumele platibile Vanzatorului vor deveni imediat scadente, sau,
 - b) sa ceara executarea anticipata a obligatiilor asumate in baza Contractului si sa initieze procedura de recuperare a tuturor creantelor datorate in baza prezentului Contract de catre Cumparator, chiar daca unele plati/facturi sunt in termen de plata.
- 4.2. In cazul in care plata pretului marfurilor/produselor nu se va reusi in conditiile si la termenele convenite prin Contract, Vanzatorul va fi in drept sa solicite Cumparatorului penalitati de intarziere in marime de 0.15 % din suma neachitata pentru fiecare zi de intarziere pana la data platii efective si integrale a pretului.
- 4.3. Achitarea penalitatilor de intarziere va fi efectuata de catre Cumparator integral pana la momentul achitarii depline si efective a datoriei de baza.
- 4.4. In timpul actiunii Contractului se stabileste urmatoarea ordine de stingere a obligatiilor:
 - a) penalitati de intarziere;
 - b) plati restante/scadente, chiar daca din documentele de plata ale Cumparatorului rezulta alta ordine.
- 4.5. In cazul in care suma platita de Cumparator nu acopera in intregime sumele platibile Vanzatorului, ultimul va fi in drept sa repartizeze sumele primite in primul rand pentru achitarea penalitatilor calculate conform prevederilor pct. 4.2. din prezentul Contract, iar ulterior la achitarea partii datoriei (pretul marfurilor).

ARTICOLUL 5: INCETAREA EFECTELOR CONTRACTULUI. REZOLUTIUNEA.

- 5.1. Oricare dintre Parti are dreptul de a notifica rezolutiunea Contractului cu 15 zile de la eveniment in cazul:
- incalcarii oricareia dintre prevederile Contractului;
 - acordului in scris al Partilor.
- 5.2. In cazul insolventitatii sau falimentului uneia dintre Parti, rezolutiunea se produce de plin drept, fara vreo somatie, notificare, trecerea vreunui termen sau alta formalitate prevazuta de lege.

ARTICOLUL 6: IMPEDIMENT CE JUSTIFICA NEEEXECUTAREA.

- 6.1. Nici una din Parti nu va purta raspundere pentru orice neexecutare sau intarziere a executarii oricarei obligatii asumate in temeiul prezentului Contract, daca aceasta este cauzata de circumstante ce justifica neexecutarea, aflate in afara controlului rezonabil al Partii, care ar include, dar nu ar fi limitate la calamitati naturale, razboi, greve si altele, cu conditia ca aceste circumstante vor afecta in mod direct executarea prezentului Contract. In asemenea cazuri, termenul de executare a obligatiilor in baza prezentului Contract se va prelungi pe o perioada egala cu perioada de timp cat dureaza asemenea circumstante. Partea care nu executa sau intarzie in executarea oricaror obligatii din cauza circumstantelor respective, trebuie sa notifice in termen rezonabil cealalta Parte despre impedimentul in cauza si efectul acestuia asupra capacitatii de executare, dar nu mai mult de 15 zile din momentul aparitiei circumstantelor date si aceasta trebuie sa fie dovedita cu documente certificate de la organele competente ale Republicii Moldova.
- 6.2. Survenirea circumstantelor mentionate in pct. 6.1. din prezentul Contract, nu exonereaza Cumparatorul sau Fidejusalul de obligatia de a achita platile datorate conform prezentului Contract.

ARTICOLUL 7: GARANTII. RASPUNDEREA PENTRU VICII.

- 7.1. Vanzatorul acorda Cumparatorului pentru marfurile vandute, garantiile prevazute de lege si cu conditia obligatorie a respectarii de catre Cumparator a indicatiilor producatorului privind transportul, ambalarea, manipularea, depozitarea, montajul, conservarea si intretinerea lor, potrivit documentelor de insotire, a specificatiilor sau manualelor tehnice. Daca legea sau Contractul nu dispun altfel, obligatia de garantie incepe sa curga de la data semnarii certificatului de garantie de catre Cumparator si Vanzator, prin reprezentantii sai autorizati.
- 7.2. Raspunderea pentru viciile marfurilor este reglementata de prevederile dreptului comun (Codul civil), Vanzatorul avand obligatia sa inlocuiasca produsele cu vicii descoperite la receptionarea acestora doar daca le detine in stoc.
- 7.3. Fidejusalul va raspunde, solidar cu Cumparatorul, pentru obligatiile contractuale ale acestuia fata de Vanzator.
- 7.4. Orice modificare intervenita cu privire la adresa oricareia dintre Parti, inclusiv a nr. de telefon si/sau e-mail, va fi comunicata in scris celeilalte Parti in termen de maximum 3 (trei) zile calendaristice, calculate de la data schimbarii intervenite, sub sanctiunea neluarii ei in seama.

ARTICOLUL 8: LITIGII. DISPOZITII FINALE.

- 8.1. Contractul intra in vigoare din momentul semnarii lui de catre Vanzator si Cumparator si actioneaza pana la executarea deplina a tuturor obligatiilor conform prezentului Contract.
- 8.2. Se va considera primita orice notificare/reclamatie inmanata prin curier sau expediată prin posta sau e-mail. Notificarea/reclamatia expediată prin posta se va considera inmanata si in cazul returnarii ei de catre serviciul postal, daca aceasta a fost expediată pe adresa Partii indicate in prezentul Contract sau pe ultima adresa notificata in scris Vanzatorului. Notificarea/reclamatia expediată prin e-mail, se va considera receptionata incepand cu a 7-a zi de la data expedierii acesteia.
- 8.3. Partile se obliga sa nu dezvaluie continutul Contractului unor terti, decat in cazurile si in modul prevazut de actele normative aplicabile. In cazul in care Cumparatorul/Fidejusalul nu executa obligatiile sale rezultate din prezentul Contract, Vanzatorul este in drept sa dezvaluie in mod public sau privat continutul acestuia sau orice informatie legata de Cumparator/Fidejusal si datoriile admise in baza Contractului.
- 8.4. Contractul poate fi modificat sau completat prin perfectarea unor acorduri aditionale, coordonate si semnate de Vanzator si Cumparator, care devin parte integranta a prezentului Contract.
- 8.5. Eventualele litigii, care vor rezulta in legatura cu prezentul Contract, vor fi solutionate pe cale amiabila. In caz de neintelegere, orice litigiu decurgand din sau in legatura cu acest Contract, inclusiv referitor la incheierea, executarea ori desfiintarea lui, se va solutiona prin arbitrajul Curtii de Arbitraj Comercial International de pe langa Camera de Comert si Industrie a Republicii Moldova, in conformitate cu Regulamentul acestei Curti. Hotararea arbitrala este definitiva si obligatorie. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic, candidatura caruia va fi inaintata de catre reclamant. In cazul unor obiectii temeinic justificate din partea paratului referitor la candidatura arbitrului unic inaintata de catre reclamant, candidatura arbitrului unic va fi desemnata de catre presedintele Curtii de Arbitraj Comercial International de pe langa Camera de Comert si Industrie a Republicii Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul in drept cu aplicarea normelor de drept ale Republicii Moldova. Limba procedurii arbitrale - limba romana.
- 8.6. Prin incheierea prezentului Contract, orice intelegere scrisa sau verbala, anterioara acestei date, isi inceteaza de drept valabilitatea, fara vreo somatie sau alta formalitate prevazuta de lege.
- 8.7. Cumparatorul declara si garanteaza ca persoana care semneaza Contractul este imputernicita sa reprezinte Cumparatorul in relatiile cu Vanzatorul.
- 8.8. Contractul este incheiat in 3 (trei) exemplare, care au aceeasi forta juridica, cate un exemplar pentru fiecare Parte.

VANZATOR:

(nume, prenume, semnatura)

FIDEJUSOR:

(nume, prenume, semnatura)

CUMPARATOR:

(nume, prenume, semnatura)

Toate clauzele formulate in prealabil au fost negociate individual cu Cumparatorul (consumatorul).

Suplimentar la adresa indicate in Contract solicit sa expediatii notificari/reclamatia conform prezentului Contract la adresa:

Adresa postala (de curierat): _____

Adresa de email: _____

CUMPARATOR:

(nume, prenume, semnatura)

FIDEJUSOR:

(nume, prenume, semnatura)



№ BUY01216

18.01.2021

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"SIGMA VENMER SRL", în persoana Directorului, dnul/dna CEBOTARI VEACESLAV, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

- 1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:
Marfă - produsele comercializate de Vânzător, inclusiv produsele „SUPRATEN”.
Produsele „SUPRATEN” - materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN”.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător marfa, comercializată de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura fiscală.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii fiscale, în condiția franco-uzină Vânzător (EXW).
- 3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:
- pentru produsele din grupa A **25%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B **20%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.
- 3.3. La alte mărfuri discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.
- 3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 30 zile calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.
- 3.5. Suma creditului nu va depăși suma de 100 000 lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.
- 3.6. În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 4.1. Vânzătorul se obligă:**
- 4.1.1. Să livreze mărfuri de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.
- 4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.
- 4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.
- 4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat, cu condiția că ambalajul corespunde standardelor în vigoare, iar marfa a fost păstrată de către Cumpărător în condiții adecvate corespunzătoare normelor tehnice.
- 4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

№ BUY01216

18.01.2021

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Генерального Директора Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и

"SIGMA VENMER SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице Директора CEBOTARI VEACESLAV, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.1. Для достижения целей настоящего Договора каждый из нижеперечисленных терминов имеет следующее значение:
Товар – продукты, продаваемые продавцом, в том числе продукция "SUPRATEN".
Продукция "SUPRATEN" – строительные материалы произведенные компанией "SUPRATEN".

II. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Продавец обязуется поставить, а Покупатель принять и оплатить товары, реализуемые Продавцом, в соответствии со сроками и условиями, предусмотренными в настоящем договоре, в количестве указанном в налоговой накладной.

III. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Поставка Товара производится согласно налоговой накладной, на условиях **франко-завод Продавца (EXW)**.
- 3.2. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца:
- на продукты группы А **25%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы В **20%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы С **15%** от розничной цены Продавца.
- 3.3. На остальные товары скидка предоставляется согласно интегрированной таблице Продавца на день поставки.
- 3.4. Покупателю предоставляется отсрочка платежа 30 дней с момента отгрузки товара.
- 3.5. Сумма кредита не должна превышать 100 000 лей за Товар, купленный в срок, предусмотренный в п. 3.4. настоящего Договора.
- 3.6. Срок платежа считается дата наступления любого из указанных в п.п. 3.4 ; 3.5., событий.

IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 4.1. Продавец обязан:**
- 4.1.1. Отпускать качественный товар из имеющегося ассортимента в соответствии с прайс-листом (price-list), действительным на день поставки товара.
- 4.1.2. Сопроводить отгруженный товар соответствующими документами.
- 4.1.3. В течение 14 (четырнадцати) календарных дней после получения рекламации от Покупателя рассмотреть претензии по качеству товара.
- 4.1.4. В случае выявления несоответствия товара техническим характеристикам, обменять его в течение 5 (пяти) календарных дней после подтверждения рекламации, с условием, что упаковка соответствует установленным стандартам или техническим условиям на поставленный товар, и товар хранился Покупателем в надлежащих условиях, соответствующих техническим нормам.
- 4.1.5. В случае изменения цен на продукцию "SUPRATEN", информировать Покупателя, предварительно, за 15 (пятнадцать) календарных дней, а в случае изменения валютного курса (евро или доллара) в большую сторону более чем на 5% - за 5 (пять) календарных дней.
- 4.2. Продавец имеет право:**
- 4.2.1. В случае невыполнения Покупателем своего обязательства, указанного в п. 4.3.1. из настоящего Договора, Продавец оставляет за собой право пересмотреть и изменить в одностороннем порядке п.п. 3.2., 3.4., 3.5.

4.2. Vânzătorul are dreptul:

- 4.2.1. În cazul când Cumpărătorul nu își execută obligația prevăzută la p. 4.3.1. din prezentul Contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de a reexamina și modifica unilateral p.p. 3.2., 3.4., 3.5.
- 4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:
- A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;
 - B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.
 - C. recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

- 4.3.1. Să efectueze achiziții 392 000 lei.
- 4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vânzătorului.
- 4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vânzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acestora.
- 4.3.5. Să informeze în scris Vânzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omission de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de fidejutor.
- 4.3.6. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expediat către Vânzător nu mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vânzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
- 4.3.7. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.
- 4.4. Cumpărătorul are dreptul:
- 4.4.1. Să solicite Vânzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.
- 4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vânzătorului.

V. JUSTIFICAREA DATORITĂ UNUI IMPEDIMENT

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de vreun impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia (ex: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc.). Lista acestor impedimente nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza impedimentului justificat, va notifica cealaltă parte despre survenirea acestui impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, asupra executării obligațiilor contractuale, neîntârziat, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lui.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificat asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini în continuare obligațiile contractuale.
- 5.4. Pe toată perioada de existență a impedimentului justificat obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR



- 4.2.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4. Продавец имеет право:
- A. прекратить поставку товара до погашения Покупателем задолженности;
 - B. изменить п. 3.4., уведомив за минимум 5 (пять) дней Покупателя.
 - V. взыскать задолженность в принудительном порядке.

4.3. Покупатель обязан:

- 4.3.1. Производить годовую закупку товаров Продавца на сумму не менее 392 000 леев.
- 4.3.2. Покупатель обязан оплатить поставленный товар на условиях и в срок, предусмотренные настоящим Договором (п. п. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Обеспечить транспортировку, хранение и использование товара в условиях, предусмотренными техническими документами, а также инструкциями Продавца.
- 4.3.4. В случае несоответствия товаров Продавца по качеству, проинформировать Продавца в течение 5 (пяти) календарных дней, с момента выявления несоответствий.
- 4.3.5. Письменно информировать Продавца, в течение 48 часов, о выдвижении против него заявления о возбуждении производства о несостоятельности. Неинформирование о банкротстве влечет за собой ответственность законного представителя Покупателя, который будет привлечен в качестве поручителя.
- 4.3.6. Поддоны – многоразовая тара и их следует возвращать продавцу не позднее 90 дней со дня доставки. В случае несвоевременного возврата, Покупатель обязан вернуть причиненный ущерб Продавцу в размере стоимости поддонов.
- 4.3.7. Выполнять работы с использованием материалов Продавца только квалифицированными специалистами.

4.4. Покупатель имеет право:

- 4.4.1. Запрашивать у Продавца техническую документацию, относящуюся к Товарам, которую Покупатель обоснованно требует для выполнения обязательств по настоящему Договору.
- 4.4.2. Запрашивать содействие по вопросам использования продукции "SUPRATEN" у ответственных лиц Продавца.

V. ОПРАВДАНИЕ ВВИДУ ПРЕПЯТСТВИЯ

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение вызвано препятствием, находящимся вне контроля должника, и если от должника нельзя было разумно ожидать, что он избежит или преодолет препятствие или его последствия (таких как: наводнения, пожары, стихийные бедствия, военные действия, акты органов государственного или административного управления обязательные к исполнению и т.д.). Список этих препятствий не является исчерпывающим.
- 5.2. Сторона, которая не может исполнить свои обязательства по настоящему договору вследствие препятствия оправдывающее неисполнение, незамедлительно должна проинформировать другую сторону о возникновении этого препятствия и о его влиянии на способность исполнять, договорные обязательства, в письменном виде в течение 3 (трех) календарных дней с момента их наступления.
- 5.3. Пострадавшая сторона примет все надлежащие меры ввиду минимализации следствий этих Препятствий, оправдывающих неисполнение настоящего Контракта, прилагая все возможные усилия для их преодоления и последующего исполнения своих договорных обязанностей.
- 5.4. Наступление Препятствий, оправдывающих неисполнение влечет увеличение срока исполнения договора на период их действия.

VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая свои обязательства в рамках настоящего Договора, возмещает потерпевшей Стороне убытки в полном объеме.
- 6.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,15% от суммы просроченного платежа за каждый день такой просрочки.

- 6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- 6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.
- 6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.
- 6.4. Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.
- 6.5. Vânzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicare a produselor de către Cumpărător.

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale - limba română.
- 7.3. La discreția Vânzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

- 8.1. Prezentul Contract poate fi rezolvit înainte de termen:
 - a) prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
 - b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract.
Notificarea referitoare la intenția de rezolvire a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezolvirii prezentului contract.
 - c) la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția unui impediment în afara controlului debitorului, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.
- 8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezoluținea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vânzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DATELE CU CARACTER PERSONAL

- 9.1. Părțile confirmă înțelegerea clară a cerințelor actualei legislații a Republicii Moldova în domeniul protecției datelor cu caracter personal și se obligă să respecte aceste cerințe privind datele personale care le-au devenit cunoscute în temeiul Contractului.
- 9.2. Fiecare Parte se va asigura că toate datele personale transmise de aceasta către cealaltă Parte în temeiul Contractului sunt obținute în mod legal, sub rezerva respectării tuturor procedurilor necesare și obținerii permiselor de utilizare ale

- 6.3. Сумма пени, а также госпошлина за судебные разбирательства уплачиваются Покупателем в первоочередном порядке, с последующим погашением основной задолженности.
- 6.4. Уплата штрафных санкций и неустоек не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств по настоящему Договору.
- 6.5. Продавец не несёт ответственность в случае нарушения Покупателем технологического процесса в использовании материалов.

VII. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

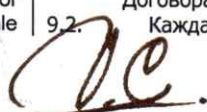
- 7.1. Все споры, разногласия и требования возникающие из договора купли продажи, или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительностью решаются мирным путём. В случае если договорённости достичь невозможно, разрешается арбитрами Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-Промышленной Палате Р. Молдова в соответствии с Регламентом этого Суда. Решение этого суда обжалованию не подлежит и является обязательным для исполнения.
- 7.2. Арбитражный Суд должен состоять из единого судьи, назначенного с согласия сторон, или, в случае отсутствия такового согласия, председателем Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-промышленной Палате Р. Молдова. Арбитражный суд должен рассматривать спор с применением правовых норм Р. Молдова. Язык арбитражной процедуры – румынский.
- 7.3. На усмотрение Продавца в качестве истца, спор может быть разрешён в компетентных судебных инстанциях Р. Молдова по месту нахождения истца.

VIII. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 8.1. Настоящий Договор может быть расторгнут до истечения его срока действия:
 - a) по взаимному письменному согласию обеих Сторон;
 - b) в одностороннем порядке – по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой Стороны о своих намерениях в случае нарушения положений настоящего Договора и по другим основаниям, предусмотренным положениями контракта и действующим законодательством. Покупатель имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке только после полного исполнения своих финансовых обязательств, предусмотренных настоящим Договором.
Уведомление или претензия на расторжение договора должны быть оформлены письменно и подписаны лицами, заключившими настоящее соглашение или уполномоченные сторонами, содержать причины и предложения по расторжению настоящего Договора;
 - в) по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой стороны о возникновении препятствий, находящихся вне контроля должника, если уведомленная сторона не дала письменного ответа в течение 3 (трех) дней с момента получения уведомления.
- 8.2. Прекращение действия настоящего контракта не освобождает ни одну из Сторон от выполнения своих подлежащих уплате договорных обязательств, действительных до прекращения действия Договора: Расторжение договора не препятствует выполнению гарантий Покупателя в пользу Продавца в случае непогашения просроченных обязательств (цена, пени).

IX. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

- 9.1 Стороны подтверждают четкое понимание требований действующего законодательства Республики Молдова в области защиты персональных данных и обязуются соблюдать эти требования в отношении персональных данных, которые стали известны в рамках Договора.
- 9.2. Каждая из Сторон обеспечивает, чтобы все личные данные,





SUPRATEN

acestora, în cazurile în care obținerea permiselor corespunzătoare este impusă de legislația actuală a Republicii Moldova.

- 9.3. Părțile vor procesa datele cu caracter personal exclusiv în scopul specificat în Contract, în instrucțiunile scrise prezentate de Părți pe durata valabilității Contractului și numai în conformitate cu procedura prevăzută de legislația actuală a Republicii Moldova. În momentul în care Partea își pierde posibilitatea de a respecta modul de prelucrare a datelor cu caracter personal specificat (fie ca urmare a modificărilor legislative, sau în alt mod), partea se obligă să oprească prelucrarea datelor cu caracter personal relevante ale Părții (cu excepția stocării și asigurării securității datelor cu caracter personal) până când o altă Parte va prezenta instrucțiuni pe care le va putea respecta.

X. CLAUZA ANTICORUPȚIE

- 10.1. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei. În consecință, părțile nu v-or oferi, promite sau acorda, și nu v-or determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor diș conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale) angajaților sau membrilor din conducerea ambelor părți sau societăților afiliate de aprovizionare, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora. SUPRATEN SA are dreptul, în cazul oricărei încălcări a Clauzei anticorupție, și în urma unui avertisment scris prealabil rămas fără rezultat, să rezoluționeze toate contractele existente fără preaviz. În cazul unei încălcări grave, nu este necesar un avertisment prealabil.

XI. IDENTIFICAREA CLIENTULUI. PREVENIREA ȘI COMBATEREA SPĂLĂRII BANILOR ȘI FINANȚĂRII TERORISMULUI

- 11.1. SUPRATEN S.A. are obligații impuse de legislația în vigoare, privind identificarea clientului, persoanelor expuse politic și a beneficiarului efectiv pentru executarea obligațiilor instituite de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.2. Cumpărătorul are obligația de a comunica și furniza orice informație solicitată de SUPRATEN S.A., inclusiv prin punerea la dispoziție și transmitere de copii de pe orice act cu mențiunea că acestea corespund originalului, pentru realizarea obligațiilor impuse de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.3. SUPRATEN S.A. poate refuza prestarea oricărui serviciu, vânzarea mărfurilor pentru orice motiv justificat sau efectuarea oricărei operațiuni în cazul în care clientul sau reprezentantul nu se conformează solicitărilor SUPRATEN S.A. bazate pe astfel de obligații legale cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.4. Prevederile prezentului Contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare, în special cu normele care vizează prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.

XII. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 12.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil pînă la 31.12.2021, iar referitor la obligațiile financiare - pînă la executarea acestora în volum deplin.
- 12.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezolvi prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.
- 12.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.
- 12.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și

predatele ei de altă Parte în conformitate cu Contractului, obținute prin mijlocul de comunicație electronică, în conformitate cu legislația actuală a Republicii Moldova.

- 9.3. Стороны будут обрабатывать персональные данные исключительно для целей, указанных в Договоре, в письменных инструкциях, представленных Сторонами в течение срока действия Договора, и только в соответствии с процедурой, предусмотренной действующим законодательством Республики Молдова. Когда Сторона теряет возможность выполнять обработку указанных персональных данных (либо в результате законодательных изменений, либо иным образом), Сторона обязуется прекратить обработку соответствующих персональных данных Стороны (за исключением хранения и обеспечения безопасности личных данных), пока другая Сторона не предоставит инструкции, которым она может следовать.

X. ANTIKORUPȚIONNAYA OGOVORKA

- 10.1. Стороны обязуются принимать все необходимые и разумные меры для предотвращения коррупции и взяточничества. Соответственно, стороны не будут предлагать, обещать или предоставлять, а также не будут заставлять третьих лиц предлагать, обещать или предоставлять через сотрудников, членов их руководства или третьих лиц льготы или другие преимущества (например, денежные средства, ценные подарки или приглашения, которые не предназначены главным образом для профессиональных целей) сотрудникам или членам руководства обеих сторон или связанных дочерних компаний, включая их родственников или других лиц, находящихся в близких аналогичных отношениях. SUPRATEN SA имеет право в случае любого нарушения Антикоррупционной оговорки и после безрезультатного предварительного письменного предупреждения, расторгнуть все существующие контракты без предварительного уведомления. В случае серьезного нарушения предварительное предупреждение не требуется.

XI. УСТАНОВЛЕНИЕ КЛИЕНТОВ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И БОРЬБА С ОТМЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА

- 11.1. SUPRATEN S.A. имеет обязательства, налагаемые действующим законодательством в отношении установления клиентов, политически уязвимых лиц и выгодоприобретающих собственниках для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.2. Покупатель обязан сообщать и предоставлять любую информацию, запрашиваемую SUPRATEN SA, в том числе путем предоставления и передачи копий любого документа с заявлением о том, что они соответствуют оригиналу, для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.3. SUPRATEN S.A. может отказать в предоставлении какой-либо услуги, может отказаться от продажи товаров, по любой обоснованной причине, или выполнить любую операцию, если покупатель или представитель не выполняет требования SUPRATEN S.A. на основании законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.4. Положения настоящего Соглашения дополняются действующими правовыми положениями, в частности, правилами, направленными на предупреждение и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 12.1. Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует до 31.12.2021г., а по финансовым обязательствам – до их полного исполнения.
- 12.2. Если на дату окончания действия настоящего Договора ни одна из Сторон письменно не уведомила другую Сторону об отсутствии намерения расторгнуть договорные условия, Договор продлевается по умолчанию на срок, равный сроку, на который Договор был заключен изначально.

avand aceeași torța juridică.

- 12.5. Prezentul contract este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului contract va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.
- 12.6. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

XIII. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR "SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092
mob: 069179967
e-mail: vinzari@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae _____

- 12.3. Стороны подтверждают, что прочитали и полностью понимают все обязательства настоящего Договора, и что они были достигнуты путем прямых переговоров, форма и содержание настоящего Договора составляет результат этих переговоров.
- 12.4. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из сторон, являясь идентичными и имеющих одинаковую юридическую силу.
- 12.5. Этот договор заключен на румынском и русском языке. В случае расхождений между румынской и русской версиями, румынская версия настоящего Соглашения имеет преимущественную силу и является версией, регулирующей отношения между Сторонами.
- 12.6. Все дополнения и приложения к настоящему договору подписанные уполномоченными лицами являются неотъемлемой частью данного договора.

XIII. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

CUMPĂRĂTOR "SIGMA VENMER SRL"

mun.Chisinau, str.Maria Cebotari 28
IBAN MD67VI225100000302981MDL
IDNO 1007600018551
B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.3 Chisinau
c/b VICBMD2X416 TVA-0508001
tel: 079054000
email: ceslavus@gmail.com

CEBOTARI VEACESLAV _____



N. Tric



ACT ADIȚIONAL №1 la contractul de vânzare-cumpărare
№ BUY01216 din 18.01.2021

03.03.2022

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte și,

"SIGMA VENMER SRL", în persoana Directorului, CEBOTARI VEACESLAV, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte

În conformitate cu prevederile Contractului de vânzare-cumpărare nr. BUY01216 din 18.01.2021 (în continuare contract) au convenind asupra modificării Contractului, după cum urmează :

I. P.p.3.2, 3.4. și 3.5. ale Cap. III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ se modifică și vor avea următorul conținut:

3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un disc conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:

- pentru produsele din grupa A **25%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B **20%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.

3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de **30 zile** din data livrării, în contul Vânzătorului

3.5. Suma creditului nu va depăși suma de **300 000 lei** pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.

II. Celelalte clauze ale Contractului nu se modifică și rămân valabile.

III. Prezentul Act adițional este încheiat în limba română, în 2 (două) exemplare identice, câte un exemplar pentru fiecare Parte, având aceeași forță juridică și făcând parte integrantă din Contractul de vânzare-cumpărare BUY01216 din 18.01.2021

IV. Prezentul Act adițional produce efectele din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până în momentul specificat în p. 12.1. al Contractului nominalizat.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84

IBAN MD95AG000000000225166912,

IDNO 1003600005791

BC "Moldova Agroindbank" SA,

c/b AGRNMD2X, TVA 0600352

tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092

mob: 069179967

e-mail: sales@supraten.md

Director General _____ Tricolici Nicolae

S.A. Data, semnătură

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АКТ №1

к Договору купли-продажи № BUY01216 с 18.01.2021

03.03.2022

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,

"SIGMA VENMER SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора CEBOTARI VEACESLAV, действующего на основании Устава, с другой стороны

В соответствии с положениями Соглашения о купле-продаже № BUY01216 от 18.01.2021 (далее именуемого Контрактом), согласились изменить Контракт следующим образом:

I. Стороны согласились внести в п.п. 3.2., 3.4, 3.5, гл. III. **УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**, следующие изменения:

3.2. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца:

- на продукты группы А **25%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы В **20%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы С **15%** от розничной цены Продавца.

3.4. Оплата осуществляется в национальной валюте Республики Молдова, Покупателю предоставляется отсрочка платежа в **30 дней** с момента отгрузки товара, на счет Продавца.

3.5. Сумма кредита не должна превышать **300 000 лей** за Товар, купленный в срок, предусмотренный в п. 3.4. настоящего Договора.

II. Другие пункты Договора не изменяются и остаются в силе.

III. Данный Дополнительный Акт составлен на русском языке в 2 (двух) идентичных экземплярах, по одному для каждой из Сторон, имеющих равную юридическую силу и являясь неотъемлемой частью Договора купли-продажи BUY01216 от 18.01.2021 .

IV. Данный Дополнительный Акт вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до момента, указанного в п. 12.1. выше указанного Договора.

РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

СУМПĂĂТОР

"SIGMA VENMER SRL"

mun.Chisinau, str.Maria Cebotari 28

IBAN MD67VI225100000302981MDL

IDNO 1007600018551

B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.3 Chisinau

c/b VICBMD2X416 TVA-0508001

tel: 079054000

email: ceslavcs@gmail.com

CEBOTARI VEACESLAV

Data / semnătură

S.R.L.



Director General _____ Tricolici Nicolae

S.A. Data, semnătură

N. Tricof

**CONTRACT DE FURNIZARE A MĂRFII
LA COMANDĂ ȘI INSTALARE**
nr. 02 TG / SV din 25 noembrie 2022 mun. Chișinău

„Tresmus – Grup” S.R.L., în calitate de **FURNIZOR - PRESTATOR**, cu sediul în mun. Chișinău, str-la Poștei 9/1, c/f: 1003600050883, cod TVA: 0603659, IBAN: MD61VI225100000104038MDL, BC Victoriabank fil. nr.3 Chișinău., Cod BIC: VICBMD2X416, reprezentată legal prin **DI Vrabii Vasile, Administrator**,

ȘI

„Sigma Venmer” S.R.L., în continuare **CUMPĂRĂTOR - BENEFICIAR**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Maria Cibotari 28, cod fiscal: 1007600018551, cod TVA: 0508001, cont IBAN: MD7VI225100000302981MDL, deschis la banca: BC„Victoriabank” SA fil N3 Chisinau, cod bancar:VICBMD2X416, reprezentată de **DI Cebotari Veaceslav Ion, Administrator**,

T. Mob.: 079504000

au încheiat prezentul Contract și au convenit următoarele:

1. Obiectul contractului

(1) Furnizorul se obligă să livreze cumpărătorului și să-i transmită în proprietate bunurile specificate în Devizul - oferta (Anexa N1), care este parte integranta a contractului și să efectueze lucrările de: montare Cazangerie 1, Termoficare pina la K1, K2, K3 si Sistema de incalzire cu radiatoare pentru magazinul Linela, la cota (0.000) a Obiectivului comercial D+P, din or. Cantemir str. Basarabia _____, iar cumpărătorul se obligă să achite prețul acestui contract conform p.5.1.1, Devizului (Anexa) și Procesului verbal de receptie finala si să primească bunurile de la furnizor, la data stabilită de părți.

2.Obligațiile furnizorului sunt:

- (1) Să pună la dispoziția cumpărătorului marfa fără vicii materiale și juridice, în cantitatea și asortimentul stabilit de condițiile prezentului contract și anexelor la el, în termen de 5 zile după recepționarea avansului.
- (2) Să remită cumpărătorului, concomitent cu predarea mărfii, documentele necesare, în conformitate cu prezentul contract.
- (3) În cazul depistării unui viciu la marfa ridicată de cumpărător, să înlătore viciul sau să livreze în termen rezonabil un alt bun.
- (4) Livrarea altui bun în schimbul celui viciat nu se efectuează în cazul când bunul nu este ambalat, sau ambalajul prezintă semne de defecțiune. Returul nu se efectuează nici atunci când Cumpărătorul este responsabil (vinovat) de apariția viciului bunului (subansamblului său) sau cunoștea ori trebuia să cunoască despre viciul bunului și l-a primit astfel, sau când cumpărătorul s-a folosit de bun.
- (5) Să efectueze lucrările de instalare in termen si calitativ, sa initieze lucrările in timp de 5 zile de la semnarea acestui contract si sa finalizeze lucrările de instalare pînă la data de 20 decembrie 2022.

(6) În caz că va depăși termenul de executare a lucrărilor nu din vina Beneficiarului, prevăzut în p.2 alin.5 a contractului, va achita o penalitate în valoare de 0,1% din suma lucrărilor neexecutate pentru fiecare zi de întârziere.

3. Obligațiile cumpărătorului sunt:

- (1) Să plătească marfa procurată și serviciile prestate în termenul și în volumul stabilit de acest contract, conform p.5.1.1.
- (2) În caz că refuză să primească marfa contractată se obligă să achite o penalitate egală cu valoarea mărfii contractate.
- (3) În caz că va avea reținere la plata sumelor ajunse la scadență, va achita o penalitate în valoare de 0,2% din suma datoriei arierate pentru fiecare zi de întârziere.
- (5) Să efectueze verificarea asortimentului, calității și a cantității mărfii la momentul primirii acesteia, iar în cazul constatării unor eventuale vicii, să informeze în aceeași zi furnizorul. După trecerea termenului indicat, cumpărătorul nu mai poate pretinde careva drepturi și înainta careva obiecții privind calitatea și cantitatea bunului, considerându-se că bunul a fost calitativ și în cantitatea solicitată.
- (6) Sa prezinte documentatia necesara pentru initierea lucrarilor de instalare in termenii stabiliti de parti.

4. Condiții de livrare. Recepția cantitativă. Garanții

- (1) Furnizorul trece la executarea comenzii cumpărătorului din momentul încasării integrale a arvunei prevăzută de prezentul contract.
- (2) Livrarea mărfurilor se face în bază de factură conform prezentului contract și se execută din depozitul furnizorului cu transportul furnizorului.
- (3) Recepția cantitativă și calitativă a mărfurilor/produselor se va face de cumpărător direct sau prin delegații săi, în mod obligatoriu la data livrării.
- (4) Furnizorul acordă cumpărătorului, pentru mărfurile/produsele livrate, garanțiile prevăzute de lege cu condiția obligatorie a respectării indicațiilor producătorului privind transportarea, ambalarea, manipularea, depozitarea, montarea, instalarea, conservarea și întreținerea lor, potrivit documentelor de însoțire, a specificațiilor, prospectelor sau manualelor tehnice. Pentru păstrarea garanției în cazul utilajului pe gaz e necesar de respectat condițiile stipulate în Contractul de deservire tehnică. Toate produsele beneficiază de o garanție de 2 ani din momentul realizării iar centrala, arzătorul și pompele au o garanție de 3 ani.

5. Prețul și modalitatea de plată

(1) Prețul total al prezentului contract conform Devizului (Anexa N1) este de: **202551 (Doua sute doua mii cinci sute cinci zeci si unu Lei bani 00), inclusiv TVA.**

(1.1) Plata se face prin transfer bancar, esalonat astfel :

- **40 %** din suma contractului se plătesc la data semnării contractului, care este considerată ca arvună, pe care cumpărătorul o dă furnizorului pentru a confirma încheierea contractului și a-i garanta executarea. Arvuna se ia în calcul la executarea prestației. Dacă, pentru neexecutarea contractului, răspunde cumpărătorul, aceasta rămâne furnizorului. Dacă pentru neexecutarea contractului răspunde furnizorul, el este obligat să plătească cumpărătorului dublul arvunei. De asemenea, partea care răspunde pentru neexecutarea contractului este obligată să repare celelalte părți prejudiciul neacoperit prin plata arvunei.

- **50%** din suma contractului are loc în termen de 15 de zile de la semnarea contractului .

- **10%** în termen de 5 zile din momentul semnării procesului verbal de predare-primire a lucrarilor.

6. Dispoziții finale și tranzitorii

(1) Obiectul contractului nu poate fi modificat decât cu acordul ambelor părți. Părțile pot executa integral obligațiile prevăzute de contract înainte de termen.

(2) Orice modificare intervenită cu privire la adresa oricăreia dintre părți, inclusiv a datelor bancare, a numărului de telefon, și/sau e-mail, va fi comunicată în scris celeilalte părți în termen de maximum 3 (trei) zile calendaristice, calculate de la data schimbării intervenite, sub sancțiunea plății de daune interese.

(3) Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul Contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa prin intermediul instanțelor judecătorești, conform legislației în vigoare.

(4) Prezentul contract conține 3 pagini, este întocmit în 2 exemplare, intră în vigoare la data semnării și ștampilării de părți și este valabil până la executarea obligațiilor de către părți.

FURNIZOR:

SRL Tresmus – Grup
mun. Chișinău, str-la Poștei 9/1
c/f 1003600050883, TVA 0603659
MD61VI225100000104038MDL
BC Victoriabank, fil. Nr.3

CUMPĂRĂTOR:

SRL Sigma Venmer SRL
mun. Chișinău, str. M. Cibotaru 28
c/f 1007600018551, TVA 0508001
MD7VI225100000302981MDL
BC Victoribank, fil.nr.3 Chișinău

Vrabii Vasile,
Administrator



I.ș.,

Cebotari Veaceslav
Administrator



“VELOXI GRUP” S.R.L. numită în continuare **Vînzător**, în persoana directorului **Veaceslav COSTIN** și Sigma Venmer SRL, numită în continuare **Cumpărător**, reprezentată prin **Veaceslav Cebotari** acționînd în baza __statutului__, au încheiat prezentul contract privind următoarele:

1. Obiectul contractului

1.1 Vînzătorul își asumă obligația de a vinde (presta), iar **Cumpărătorul** de a recepționa și a achita marfă (servicii) conform condițiilor prezentului contract.

1.2 Marfa se recepționează la depozitul **Vînzătorului** sau **Cumparatorului** conform înțelegerii și comenzii prealabile (minim 1 zi).

1.3 Cantitatea și calitatea mărfii se verifică de către **Cumpărător** la primire și se confirmă de acesta prin aplicarea ștampilei, semnăturii în documentele de expediție. Prin noțiunea „marfă” se înțelege sortimentul de produse comercializat de **Vînzător** (materiale de construcții și finisare, instrumente pentru construcții, accesorii, alte produse, servicii).

2. Prețul și condițiile de plată

2.1 Prețul mărfii se stabilește prin acordul prealabil al părților și se indică în factura fiscală, la produsele Furnizate Cumparatorului și se oferă un discount de până la 45% din prețul de baza al produsului.

2.2 Vînzătorul își rezervă dreptul de modificare a prețului la marfă în dependență de volumul de marfă procurat, conjunctura pieței, cursul valutar la produsele de import, taxe, impozite, alte circumstanțe (ex. recalcul coeficientului de inflație pentru facturile neachitate), cu respectarea condițiilor contractului.

2.3 Achitarea pentru materiale (servicii) se va efectua conform contractului **în avans**, prin transfer bancar sau numerar, în valută națională, sau conform facturilor fiscale emise, după recepționarea materialelor dar nu mai tîrziu de 30 zile bancare de la momentul ridicării de către **Cumpărător** a mărfii procurate. Valoarea totală a mărfii cu amînare a termenului de plată este de 15000 lei. Cu acordul comun al părților, datoria formată poate fi stinsă prin decontări reciproce cu semnarea lunara sau trimestrială a actului de compensare a datoriilor reciproce.

2.4 Incalcarea condițiilor de plată, precum și a altor condiții contractuale de către **Cumparator**, permite **Vînzătorului** întreruperea livrarilor de marfa și a cere plata integrală sau returnarea mărfii neachitate de către **Cumparator**, conform condițiilor prezentului contract.

3. Responsabilitățile părților

3.1 Vînzătorul este obligat:

- Să emită un cont de plată prealabil pentru marfa comandată de **Cumpărător**, pînă la emiterea facturii fiscale..
- Să asigure cumpărătorul cu informație despre produse: acte, instrucțiuni, certificate de conformitate.

3.2 Cumpărătorul se obligă:

- să respecte toate condițiile prezentului contract și a acordurilor adiționale semnate.
- să semneze lunar, trimestrial, anual, la orice solicitare a **Vînzătorului**, actul de verificare a plăților, decontărilor reciproce.
- să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării cantitative și calitative a mărfii, conform facturilor fiscale emise.
- să asigure plata mărfii livrate pînă la expirarea termenului de valabilitate a prezentului contract (vezi p.5.2)
- să ofere acces **Vînzătorului** la depozitele sau șantierelor sale pentru controlul stocului de marfa.
- lunar, să trimită stocurile curente, în format electronic, la adresa de e-mail: veloxigrup@yahoo.com.
- în cazul în care marfa nu se vinde **Cumpărătorul** se obligă să informeze **Vînzătorul** despre stocurile existente și să organizeze returul ei cu 60 zile calendaristice înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia, în caz contrar marfa se consideră vîndută și Cumpărătorul se obligă să o achite.
- returul de marfa poate fi efectuat în timp de 3 luni din ziua procurării numai dacă marfa:
 - a) are termen de valabilitate de încă minim 2 luni, n-a fost folosită, nu și-a pierdut calitatea și ambalajul
 - b) este însoțită de acte, care confirmă procurarea ei de la **Vînzător**: (factura, cec, și factura de retur a **Cumparatorului** – pentru persoane juridice)
- cumpărătorul se obligă să transporte, depoziteze, comercializeze marfa fără deteriorarea ei și a ambalajului, în caz contrar marfa se considera vîndută și urmează a fi achitată.
- să informeze imediat **Vînzătorul**, dar nu mai tîrziu de 5 zile calendaristice, asupra oricăror schimbări a datelor de identitate a societății comerciale (sediul, administrator, cont bancar, etc...)

3.3 În cazul încălcării termenului de plată (p.2.3), *Vinzătorul* sistează eliberarea mărfii către *Cumpărător* pîna la achitarea datoriilor cu termenul expirat.

3.4 *Cumpărătorul* plătește *Vinzătorului* penalitate în mărime de 0.5 % din suma facturilor neachitate în termen, pentru fiecare zi de întîrziere a plății, plus cheltuielile legate de restituirea datoriilor pîna la achitarea deplină a lor.

3.5 În cazul încălcării de către *Cumpărător* a termenilor și condițiilor prezentului contract *Vinzătorul* își rezervă dreptul de a rezilia prezentul contract și de a stopa livrările ulterioare, iar *Cumpărătorul* va rămîne responsabil de onorarea tuturor facturilor emise anterior pîna la achitarea deplină a datoriilor și a plăților în avans pentru marfa comandată.

3.6 Data plății se consideră data încasării mijloacelor banești la contul de decontare a *Vinzătorului*.

4 Forță majoră

4.1 Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de circumstanțe de orice natură ce nu pot fi controlate, prevăzute sau prevenite de nici una din părți, cum ar fi: inundați, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat din Moldova sau țărilor exportatoare de marfă, obligatorii pentru executare, accidente ale mijloacelor de transport, etc. Lista acestor fenomene și circumstanțe nu poate fi exhaustivă și vor fi calificate drept situații de forță majoră.

4.2 Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntîrziat cealaltă parte despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lor.

4.3 Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului contract și va întreprinde eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

4.4 Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite pîna la finisarea acestora.

5 Dispoziții finale

5.1 Prezentul contract este încheiat în două exemplare originale, în limba de stat, cu valoare juridică egală, cîte unul pentru fiecare parte. Toate modificările și completările la prezentul contract se remit în scris și se semnează de ambele părți.

5.2 Prezentul contract va intra în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și este valabil pîna la data de 31 decembrie 2018 sau pîna la îndeplinirea tuturor obligațiilor financiare. Contractul se prelungește automat pentru anii viitori, dacă *Cumpărătorul* nu prezintă o confirmare scrisă în care se menționează motivele rezilierii prezentului contract.

5.3 Litigiile rezultate din executarea sau rezilierea acestuia se vor soluționa prin negocierea amiabilă între părți. În caz în care un acord amiabil nu poate rezolva litigiile ce apar, acestea vor fi soluționate în corespundere cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

VINZATOR

"Veloxi Grup" S.R.L.
MD-2064, Moldova, Chișinău,
Str. Ion Pelivan 15, ap. 20
Cod fiscal 1008600018123
Cod TVA 0505489
B.C. "Moldova Agroindbank" SA
Filiala N1 Chisinau
IBAN: MD86AG00000022511137652 lei
c/b AGRNMD2X885
Tel: + 373 22 74-36-86, Fax: + 373 22 501-807
Mob / Viber / WhatsApp 060442277
E-mail: veloxigrup@yahoo.com
www:veloxi.md

Administrator Veaceslav Costin



CUMPĂRĂTOR:

Denumirea: SRL Sigma Venmer

Adresa juridică: mun. Chisinau,
str.Maria Cebotari 28

C/F: TVA 1007600018551/ 0508001

Banca: BC Victoriabank SA fil.Nr.3
Chisinau

IBAN:
MD67VI225100000302981MDL
VICBMD2X416

Administrator : Cebotari Veaceslav



CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE CU PLATA LA TERMEN ȘI PLAFON DE CREDIT

nr. 721

(cu garant – persoană fizică)

Data: 4 noiembrie 2021

mun. Chișinău

VOLTA SRL, în persoana Directorului, Crețu Ghenadie, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Vînzător”, pe de o parte și SIGMA VENMER S.R.L., în persoana Directorului, CEBOTARI VEACESLAV, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte, și Persoana fizică DI/na CEBOTARI VEACESLAV, cu domiciliul CHISINAU, str. MARIA CEBOTARI, № 28, , IDNP: 0952612540514, buletin de identitate Seria nr. B01087076, eliberat la data de 22.04.2016, nr. de telefon:078505054, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Vînzătorul se obligă să furnizeze, iar Cumpărătorul să primească și să achite marfa/produse sau servicii în continuare denumită „Marfă”, din gama celor comercializate de Vînzător și aflate în stocul acestuia, conform termenelor și condițiilor specificate în prezentul Contract.

II. COMANDA ȘI FURNIZAREA MĂRFII

- 2.1. Operațiunile de comandă și de furnizare a mărfii constau în efectuarea de către Cumpărător a comenzii și în furnizarea de către Vînzător a mărfii comandate, conform condițiilor prezentului Contract.
- 2.2. Asortimentul, cantitatea și prețul mărfii sunt indicate în: specificație, oferta comercială sau factura fiscală.
- 2.3. Comenzile pot fi transmise Vînzătorului în scris, prin fax, poștă electronică sau prin orice altă modalitate aprobată de Părți.
- 2.4. Furnizarea mărfii de către Vînzător, se va face în baza comenzilor transmise de Cumpărător, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la recepționarea comenzii, în strictă conformitate cu comanda primită, în limita stocului disponibil.
- În cazul unor temeieri motivate, Vînzătorul este în drept să modifice termenul de furnizare a mărfii, anunțînd verbal, telefonic sau în scris în mod prealabil Cumpărătorul.
- 2.5. Furnizarea mărfii are loc la depozitul Vînzătorului sau în alt loc negociat prealabil de Părți.
- 2.6. Transportul și expedierea mărfii intră pe seama și cheltuiala Cumpărătorului, dacă Părțile nu au o altă înțelegere.
- 2.7. Orice modificare privind înlocuirea asortimentului, categoriei și cantității mărfii din comandă se va efectua prin negocieri verbale sau în scris între Părți, în momentul executării comenzii, fără a atrage după sine: refuzul de recepționare a mărfii comandate; returnări; penalități.
- 2.8. Toată marfa furnizată va fi verificată din punct de vedere cantitativ și calitativ de către reprezentanții Vînzătorului și al Cumpărătorului în momentul transmiterii lor de la Vînzător la Cumpărător. Marfa se consideră predată și primită după cantitate și calitate în bază de factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completat în modul stabilit, parafat și semnat de reprezentanții ambelor Părți. Din acest moment, riscul pieririi sau deteriorării fortuite a bunului este transmis Cumpărătorului.
- 2.9. Data furnizării mărfii se consideră data indicată în factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completată în modul stabilit, parafată și semnată de reprezentanții ambelor Părți.

III. PREȚUL. PLAFONUL DE CREDIT. MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Prețul mărfii este stabilit în specificațiile, ofertele, facturile emise de către Vînzător.
- 3.2. Cumpărătorul beneficiază din partea Vînzătorului de un plafon maxim de credit la achiziționarea mărfii menționate la pct.1 al prezentului Contract, în sumă totală de 100 000,00 (Una sută mii lei 00 bani) MDL.
- 3.3. Pentru toate achizițiile Cumpărătorului, plata se va face preventiv sau în decurs de 14 (Paisprezece) zile calendaristice de la data furnizării mărfii. Dacă ultima zi a scadenței cade într-o zi nelucrătoare, plata se va face pînă la sfîrșitul zilei bancare lucrătoare dinaintea zilei nelucrătoare.
- Orice furnizare a mărfii a cărei valoare depășește limita plafonului maxim de credit se va putea face către Cumpărător numai cu plată imediată.
- 3.4. Încălcarea de către Cumpărător a termenilor prevăzute în capitolul III al prezentului contract îi oferă Vînzătorului dreptul de a modifica unilateral condițiile de plată pentru comenzile ulterioare, și anume: achitarea 100 % în avans. Înafară de aceasta Vînzătorul poate să diminueze sau să anuleze reducerea acordată Cumpărătorului, în caz dacă aceasta există.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vînzătorul se obligă:

- 4.1.1. Să furnizeze, în limita stocului disponibil, marfa în cantitatea, calitatea, prețul și termenele specificate în condițiile prezentului Contract.
- 4.1.2. Să furnizeze marfa în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 4.1.3. Să predea marfa fără vicii materiale și juridice.
- 4.1.4. În cazul în care pentru marfa furnizată, conform legii se acordă garanție, Vînzătorul este obligat să predea marfa însoțită de certificatele de garanție. Vînzătorul este obligat să asigure serviciul tehnic de garanție a mărfii, doar în condițiile și limitele garanției acordate.
- 4.1.5. Să informeze Cumpărătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc).

4.2. Vînzătorul are dreptul:

4.2.1. Să oprească furnizarea mărfii, să încaseze despăgubiri, să renunțe la executarea de mai departe a Contractului, în cazul în care Cumpărătorul nu-și onorează obligațiile contractuale.

4.2.2. Să solicite de la Cumpărător achitarea penalităților și altor prejudicii cauzate de Cumpărător în urma neexecutării sau executării necorespunzătoare a condițiilor prezentului contract.

4.2.3. În limita stocului disponibil, să asigure Cumpărătorul cu materiale publicitare și tehnico-informative (stand-uri, baner-e, cataloage etc), precum și cu specialiști în vederea instruirii vânzătorilor-consultanți ai Cumpărătorului.

4.3. Cumpărătorul este obligat:

4.3.1. Să primească marfa comandată și să o achite în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

4.3.2. Să verifice prezența și setul integral a mărfii și a tuturor documentelor însoțitoare, iar în cazul depistării necorespunderilor calitative/cantitative la marfa furnizată și/sau necorespunderilor la documentele însoțitoare, să anunțe Vânzătorul în momentul predării mărfii.

4.3.3. Să informeze Vânzătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc.).

4.3.4. Să prezinte la cererea Vânzătorului documentele necesare care să probeze identitatea și adresa Cumpărătorului.

4.3.5. Pentru marfa la care Vânzătorul acordă termen de garanție: în cazul apariției unor defecte în perioada valabilității garanției acordate, Cumpărătorul este obligat să aducă marfa respectivă pentru verificare la Service Centru al Vânzătorului, însoțită de bonul sau factura fiscală și certificatul de garanție. Cumpărătorul nu are dreptul să înlocuiască marfa respectivă pe alta nouă fără acordul Vânzătorului și fără avizul de constatarea a specialiștilor de la Service Centru al Vânzătorului. În cazul constatării defectelor de uzină, Vânzătorul va repara/ înlocui marfa respectivă, după caz. Dacă vor fi constatate careva defecte ale mărfii examinate care s-au produs din vina Cumpărătorului, Service Centru al Vânzătorului va elibera Cumpărătorului un act de constatare a defectelor depistate, prin care se va informa faptul că, Vânzătorul nu poartă răspundere materială pentru marfa defectată. Respectiv, riscul pieririi sau deteriorării mărfii din acel moment va fi pe seama și cheltuiala Cumpărătorului.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să ceară eliberarea tuturor documentelor însoțitoare a mărfii.

4.4.2. Să solicite din partea Vânzătorului deservirea pe garanție a mărfii ce necesită reparație, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.4.3. Să verifice calitatea mărfii furnizate.

4.4.4. Să refuze de a primi marfa fără documente însoțitoare în regulă.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

5.1 Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale partea vinovată poartă răspundere în conformitate cu legislației Republicii Moldova și este obligată să achite celeilalte părți penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere a achitării.

5.2. Clauza penală se calculează și se încasează de la partea vinovată pe toată perioada de întârziere, și poate depăși datoria de bază. Penalitatea poate depăși prejudiciul.

5.3. Părțile sunt în drept să emită facturi fiscale cu încasarea penalității în cazul în care una din părți este în întârziere.

5.4 Părțile sunt în drept să pretindă repararea prejudiciului în partea neacoperită prin clauza penală.

5.5 Suma penalităților, precum și cheltuielile pentru acțiunile examinate în judecată vor fi achitate de către partea vinovată, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

5.6. Fidejusalul va răspunde solidar cu Cumpărătorul, pentru obligațiile contractuale ale acestuia față de vânzător.

VI. CONFIDENȚIALITATE

6.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informației în orice formă (scrisă sau verbală) în privința prezentului Contract și a altor acorduri legate de implementarea prezentului Contract (denumite în continuare "Informație Confidențială").

6.2. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru a asigura Confidențialitatea informației din partea tuturor angajaților și agenților săi.

6.3. Fiecare Parte este responsabilă față de cealaltă Parte să compenseze daunele cauzate prin încălcarea Confidențialității în privința prezentului Contract.

6.4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului Contract, Fidejusalul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejusalul semnând prezentul Contract exprimă consimțământul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreze datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriilor.

VII. FORȚA MAJORĂ

7.1. Părțile se eliberează de responsabilitate pentru neexecutarea sau executarea necuvenită a obligațiilor din prezentul Contract, în caz dacă această neexecutare sau executare necuvenită, constituie drept urmare a circumstanțelor de forță majoră invocată în condițiile legii.

7.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă Parte în scris prin scrisoare recomandată despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice din momentul apariției lor. În caz contrar, Partea care nu a notificat cealaltă Parte contractantă, nu poate face trimitere la circumstanțele de forță majoră ca temei pentru exonerare de la răspundere.

Notificarea va conține date referitoare la caracterul fenomenelor sau a evenimentelor, precum și copii ale documentelor oficiale, eliberate de organele competente, care atestă existența acestor circumstanțe și, în măsura posibilității, legătura lor cauzală cu posibilitatea îndeplinirii obligațiilor Părții conform prezentului Contract. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale. Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul Contract vor fi prelungite.

VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 8.1. Toate litigiile, apărute în legătură cu prezentul Contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă.
8.2. În cazul în care Părțile nu au găsit nici o soluție, litigiile vor fi examinate de către instanța de judecată competentă din Republica Moldova.

IX. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 9.1. Dacă nu se va conveni în scris altfel, prezentul Contract poate fi reziliat, iar oricare dintre Părți are dreptul de a notifica rezilierea acestuia cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la eveniment, în cazul:
a) încălcării de către cealaltă Parte a prevederilor prezentului Contract.
b) în cazul insolvenței ori a falimentului oricăreia dintre Părți.
c) acordului Părților.
9.2. În cazul rezilierii sau încetării prezentului Contract, Părțile vor trebui să stingă datoriile pe care le au una față de alta, inclusiv și penalitățile, beneficiind la dreptul de despăgubire.

X. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 10.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31 decembrie 2021.
10.2. În cazul în care, nici una din părțile contractante nu va notifica cealaltă parte despre intenția de modificare sau reziliere a contractului, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 10.1., acesta se va considera prelungit, și în viitor va continua să fie prelungit automat de fiecare dată încă pentru 1 (un) an calendaristic consecutiv.
10.3. Prezentul Contract poate fi modificat și completat prin Acord comun al părților, în formă scrisă, semnat și ștampilat de către părți. Nu se admit categoric rectificări cu scris de mână a Contractului. În cazul existenței unor astfel de rectificări, cele din urmă nu vor produce efecte juridice.
10.4. Orice notificare, expediată destinatarului se consideră primită de destinatar la a 7-a zi bancară după data expedierii, care este menționată cu aplicarea ștampilei la primire de către oficiul poștal.
10.5. Prezentul Contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare dintre părți, având aceeași putere juridică.

XI. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR:

VOLTA SRL
mun. Chisinau, str. Padurii nr.19
C/F: 1003600028059, TVA: 0303478

IBAN: MD52MO2224ASV22344627100, BIC:
MOBBMD22
MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A.

Tel/fax: 267700, 267750
E-mail: info@volta.md

CUMPĂRĂTOR:

SIGMA VENMER S.R.L.
CHISINAU, str. MARIA CEBOTARI, № 28,
C/F: 1007600018551, TVA: 0508001

IBAN: MD67VI225100000302981MDL, BIC:
VICBMD2X416
BC "Victoriabank" S.A. filiala nr. 3 Chisinau

Tel:

Semnăturile și ștampilele părților:

În numele și pentru Vînzător

Directorul Crețu Ghenație

L.Ș.

În numele și pentru Cumpărător

Directorul CEBOTARI VEACESLAV

L.Ș.

Toate clauzele formulate în prealabil au fost negociate individual cu Cumpărătorul și Fidejusalul.

VÂNZĂTOR

VOLTA SRL

Coordonat: Director (sef) magazin
Tel. 078894212

FIDEJUSOR

CEBOTARI VEACESLAV

(Nume, prenume)

CHIRIȚA ION PETRU

(semnătura)

ACORD DE FIDEJUSIUNE
la contractul de vânzare-cumpărare cu plata la termen și plafon de credit
nr. 721 din 4 noiembrie 2021

mun. Chișinău

Data: 4 noiembrie 2021

Societatea Comercială VOLTA SRL, cu sediul mun. Chisinau, str. Padurii nr.19, c/f 1003600028059, c/TVA 0303478, c/d MD52MO2224ASV22344627100, c/b MOBBMD22, MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A., reprezentată de Crețu Ghenadie, în calitate de Director general, denumită în continuare Creditor, și

Persoana fizică DI/na CEBOTARI VEACESLAV, cu domiciliul în Localitate CHISINAU, strada MARIA CEBOTARI, nr. 28, IDNP: 0952612540514, buletin de identitate Seria nr. B01087076, eliberat la data de 22.04.2016, nr. de telefon: 078505054, denumită în continuare „Fidejuser”, au încheiat prezentul acord privind următoarele:

1. Prin prezentul acord Fidejuserul se obligă față de Creditor să execute integral obligațiile ce reies din contract (în continuare Contract), în cazul în care Cumpărătorul SIGMA VENMER S.R.L. (în continuare Debitor), va încălca prevederile contractului nominalizat mai sus, sau va fi în incapacitatea de al executa.
2. Fidejuserul confirmă faptul că este la curent cu conținutul și efectele juridice ale contractului încheiat între Creditor și Debitor.
3. Fidejuserul poartă răspundere solidară cu Debitorul în fața Creditorului în caz de nerespectare de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract și se obligă să achite Creditorului prețul produselor cumpărate, penalitățile contractuale, dobânzile de întârziere și să compenseze alte daune cauzate Creditorului.
4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului acord, Fidejuserul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejuser semnând prezentul acord exprimă consimțământul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreză datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriilor.
5. Dacă Debitorul nu și-a executat obligațiile contractuale sau le-a executat necorespunzător, Creditorul trebuie să-l informeze despre aceasta pe Fidejuser.
6. Obligațiile Fidejuserului prevăzute în pct.3 al prezentului acord, urmează a fi executate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul primirii de la Creditor a înștiințării privind neexecutarea de către Debitor a obligațiilor sale contractuale.
7. Creditorul este obligat să anunțe Fidejuserul despre executarea de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract.
8. Fidejuser este obligat în zece zile să informeze Creditorul în forma scrisă despre schimbarea adresei sale de trai și/sau vizei de domiciliu.
9. Fidejuserul care a executat obligațiile Debitorului ce reies din Contract devine creditor al acestuia.
10. După ce Fidejuserul execută obligațiile ce reies din prezentul acord, Creditorul este obligat să-i remită documentele care atestă creanța împotriva Debitorului.
11. Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la executarea deplină de către Părți a obligațiilor ce reies din contract și prezentul acord.
12. Prezentul acord a fost întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul eliberându-se Părților.

CREDITOR





FIDEJUSOR

CEBOTARI VEACESLAV

(Nume, prenume)


(semnătura)

DECLARAȚIE

privind termenul de garanție a lucrărilor executate

Prin prezenta, **SRL „Sigma VenMer”** declară, că termenul de garanție pentru ”Reparația capitală și eficientizarea energetică a blocului 2 „A” a Instituției Publice Centrul Raional de Odihnă și Agrement din mun. Strășeni” constituie 84 **(optzeci și patru)** luni.

Semnat: _____ 26.04.2023 _____

Nume: _____ Cebotari Veaceslav _____

Funcția în cadrul firmei: _____ Administrator _____

Denumirea firmei: SRL „Sigma VenMer”

APROBAT
prin Ordinul
Ministrului Finanțelor
nr. 145 din 24 noiembrie 2020

DECLARAȚIE
privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în
situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări
criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Subsemnatul, **Veaceslav Cebotari** reprezentant împuternicit al **Sigma VenMer SRL** în calitate de ofertant asociat desemnat câștigător în cadrul procedurii de achiziție publică nr. **21075927** din data **15.03.2023**, declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că beneficiarul/beneficiarii efectivi ai operatorului economic în ultimii 5 ani nu au fost condamnați prin hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Numele și prenumele beneficiarului efectiv	IDNP al beneficiarului efectiv
Veaceslav Cebotari	0952612540514

Data completării: 01.04.2023

Semnat :

Nume/prenume : Cebotari Veaceslav

Funcția : Administrator

Denumirea operatorului economic : Sigma VenMer SRL

IDNO al operatorului economic 1007600018551

Reparația capitală și eficientizarea energetică a blocului 2 „A” a Instituției Publice Centrul Raional de Odihnă și Agrement din mun. Strășeni

Graficul de executare a lucrărilor

No	Denumirea lucrărilor	Durata de	1				2				3				4				5				6				7			
			1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
I	Solutii Arhitectural Constructive Blocul 2A	6 luni	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█				
2	Rețele interioare de apa si canalizare	I luna									█	█	█	█																
3	Incalzire si ventilare	I luna													█	█	█	█												
4	Echipament electric de forta.Illuminare interioara	I luna																	█	█	█	█								
5	Rețele de telecomunicatii	I luna																					█	█	█	█				
6	Plan general Blocul 2A	I luna																									█	█	█	█

Total termenul de executare a lucrărilor: 7 luni

Semnat: _____

Nume: Veaceslav Cebotari

Funcția în cadrul întreprinderii: Director General

Denumirea întreprinderii: Sigma VenMer SRL

CERTIFICAT DE INREGISTRARE

Acest certificat confirma faptul că sistemul de management al

"SIGMA VENMER" S.R.L.

MD-2012, str. M. Cebotari, 28, mun. Chișinău, Republica Moldova

a fost auditat și aprobat de către
Quay Audit UK Ltd pentru următorul standard de management :

ISO 9001:2015

Sistemul de management aprobat se aplică pentru următoarele domenii de activitate:

Construcții capitale de tip civile, industriale (inclusiv depozite farmaceutice și frigorifice), instalații și rețele tehnico-edilitare, consolidări, restaurări, finisări. Lucrări de sporire a eficienței energetice (acoperișuri, pereți, pardoseli). Lucrări de terasament și amenajare a teritoriului.

Acest certificat se aplica pentru acele domenii de activitate descrise în Codurile NACE(CAEN) enumerate mai jos, recunoscute internațional:

4110, 4120, 4221/2 seria 429, 431, 432, 433, 439



Aprobat initial la **15 Martie 2021**
Certificare initiala la **15 Martie 2021**
Certificatul expira la **15 Martie 2024**
Numarul certificatului **4158246**



În numele **Quay Audit UK Limited**



www.ascb.com



www.global-accreditation.org



www.irqao.com

Acesta este un certificat acreditat și autorizat pentru scopuri de față. Accreditation Service for Certifying Bodies (Firoba) Limited, evaluat de către Quay Audit UK Limited în conformitate cu ISO 17021:2015 în scopul verificării conformității. Canote pentru organisme care efectuează audit și certificare de sisteme de management. Acest certificat este valabil numai atunci când este verificat în Registrul Internațional al Regulatorilor de Calitate Asociați Organizații (www.irqao.com)

QuayAudit

CERTIFICAT DE INREGISTRARE

Acest certificat confirma faptul că sistemul de management al

"SIGMA VENMER" S.R.L.

MD-2012, str. M. Cebotari, 28, mun. Chișinău, Republica Moldova

a fost auditat și aprobat de către
Quay Audit UK Ltd pentru următorul standard de management :

ISO 14001:2015

Sistemul de management aprobat se aplică pentru următoarele domenii de activitate:

Construcții capitale de tip civile, industriale (inclusiv depozite farmaceutice și frigorifice), instalații și rețele tehnico-edilitare, consolidări, restaurări, finisări. Lucrări de sporire a eficienței energetice (acoperișuri, pereți, pardoseli). Lucrări de terasament și amenajare a teritoriului.

Acest certificat se aplica pentru acele domenii de activitate descrise în Codurile NACE(CAEN) enumerate mai jos, recunoscute internațional:

4110, 4120, 4221/2 seria 429, 431, 432, 433, 439



Aprobat initial la **15 Martie 2021**
Certificare initiala la **15 Martie 2021**
Certificatul expira la **15 Martie 2024**
Numarul certificatului **4158247**



În numele **Quay Audit UK Limited**



www.ascb.com



www.global-accreditation.org



www.irqao.com

Acesta este un certificat acreditat și autorizat pentru emiterea de către Accreditation Service for Certifying Bodies (Europe) Limited, evaluat de către Quay Audit UK Limited în conformitate cu ISO 17021:2006 Evaluarea conformității. Căruite pentru organisme care efectuează audit și certificare de sisteme de management. Acest certificat este valabil numai atunci când este înscris în registrul International Register of Quality Assessed Organisations: www.irqao.com

Grove House 8 St. Julian's Friars Shrewsbury Shropshire SY1 1XL | (44)1743 351677 | post@quayaudit.co.uk | www.quayaudit.co.uk